XTIIDZ NDZON DIOS MIṈE PQUIAA LUC

¡Diuzh Tiofl!

1 Naṉle luu gaṉle, nole bla zha ne bioxco pquiaa
zho grë ncuaaṉe goc zeeṉe biaad Jesús meṉ ne
pxeeḻ Dios ga.
2 Ncuaaṉe nlipaa goca, grë ncuaaṉe pquiaa zho
ga, laaw pquiaa zho zigne rzodiidzse miecha leṉ
dze rii, zigne rzodiidzsegaa zha ne bzëniepaa mew,
zha ne pso me noneew lo miech.
3 Yeque naa pquiaa naa wen wen bnabdiidz naa,
bleeni naa diidz grëse dieṉ zha psilo grë ncuaaṉ
co; ni niina laa naa rquiaw zigne gocsew laaw rxeḻ
naa lo luu. Sac rieṉ naa ib nonguieḻa gacnaṉ luuw;
4 zeeṉa lozh gacnaṉ luu zha nac diidzli rii,
wseed ne blu zho lo luu i.
5 Leṉ dze ne nac Herod rey rnabey me dib xtan
zha Judé, leṉ dze co no tib pxoz lë Zacarí, me nac
tib zha ne nacgrë “Zha Abí”. Niicle tsieel mew, zha
xtii pxoz Aarón ziaad wnaa co, lë me Lisabet.
6 Zigtaa Zacaríw, zigtaa Lisabeta, noxco me miṉe
rnabey Dios, mban mew zigne naca, ni tib xley
Dios rguiitsd me.
7 Meṉ gol-le nac me grop me, per ni tib mëëd
quianied me, sac niaad Lisabet gapd me mëëd.
8 Laa tib dzew bgaa grë zha ne nacgrë Zacarí guṉ
zho dziin leṉ yadoo.

9 Nac xcostumbr grë zha ne nac pxoz, rio zho tib
rif dieṉ chopaa ygaa tsielaadz goxyaal leṉ yadoo,
dzigo bgaa Zacarí.
10 Goxyaal co nolaadz me leṉ yadoo, laa grë
miech ne ndxie nëz ley nonabgaa lo Dios,
11 tibaque zeeṉe brieequia tib xanjl Dios bzo cue
pcoog nëz derech, zaatne nozëëg me yaal ga.
12 Zeeṉe goṉ me anjl co bdzieb me, rdzieldraa
me zha guṉ me lo dzeb co.
13 Dzigo rëb anjl co lo me:
—¡Gdzieebd luu! Diidzse ziaḷnie naa lo luu, gac-
naṉ luu gaṉle miṉe bnab luu lo Dios ga, pquiaa-
diag mew; gane niina laa tsieel luu gap tib
mëëdbgui. Zeeṉe gal win, Juan cueelë to win.
14 Tib guieḷbley nroob gac win lo to, niicle lo
grëragaa miecha,
15 sac tib meṉ nziuu gac win lo Dios. Zeeṉe gac
win zha broob, ni tib ro nziu guied win, per ni vin
yquiaarod win; ansraa gal win, laa Espíritu Sant
nacniele win.
16 Win gac meṉ ne co guic nzian grë zha Israel,
gbiire gbig zho lo Dios, meṉ ne rnabey zho.
17 Zigne goc Lí, meṉ ne biaad pteed xtiidz me
padzeela, sca gac win tedner win lo me, nroob
poder ne gap win. Win gnee lo grë miech rii,
gbiire gleynie zho me zigne goc xmeṉgol zho zha
ne bleynie me; csaan zho grë xquieḷntseeb zho,
gban zho zigne racladz me; zeeṉa niowse gac zho
ycaania zho me.
18 Pquiab Zacarí rëb Zacarí lo anjl co:
—¡Ncuaaṉe gacd i goṉ rnee luu! Zigtaa naaw,
zigtaa tsieel naaw, meṉgol-le nac no.
19 Rëbchaa anjl co:

—Bieṉ gaṉle anjl Gabriel nu quianee lo luu, anjl ne tibaque zo lo Dios. Me pxeeḻ naa ziaḻnie naa diidz rii.
20 Per ne squi rliladzd luuw, na laa luu guiaaṉ ngop, haxta gaḻ dze ne gac miṉe rne naa lo luu nu, dze co glan xtiidz luu stib.
21 Grë miech ne ndxie quianab lo Dios ga, quiambëz zho Zacarí, rnabdiidzlsa zho pe goc me, sac raṉ zho rrieed me zaatne ziezëëg me yaal ga.
22 Zeeṉe briee me, goṉ zho gacdraa gnee me, dzigo bieṉ zho no pe blu Dios lo me ga. Teḻ pe racladz me gnee me, niapse señ rlu me.
23 Bzase dze ne beeṉ me dziin leṉ yadoo, dzigo laa me zey lidz me.
24 Goca bla ngbidz, laa mëëd co pquialo zdoo tsieel me.
Dipse leṉ gaay mëë bio zhuz co ro yu, ib brieed me, rley me rnee me:
25 —¡Zha wentaa Dios, bneedz me diidz bdziṉ dze yquianie naa mëëd rii, zeeṉa gzhidzniedraa miech naa!

Güeynie tib anjl diidz laa Jesús gac mëëd

26 Goc xoop mëë zoney Lisabet mëëd, pxeeḻ Dios anjl co stib güey me Nazaret, guiedz ne ndxie xtan zha Galilé.
27 Ga no tib ndzoop nguieg lë Marí, leṉ dze co no xtiidz ndzoop co ctsieelnia ndzoop tib zha xtii rey David, lë José.
28 Bdziṉ anjl co zaatne no ndzoop, pquiaabdiuzh me ndzoop, rëb me:
—¡Dichos luu goṉ, sac tib zha nziuu nac luu lo Dios! Me quianap luu.

29 Zeene goṉ Marí anjl co, ni goṉ Marí zha rnee
me, bzee zdoo Marí, rienḉd Marí dieṉ pe nac scataa
rzë xtiidz me.
30 Dzigo rëbchaa me lo Marí:
—¡Gdzieebd luu! Laa Dios goṉ bzooblo luu ygaa
luu tib guieḷnzaac nroob.
31 Zdoo luu yquiaalo tib mëëdbgui, zeeṉe laa win
gal, JESUS cueelë luu win.
32 Tib meṉ nroob gac win, zieṉ miech gaṉle
Xpëëd Dios ro ne no gbaa nac win; ni so me win
gnabey win zig bnabey xmeṉgol win David.
33 Win gnabey lo grëse zha Israel, ni gdziṉd dze
ne lozh xquieḷrnabey win.
34 Pquiab Marí rëb Marí lo anjl co:
—¿Mëëd ye? ¿Per zha grieelo gap naa mëëd, ni
tib naa zo nu?
35 Rëbchaa anjl co:
—Niapse por poder ne rap Dios gac miṉ co.
Zeeṉe laa Espíritu Sant guiaad gacnie luu, hor co
laa poder co gacnie luu, laa mëëd co yquiaalo zdoo
luu; gacxe waa Xpëëd Dios guṉbey miech win,
miṉe rnabey Dios miṉ co guṉ win.
36 Ye beḷyeeṉ luu Lisabet, niina lo guieḷgol-le laa
tib mëëd pquialo zdoo me; zëëb diidz ib grieelod
gap me mëëd, per na racle xoop mëë zoney me
mëëd,
37 sac par Dios tsod ncuaaṉe grieelod gac.
38 Dzigo rëb Marí:
—Teḷ scaw, miṉe rnee luu i, maase gaca. Laa naa
zo nu par guṉ naa miṉe gnabeytaa Dios naa.
Blozhse ga, laa anjl co zey.

Güeygaṉ Marí Lisabet

39-40 Goc bla dzew, briee Marí ga zie me ziegan̲
me Lisabet tib guiedz win ne ndxie gui glaa ne nac
xtan zha Judé.
41 Bdzin̲ me, wbig me pquiaabdiuzh me Lisabet.
Bdiuzh co bnee me, zeen̲e biasoli xpëëd Lisabet
zdoo Lisabet; dzigo hor co bdeed Espíritu Sant
guiel̲biini lo Lisabet,
42 nguiedz bnee Lisabet rëb me lo Marí:
—¡Dichos luu Marí bgaa luu guiel̲nzaac qui! Sac
gon̲, lo grëraa no nac no men̲ wnaa, luu bzooblo
Dios. Mëëd ne zoney luu i, zha nziuu nac win lo
me.
43 ¡Ib guiaan̲ladzd naa dze rii, znu biaad luu nac
luu xniaa men̲ ne rnabey naa, biaadgan̲ luu naa!
44 Haxta mëëd ne zoney naa nu, rley win biasoli
win zdoo naa, zeen̲e pquiaabdiuzh luu naa.
45 ¡Dichos luu, bin luu min̲e në Dios, ni bliladz luu
zun̲ mew!
46 Dzigo hor co bnee Marí rëb me:
¡Men̲ nroob nac Dios! ¡Gdib zdoo naa rool̲nie naa
me!
47-48 Rleynie naa me nac me men̲ ne psilaa naa,
sac gon̲ niicle peet nond naa, tib ngun̲dziin winse
nac naa lo me,
per laa me bzooblo naa.
Grë miech, zigtaa len̲ dze riiw, zigtaa len̲ dze ne
ziaadragaaw,
ziab zho naa nac tib wnaa ne mazdraa dichos.
49 Ne nligaa zha nactaa guiel̲nzaac rii bneedz me lo
naa.
Men̲ ro, men̲ nroob nac me, ¡guien̲draa cho zig me!
50 Grëse miecha, zha ne rioxco rquiaadiag min̲e
rnabey me,
tibaque racnie me zho, ib rsaand me zho.

51 ¡Golwi ganle zha nactaa grë ncuaane run me!
Grë ncuaane no guic zha niats gun zho, bnitlo mew,
52 ptiche me grë zha ne zob rnabey.
Laa grë zha ndooladz, zha ne rzac miech peet nond,
beennon me zho.
53 Grë zha mban ne guiend pe yquiin, nroob guielnzaac ne bdeed me lo zho,
laa grë zha ne rapchen, scase bzonëz me zho.
54 ¡Pe zhidaa ziyacnie me grë zha ne nac xtii Israel, mengol ne goc zig tib ngundziin lo me ga! ¡Tibaque rlu me rleynie me zho!
55 Ib biaanladzd me xtiidz me mine bnee me lo pxozgol ne Abraham,
zeene rëb me gdzind dze ne csaan me Abraham, ni grëraa zha ne grieequia lo xtii Abraham.
56 Maase tson mëë biaan Marí ga blëz me lo Lisabet, dzigoraa wbi me ga bdzin me lidz me stib.

Gol xpëëd Lisabet

57 Bdzin dzew, laa xpëëd Lisabet bza mëë, laa me gop win.
58 Grë zha ne no gax lidz me, grë zha ne nac menlidz me, zeene bin zho scataa pquia zdoo Dios me bdeed Dios mëëd co lo me, rley zho güeygan zho me.
59 Dze ne goc mëëdbgui yeen co xon ngbidz, blalaa zha ne güeynal zhits pxoz win, zhits xniaa win güeynie zho win bio win bey ne rio xpëëdbgui zha Israel, parne glu lo Dios ngab win. Tibaque nan zho Zacarí nrieelë win, zigne lëque pxoz win, haxta scale nonee zho lo win,

60 per hor co rëb Lisabet, led scad gac lë win,
Juan grieelë win.
61 Dzigo pquiab zho rëb zho:
—¿Pe nacne sca grieelë win? Ni tib menlidz to lëd
Juan.
62 Bnabdiidzaque zho lo pxoz win, blu zho señ
lo me dien zha racladz me gac lë win.
63 Dzigo bnab me bdeed zho tib lë lo zaatne
yquiaa me; bzee zdoo zho zeene blozh pquiaa me
gon zho rnee lo co: “Juan grieelë win.”
64 Loxaque blozh dze sca pquiaa me, zeene laa
me wbiire bnee stib, psilo me rdeed me xquizh lo
Dios.
65 Grë zha ne zo ga, zha ne runbey me, zeene gon
zhow, per nli rzee zdoo zho.
(Nëzrii nëzrec bzhoon diidz laa mëëd co gol, grëse
guiedz ne ndxie gui glaa co gocnan miecha.
66 Zha ne rona, rza zdoo zho rnee zho: “¿Bay cho
gac mëdyeen co?” Sac nligaa rlu nacnie Dios win.)
67 Horco bdeed Espíritu Sant guielbiini lo Zacarí,
psilo me bnee me rëb me:
68 ¡Xquizh xquielnzaac men nroob ne rnabey, men
ne nac xDios ne nac ne zha Israel!
Sac gon laa me ziaad, ziaadgan me ne, ziadbee me
ne lo xquielnë ne.
69 Nasi laa me pxeel men nroob ne ziaadsilaa ne,
lëë men co ga no grieequia lo zha xtii David, men
ne been xtsiin me ga.
70 Padzeelale bzeet me cxeel me men co,
grë zha ne biaad pteed xtiidz me, bzeet zhow.
71 Rëb zho, ib sxeel me men ne guiaadsilaa ne
ladznia zha ne nosacsi ne, zha ne rlëë lo ne.

72 Sac ib gdziṉd dze csaan me grë zha xtii pxozgol
ne, rquianëpaa zdoo me zho.
Ib guiaaṉladzd me miṉe rëb me lo Abraham,
73 zeeṉe rëb me laa me cxeeḷ meṉ ne csilaa ne,
74 zeeṉa dziodzebdraa ne lo zha ne rlëë lo ne, lo
zha ne rsacsi ne;
sinque iṉe tibli gac ne dziuuṉ ne miṉe rnabey me.
75 Gzataa dze ne gneedz me guieḷmban lo ne,
iṉe mbe zdoo ne, dziuuṉ ne miṉe rleynie me.
76 Luu goṉ xin, bzooblo Dios ro ne zob gbaa, cteed
xtiidz me lo miech,
luu tedner tsienee luu lo zho, laa meṉ co no
guiaad.
77 Luu gnee lo grë zha Israel, guieṉ zho gaṉle zha
guṉ Dios zho perdon, parne ycaania me
zho.
78 Ne nligaa rleynie me ne, rquia zdoo me ne,
gane laa me cxeeḷ Xpëëd me, meṉ co gac zig tib
biini,
79 Biini co gziini lo grë zha ne mban lo guieḷcow,
zeeṉa biini co glu nëz lo ne, guio ne nëz ne peet
zhgab, peet dzeb guieṉd.
80 Zigse zie dzew, scase scase zieroob mëdyeeṉ
co, ni scaquegaa dib zdoo win rleynie win Dios.
Zeeṉe laa win broobpaa, dzigo güey win bio win
tib dan zit, haxta bdziṉ dze ne laa win psilo pseed
miech laa win blulo lo zho.

2

Gol Jesús
(Mt. 1:18-25)

1 Lëëtaaque leṉ dze co, laa August, rey nroob ne
zob Roma, bnabey top lë grëse miech ne no dib dan
ne rnabey me, par gacnaṉ me dieṉ palal zho.
2 Lëë primer vuelt ga ptop zho lë miech, lëë iz co
zob meṉ ne lë Cirein zobnabey me guiedz Siria.
3 Bnabey August grëse miech zha ne no stib
ladz beṉ, laa zho no tsie zaatne nacpaa ladz zho
tsiedeed zho lë zho, parne ga ygab zho.
4 Miṉ co nagoṉ nacne briee José guiedz Nazaret
(xtan Galilé) grop me Marí zie me Belén (xtan
Judé). Laa me zie ga, sac ga goc ladz xmeṉgol me
rey David.
5 Gard ctsieelniapaa me Marí, per nole xtiidz me
grop me. Leṉ dze co ziaadyobpaa gal xpëëd Marí.
6-7 Bdziṉ me Belén, bgaadraa me zaatne nrieelo
mbëz me leṉ yu, lega nac ti leṉ lidz ma bdeed zho
blëz me. Lëëtaaque bdziṉ me ga, laa mëëd co gol.
Racse Marí pcheḻ me win lar, bdiix me win tib leṉ
yag ne row ma guizh; lëë mëëdglo ga lo me.
8 Guieel co, blalaa zha ne nac baxtor, laa zho
ndxie quianap zho xpëcwxiil zho dan,
9 tibaque zeeṉe brieequia tib xanjl Dios lo zho,
dipse zaatne ndxie zho ga biab tib biini nroob.
Zeeṉe goṉ zho anjl co, goṉ zho biini nroob co, per
nli bdzieb zho.
10 Dzigo bnee anjl co, rëb me lo zho:
—¡Gdziebde to! ¡Goḻgon diidz cub ne gaṉle ziaḻnie
naa lo to nu! ¡Tib guieḻbley nroob gac diidz rii lo
grëse miech!
11 Meṉ ne goṉ quiambëz to ga guiaad csilaa
to, laa me blansole lo guidzliu. Me nac Meṉ ne
zëëble diidz ga cxeeḻ Dios, me nac meṉ ndzon ne

rnabey. Belén, zaatne goc ladz rey David, ga gol me naguieel.

12 Golṯsie, zaatne tsiedziel to tib mëëdbgui yeeṇ, nrieḷse win lar zhoob win leṇ yag ne row ma guizh, lëë me ga.

13 Tibaque zeeṇe goṇ zho laa stib dzoon anjl brieequia gocgrë anjl ne quianee lo zho ga, psilo grë anjl co rooḷnie zho Dios, rnee zho:

14 ¡Haxta zaatne glaaraa gbaa, nozhoobneṇ gaṇle
pa lotaa meṇ nroob nac Dios!
¡Nasi, grëse miech zrieelo guiaaṇwen zho lo me;
zdoo me rala laa me nobedz zho!

15 Zeeṇe laa grë anjl co zey gbaa stib, psilo grë baxtor co rnee zho:

—¡Niinaga goḷgotsaa guio Belén! ¡Gotsaa guiowi ne dieṇ, zeeṇa dziaṇ ne miṇe biaadnie anjl co diidz lo ne nu!

16 Lëëlëd bio zho nëz laa zho zie. Bdziṇ zho zaatne blëz José ga grop Marí, nligaa laa mëdyeeṇ co nix ga, nixse win tib leṇ yag ne row ma guizh.

17 Dzigo bzodiidz zho grëse zha rëb anjl co lo zho, zeeṇe güeynie me diidz laa win gol.

18-19 Grë zha ne bina, per nli rzee zdoo zho; laa Marí nosew zdoo me, tibaque rsoladz mew.

20 Blozh ga, laa zho bio nëz ziequianap zho xma zho stib. Iṇe rooḷnie zho Dios, rdeed zho xquizh lo me sca pxeeḷ me xanjl me güeynie diidz lo zho, rley zho sac brieelo goṇ zho mëdyeeṇ co.

21 Dze ne goc xon ngbidz gol win, dze co bio win bey ne rio xpëëdbgui zha Israel, par glu xnëz Dios ngab zho; dze coquew bleelë zho win JESUS, zigne rëb xanjl Dios zeeṇe güeynie me diidz ne laa win gac mëëd lo Marí.

Güeynie zho Jesús yadoo

22-24 Nac ley ne psaṉ Moisés lo zha Israel, wnaa
ne sca rap mëëdbgui, zeeṉe rac zho tap zhmal,
none tsienie zho chop ma cogon zho leṉ yadoo;
yase tsienie zho tib nëz coc, tib nëzgaa palom.
Ni rnabeya: "Grëse mëëdbgui ne rac mëëdglo, ib
none gdeed zho win gac win tib zha ne guṉ xtsiiṉ
Dios." Nacne zeeṉe bza dze co, dzigo briee Marí
zie me Jerusalén grop me José, zienie me mëdyeeṉ
co yadoo csaṉ me win ladznia Dios; lëë nëzle ga
zienieque me gon ne no gdeed me ga.

25 Lëëtaaque dze ne bdziṉnie zho win leṉ yadoo,
laa tib meṉ lë Simeón no ga. Meṉ Jerusalén nac
meṉ co, rleynie me Dios, rioxco me mban me
zigne rnabey Dios, ni nacnie Espíritu Sant me.
Quiambëz me gaṉ me Meṉ ne nole diidz ga cxeel̲
Dios csilaa zha Israel,
26 sac rëble Espíritu Sant lo me ible laa me no gaṉ
meṉ co.
27 Laa dze co, Espíritu Santaque psiaab guic me
zie me yadoo. Nacne lëëtaque no me leṉ yadoo,
laa zho bdziṉnie mëdyeeṉ co ga, ziesaṉ zho win
ladznia Dios zigne rnabey ley.
28 Dzigo me wbig bdeedz win, rdeed me xquizh
lo Dios, rëb me:

29 Xquizh xquiel̲nzaac luu Dios, miṉe në luu lo
zhinguṉdziin win luu nu, laaw goc.

¡Nasi zacle nagoṉ guiaad-xi luu naa, haxta gley naa
gbi naa lo guidzliu rii!

30-31 ¡Meṉ ne nacle diidz cxeel̲ luu guiaadsilaa
miech lo xtol̲ zho, grop lo naa laa naa raṉ
me niina!

32 ¡Grëse miech ne ndxie lo guidzliu, me nac biini
ne gziini lo zho!

¡Me csan̲nziuu zha Israel, ne nac zho zha ne ngab lo
luu!

33 Zeen̲e gon̲ Marí grop José scataa rzë grë diidz
ne rnee Simeón rzeet Simeón mëdyeen̲ co, bzee
zdoo me.

34 Dzigo bnab Simeón lo Dios gacnien̲ Dios me
gza me mëdyeen̲ co. Blozh ga, rëbchaa Simeón lo
xniaa win:

—Tib guiel̲bley nroob ne gac mëëd rii lo zha
Israel, por win ndal zho griee lo guiel̲cow ne no
zho, laa zho gbig lo Dios. Ni scagaa zrieequia zha
ne glëënie win, per lëëque zha csacsi zho ga. Mban
gac zdoo luu, nroob guiel̲në ne tso luu gan̲ luu zha
sac miech win.

35 Ga glu gan̲le zha nac zdoo tib tib miech.

36-37 Ye tib zhuz gol lë An zo ga hor co. Tibaque
no me yadoo, dze guieel rool̲nie me Dios, rcuan
me ni rzodiidznie me Dios. Tib zhuz gola, len̲ dze
co rac tapgal̲ tap iz biaan̲ me viud. Nguieg me
ptsieelnia me, per loxaque gadz iz wbannie me
tsieel me. Lëë pxoz me ga brieelë Fanuel, lëë zhey
co ga nac zha xtii Aser. Tib men̲ ne rteed xtiidz
Dios lo miech nac me,

38 dzigo wbigaque me, psilo me rdeed me
xquizh lo Dios; ni bzodiidz me lo grë zha ne ndxie
ga, rëb me lëë mëdyeen̲ co ga nac men̲ ne quiambëz
zho ga guiaadsilaa zho.

39 Blozhse been̲ José min̲e rnabey xley Dios grop
me Marí, dzigo laa me wbi ga. Bdedraa ga, beynie
me mëëd co Nazaret, zaatne nac ladz me.

40 Ga broob win, zigse zieroob win scase scase
rac macis win, scase riabiiniraa win. Tibaque
nacnie Dios win.

Biaan Jesús len yadoo

41-42 Zeene bloozh Jesús tsiipchop iz, dzigo güey
José grop me Marí güeynie me win lni Pascw, lni
nroob ne run zho Jerusalén. Gzobse iz rie me
grop me, per iz cotaa laa me güeynie win, sac
nac zhiwseed zha Israel, mëëdbgui ne rap lalga iz,
zrieelole tsie zho lo lni co.
43 Zeene laa lni co bded, laa me bio nëz grop me
laa me wbi ga. Ib bieend me biaan win Jerusalén,
44 tibaque güeynie guic me lad grëraa miech ne
wbire lni, lad co zienal win. Laa me no nëz, zeene
bdzetaa dzew, laa me psilo rguib win, bnabdiidz
me lo grë zha lidz me, lo grë zha ne runbey me,
45 per ni tib zho choot rdeete win diidz. Nacne
wbireque me nëz Jerusalén stib, zieguib me win.
46 Dze ne racle tson ngbidz blozh lniw, dzigoraa
güeydziel me win len yadoo, laa win zob lo grë zha
ne nac maistr ley, noquiaadiag win grë zhiwseed
zho ni nzian grë ncuaane rnabdiidz win lo zho.
47 Rzee zdoo zho ran zho scataa nixbiini win,
niicle zeene rnee wina, zeene rtsiregaa win lo
xtiidz zho.
48 Zeene gon me laa win zob lad grë men co, bzee
zdoo me; dzigo rëbchaa xniaa win lo win:
—Xin, ¿pe nacne squi been luu? Ptseeb luu no
gon, quia no grop no pxoz luu noguib no luu.
49 Pquiab win rëb win:
—Nguibde to naa. ¿Pe rande to ib none gun naa
xtsiin Pxoz naa?
50 Ib bieend me pe nacne sca rëb win.

51 Dzigo laa win zienaḻ zhits me, laa me zeynie
win Nazaret; nose grë miṉ co zdoo xniaa win.
Tib mëëd nguzobdiidz nac win, ron win xtiidz
me.
52 Zigse zie dzew, laa win riabiiniraa, laa win
noroobraa; rleynie Dios win, niiclegaa miecha
rleynie zho win.

3

Psilo Juan Bautist noseed me miech
(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

1-2 Bdziṉ dzew, laa Juan psilo pseed miech. Lëë
leṉ iz co rac tsiiṉ iz zob meṉ ne lë Tiber nac me rey,
rnabey me grë guiedz ne ngab lo zha Roma. Leṉ
dze co zob Pilat rnabey me grë guiedz ne ndxie nëz
Judé, laa Herod zob rnabey grë guiedz ne ndxie
nëz Galilé. Leṉ dze coque zob bets Herod, meṉ
ne lë Lip rnabey me grë guiedz ne ndxie nëz Ituré
ni nëz Traconit; laa Lisian rnabey grë guiedz ne
ndxie nëz Abilin. Zha ne nac zhipxoz nroob zha
Israel leṉ dze co, nac Anás ni Caifás. Leṉ dze
copaa nagoṉ güeynee Dios lo Juan (xpëëd Zacarí)
dan ngan ne no Juan ga.
3 Nacne hor co psilo Juan güeyted me grë guiedz
ne ndxie ro guiubee Jordán, rnee me lo grë miech
co, csaan zho xquieḻntseeb zho gbig zho lo Dios ni
chobnis zho, zeeṉa csilaa Dios zho lo grë xtoḻ zho.
4 Ga brieequia miṉe bnee Isá, meṉ ne biaad
pteed xtiidz Dios, zeeṉe znu pquiaa me:
Bii zon miech gaṉle zeeṉe laa tib tsi meṉ zëëb tib
dan ngan, rnee me:
“Goḻzhixcuaa nëz ne ted meṉ ne rnabey,
goḻsaan grë guieḻntseeb ne ruṉ to.

5 Zaatne nac leṉ blë, golcodzëëw,
grë gui glaa, grë gui las, golsiaablow.
Nëz ne niecw, nëz ne quiaya quiaguiet nac,
golzhixcuaaw.
6 Grëse miech, laa zho gaṉ meṉ ne pxeel Dios ga
ziaadsilaa zho."
7 Zeeṉe raṉ Juan laa miech rdziṉ lo me cchoob-
nis me zho, rnee me lo zho:
—¡Miech ngoopdol, masaque nac to zig nac meel!
Naṉ to na lëë, loxaque chobnis to laa to laale lo grë
guielnëdox ne ziaadyob guiaad.
8 Led scada goṉ, none ndzinli gban to zeeṉa glu
nlipaa psaan to xquielntseeb to. Ni gacniatsde to
guiab to, loxaque por nacse to zha xtii Abraham,
laa Dios csilaale to; sac gneli naa lo to gaṉle,
telne gacladz Dios, haxta grë quie zac gnabey me
tsaalow miech ne gac zha xtii Abraham.
9 Naṉle to gaṉle, grë yag nex ne rquiad nex lo,
zeeṉe raṉ zho sca naca, rchug zhow, rzëëg zhow;
scadaa nagoṉ sac grë zha ne gband zigne racladz
Dios, ib tedlaad zho lo gui; sac rrieequia laa me
nzheṉle xquiibyag me, cchug me grë yag ne sca
nac.
10 Dzigo rnabdiidz zho lo Juan, pe no guṉ zho
parne ygaad zho grë guielnë co.
11 Dzigo rquiab me rnee me lo zho:
—Telne quianie to chop lar ne racw to, none
gdeed to tiba lo zha ne guieṉd xab; telne quian-
iegaa to ncuaaṉe gow to, none gdeed to palala
yquiin zha ne quianieda.
12 Wbigaque bla recaudador ne zie chobnis,
rnabdiidz zho dieṉ pe guṉ zho.
13 Pquiab Juan, rëb Juan lo zho:

—Cuandraa to samiech to, miṉe rieguiaḻse zho quizh zho, miṉ co goḻnab lo zho.
14 Ye zla meṉguiib wbig, rnabdiidz zho rëb zho:
—¿Teḻzhe no waa, pe nac miṉe dziuuṉ no?
Rquiab Juan rnee Juan lo zho:
—Ndzinli goḻgac, ib ctsebde to samiech to par dieṉ pe gla to lo zho; zha ne peet xtoḻd, ib yquiaaquide to zho ncuaaṉe beeṉd zho. None sac zdoo to dimi ne quiayazh to.
15 Nzian grë miech co quiambëznë zho gacnaṉ zho dieṉ pe lëële Meṉ ne bzooblo Dios ga cxeeḻ me nac Juan.
16 Dzigo rëb Juan lo zho:
—Tib wrobnisse nu rnedz naa lo to, saṉgue meṉ ne no guiaad ga Espíritu Sant gdeed me lo zha ne gliladz me; ni scagaa zha ne gliladzd me, sonëz me zho zaatne nitlo zho. Ne nligaa meṉ non nac me, teḻ naa peet nond naa, per ni par tib nguṉdziin ne glit lab me ni me, raguiaḻd naa gac naa.
17 Laa me guiaad zig tib zha ne rbeeguizh zhobxtil, sac zha co, rlozhse rbeeguizh zho zhob rgotsow zhow, laa paj rlaaḻ zho lo gui, ga reca. Per gui ne gzëëg grë paj ne guiadbee me ga, gdziṉd dze guiuuw.
18 Sca rnee me lo zho, par guieṉ zho zha nac Xtiidz Dios.
19 Tib vuelt haxta lo rey Herod goctox me, sac lëëque Herodí, wnaa ne nac tsieel bets Herod nonie Herod; grë guieḻntseeb ne quiayuṉ Herod, blisqui mew.
20 Per laa ne nion Herod diidz, leḻ beeṉ me stib guieḻntseeb, bnabey me bgaa Juan bio Juan ladzguiib.

Brobnis Jesús
(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

21 Leṉ dze ne nochoobnis Juan miech ga, tib
dzew laa Jesús bdziṉ lo Juan ga, ye me bnab
cchoobnis Juan me. Blozhse brobnis me, laa me
quiazodiidznie Dios, tibaque zeeṉe bzhial zhan
gbaa,
22 laa meṉ ne nac Espíritu Sant biet, rlu me zig
rlu tib palom, laa me bdziṉ guic Jesús, hor co blu
zëëb tib tsi meṉ co nëz gbaa, rnee me:
—Xin, rleynie naa luu goṉ, nziuu luu lo naa.

Xmeṉgol Jesús
(Mt. 1:1-17)

23 Galṉptsii iz rap Jesús, laa me psilo xtsiiṉ me
pseed me miech. Zha ne ruṉbey me, rzoob zho
xpëëd José nac me,
24 José co goc xpëëd Elí,
Elí goc xpëëd Matat,
Matat goc xpëëd Leví,
Leví goc xpëëd Melqui,
Melqui goc xpëëd Jan,
Jan goc xpëëd José,
25 José goc xpëëd Matatí,
Matatí goc xpëëd Amós,
Amós goc xpëëd Nahúm,
Nahúm goc xpëëd Esli,
Esli goc xpëëd Nagai,
26 Nagai goc xpëëd Maat,
Maat goc xpëëd Matatí,
Matatí goc xpëëd Semei,
Semei goc xpëëd José,
José goc xpëëd Judá,

27 Judá goc xpëëd Joan,
Joan goc xpëëd Resa,
Resa goc xpëëd Zorobabel
Zorobabel goc xpëëd Salatiel,
Salatiel goc xpëëd Neri,
28 Neri goc xpëëd Melqui,
Melqui goc xpëëd Adi,
Adi goc xpëëd Cosam,
Cosam goc xpëëd Lmodam,
Lmodam goc xpëëd Er,
29 Er goc xpëëd Josué,
Josué goc xpëëd Liezer,
Liezer goc xpëëd Jorim,
Jorim goc xpëëd Matat,
30 Matat goc xpëëd Leví,
Leví goc xpëëd Simeón,
Simeón goc xpëëd Judá,
Judá goc xpëëd José,
José goc xpëëd Jonán,
Jonán goc xpëëd Liaquim,
31 Liaquim goc xpëëd Melé,
Melé goc xpëëd Mainán,
Mainán goc xpëëd Matata,
Matata goc xpëëd Natán,
32 Natán goc xpëëd David,
David goc xpëëd Isaí,
Isaí goc xpëëd Obed,
Obed goc xpëëd Booz,
Booz goc xpëëd Salmon,
Salmóngoc xpëëd Naasón,
33 Naasón goc xpëëd Minadab,
Minadab goc xpëëd Aram,
Aram goc xpëëd Srom,

Srom goc xpëëd Far,
Far goc xpëëd Judá
34 Judá goc xpëëd Jacob,
Jacob goc xpëëd Isaac,
Isaac goc xpëëd Abraham,
Abraham goc xpëëd Taré,
Taré goc xpëëd Nacor,
35 Nacor goc xpëëd Serug,
Serug goc xpëëd Ragau,
Ragau goc xpëëd Peleg,
Peleg goc xpëëd Heber,
Heber goc xpëëd Sala,
36 Sala goc xpëëd Cainán,
Cainán goc xpëëd Rfaxad,
Rfaxad goc xpëëd Sem,
Sem goc xpëëd Noé,
Noé goc xpëëd Lamec,
37 Lamec goc xpëëd Matusalén,
Matusalén goc xpëëd Enoc,
Enoc goc xpëëd Jared
Jared goc xpëëd Mahalaleel,
Mahalaleel goc xpëëd Cainán,
38 Cainán goc xpëëd Enós,
Enós goc xpëëd Set,
Set goc xpëëd Adán.
Adán goc zig tib xpëëd Dios.

4

Gocladz men̲dox niun̲güet ma Jesús
(Mt. 4:1-17; Mr. 1:12-15)

1 Zeeṉe blozh brobnis Jesús guiubee Jordán ga,
nacnie Espíritu Sant me, dzigo güeynie me Jesús tib
dan ngan, zaatne choot miech guieṉd.
2 Ga bio Jesús, ni tib lë peet dowd me; gzase dze
pquianaḷ meṉdox niuṉgüet ma me niuṉ me miṉe
racladz ma. Zeeṉe goc choo dze no me ga, goṉ ma
lëbdraa me rcaabedz me,
3 dzigo rëbchaa ma lo me:
—Teḷne nli Xpëëd Dios nac luu, bnabey tsaalo grë
quie rii ncuaaṉe gow luu.
4 Dzigo pquiab me rëb me lo ma:
—Znu zhobnee lo Xtiidz Dios: "Niapse por xti-
idz Dios mban miech, yquiamband zho loxaque
guieḷwagwse."
5 Blozh ga güeynie ma me glaa tib guic gui, ga
znuse blu ma grëse guiedz ne ndxie dib lo guidzliu
lo me,
6 rëb ma:
—Bui gaṉle, grëse guiedz ne goṉ raṉ luu i, cheṉ
naaw, zrieelo gded naaw lo zha ne racladztaa naa.
Grësew, dib guieḷndaan ne no low, znedz naaw lo
luu
7 teḷne squiitsgzhib luu lo naa, guṉnon luu naa.
8 —¡Biche lo naa nu meṉdox! —rëb me lo ma—.
Znu goṉ zhobnee lo Xtiidz Dios: "Diosse nac meṉ
ne rnabey, mese none guṉnon luu, lo me rieguiaḷ
yquiitsgzhib luu; ni miṉe rnabey me miṉ co none
guṉ luu."
9 Blozh ga güeynieque ma me lad guiedz
Jerusalén, ga blep ma me zaatne mazdraa glaa
guic yadoo nroob ne zob lad guiedz co, rëb ma lo
me:
—Teḷne nli Xpëëd Dios nac luu, briṉgaa nu,

10 beṉque led znu rnee lo Xtiidz me: “Znabey
Dios grë xanjl me yquiaanap luu,
11 zgueedz zho luu, zeeṉa ni tib quie ycaaṉd ni
luu.”
12 Dzigo rëb me lo ma:
—Psoladz gaṉle noque stib zaatne znu rnee lo
Xtiidz Dios: “Bieṉ, Dios nac meṉ ne rnabey luu,
nodne quitnie luu me gnab luu lo me guṉ me
ncuaaṉe nod guṉ me.”
13 Goṉse ma rdzield zha guṉgüet ma Jesús, dzigo
biche ma lo me palal dze.
14 Blozhse ga, dzigo laa Jesús wbi ga bdziṉ me
nëz Galilé, scaque nacnie Espíritu Sant me. Znuse
beeṉbey miech me por grëtaa ncuaaṉ ro ne ruṉ
me, grëse guiedz ne ndxie nëz co, rzeet zho me.
15 Zaatne rdziṉtaa me, rie me xyadoo zho, rseed
me zho Xtiidz Dios, rleynie zho me, rley zho ron
zho grë miṉe rnee me.

Güey Jesús Nazaret
(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

16 Tib dzew, laa me bdziṉ Nazaret, zaatne broob
me. Goḷ dze ne rdziiladz zha Israel lo dziin, güey
me xyadoo zho zig ruṉaque me grëraa zaatne ziye
me. Zeeṉe goḷ horne rlab zho Xtiidz Dios, dzigo
bded me,
17 bdeed zho miṉe pquiaa Isá glab me. Pxal me
low, lëëtse zaatne znu rnee blab me:
18 ZhiEspíritu Dios nacnie naa,
ible Dios bzooblo naa, gnee naa Diidz Ndzon ne
nac xtiidz me lo grëse zha ne rquiinnëw.
Laa me pxeeḷ naa gne naa lo grë zha ne ngadoo lo
ncuaaṉe nosacsi zho,
zeeṉa guieṉ zho zha griee zho lo grë ncuaaṉ co.

Laa me pxeel naa gziini naa lo grë zha ne no lo guielcow,
grë zha ne rzac guiendraa zha griee zho lo zhizh-
gab zho, laa me pxeel naa, naa cuee zho lo
zhgab co.
19 Laa naa zialnie diidz lo miech, gacnan zho pa
lotaa noxco Dios gunlay me grëse zha ne
gbig lo me.
20 Blozhse blab me lo co, ptibëd mew bdeed mew
lo zha ne quianapa, dzigo laa me bzob. Grëse zha
ne no len yadoo ga, dze rwi zho lo me,
21 dzigo bnee me lo zho, rëb me:
—Grë diidz ne blozh blab naa lo to nu, len dze rii
gon laaw noyac cumplir.
22 Grëse zho rleynie zho me, rlozhd gzee zdoo
zho ron zho grëtaa diidz ndzon ne rnee me. Rn-
abdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Bay zha squitaa pseed men qui? ¡Led lëë
xingan José i!
23 Dzigo rëb me lo zho:
—No tib diidz ne rnee: “Zha ne racnie stib
miech, none guien zho glo menladz zho gacnie
zho.” Rienpaa naa gon, min co racladz to gnë to lo
naa; quiambëz to gan to grë milagr ne ziyon to ben
naa guiedz Capernaum.
24 ’Gneli naa lo to ganle: Zha ne riaad rteed
xtiidz Dios, ible znu randzed menladz zho zho; gane
rrieelod pe gun zho.
25-26 Golsoladz ganle zeene biaad Lí, bio tib tiemp
ne biabd guie tson iz grol, tib gbindox ne gon
miech Israel nu. Ndal wnaa viud ne nac menladz
me mban bded zho, guiend pe nquiin zho, per
brieelod niun me xyudar zho; lel xyudar tib wnaa

Sarept pxeel̲ Dios me güeyguṉ me, guiedz ne ndxie gax Sidón.
27 Scaque zeeṉe biaad Liséw, ndal zha Israel rlan guiedzdox ne nac lepr, per ni tib zho beeṉguiacd me; lel̲ tib zha Siria lë Naamán, meṉ co beeṉguiac me.
28 Zeeṉe goṉ zho sca rnee me, blëë zho.
29 Gusobe zho, blee zho me lad guiedz, güeynie zho me tib ro yee ne quia glaa guic gui ne ndxie guiedz co. Laa zho nole par ctiix zho me ga,
30 zeeṉe znuse bded me lad zho, ziega me.

Biac tib mgui ne nosacsi meṉdox (Mr. 1:21-28)

31 Ga wbi Jesús, bdziṉ me guiedz Capernaum stib, guiedz ne ndxie nëz Galilé. Gzobse dze ne rdziiladz grë miech co lo dziin, rie me xyadoo zho rieseed me zho.
32 Rzee zdoo zho ron zho grë zhiwseed me, grëse miṉe rnee me, rlu zha rnabey nac me.
33 Tib vuelt, lad grë zha ne noseed me ga no tib mgui ne nosacsi meṉdox; roptsie meṉdox co rnee ma lo me:
34 —¡Psaan no! ¿Pe guṉ luu no Jesús Nazaren? ¿Ziaad luu lëë par gnitlo luu no? ¡Ruṉbey naa luu, luu nac meṉ ndzon ne pxeel̲ Dios!
35 Dzigo goctox me lo ma, rëb me:
—¡Psioog ro luu! ¡Na zeeṉa psaan meṉ qui!
Horco, squi ndxie grë miech co broṉ ma mgui co liu, miṉcose beeṉ ma, laa ma briee laa ma zie.
36 Rlozhd gzee zdoo grë miech co, rnabdiidzlsa zho rnee zho:

—¿Zha nac xtiidz meṉ qui, zha nacne haxta meṉdox rdzieb ma me, rzhooṉ ma zeeṉe laa me ractox lo ma?

37 Grëse guiedz ne ndxie gax ga, zigse zie dze rzhooṉ diidz scataa milagr ne ruṉ me.

Biac xniadzoop Pedr
(Mt. 8:14-17; Mr. 1:29-39)

38 Briee Jesús leṉ yadoo, zie me nëz lidz Simón. Bdziṉ me lëëtaque laa xniadzoop Simón nix rlan xlëë, nzhoo rac me; dzigo wbig zha ne beeṉ vis laa zhuz co rzacnë, bnab zho lo me guṉguiac me me.

39 Nacne bded me zaatne nix zhuz co, goctox me lo xlëë co. Horcogazha laaw blëz, guche zhuz co ga, beeṉlo me ncuaaṉe dow zho.

40 Laa ngbidz rzëëblew, zeeṉe bdziṉ grë miech co lo Jesús, bdziṉnie zho grë zhimguidz zho. Zhaase zhaase guieḷguidz ne rzac tib tib mguidz co, per grëse zho zigne rxobnia me guic zho laa zho riac.

41 Nzian zho beṉcxooṉ me meṉdox ne nosacsi zho, zeeṉe laa ma rriee, nguiedz roptsie ma rnee ma lo me:

—¡Rdziuuṉbey no luu, Xpëëd Dios nac luu!

Dzigo ractox me lo ma, rsaand me gnee ma cho nac me, sac wen wen naṉ ma me nac Meṉ ne nacle diidz ga cxeeḷ Dios.

42 Biini liu co, silgaw briee Jesús lad guiedz co güey me tib zaatne choot miech guieṉd. Zeeṉe bnit me lo grë miech co, briee zho güeyguib zho me haxta bdziel me lo zho; rnab zho lo me Capernaumse ga cuëz me, paat tsiedraa me.

43 Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Grieeloda, ib none ga naa grëraa guiedz, gaseed naa miech gacnan̲ zho zha racladz Dios gban zho; sac ible min̲ co pxeel̲ me naa zial̲ naa.
44 Nligaaw, grëse guiedz ne ndxie nëz Galilé ga güeyted me, güey me yadoo ne zob tib tib guiedz co, güeynee me Xtiidz Dios lo grë miech co.

5

Nroobdox mel̲ bgaa
(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

1 Tib vuelt miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús ro Nisdoo Genesaret, haxta rtaagw zho me; grëse zho racladz yquiaadiag zho Xtiidz Dios.
2 Gax ga zo chop barcw, blalaa ngooz mel̲ biet len̲a, laa zho no lo nis ga noguiib zho guiex ne rnaaz zho mel̲.
3 Nacne güey me biep me tib len̲ barcw co, bnabey me Simón psëë Simóna bzëëba lo nis palal; sac lëë xbarcw Simón ga. Dzigo leen̲ co bzob me pseed me grë miech co.
4 Zeen̲e blozh bnee me lo zho, rëbchaa me lo Simón:
—Nana gan̲le zeeynie barcw rii guionie new zaatne guietlaa nis, zeen̲a gron̲ to guiex ne rgaa mel̲ i gnaaz to palal ma.
5 Pquiab Simón rëb Simón:
—Dib guieel-le bdzio no lo nis rii, per ni tib mel̲ bnaazd no; per lega ne luu rneew, na dien̲ laa no gron̲a stib.
6 Bron̲ zho guiex co lo nis, zeen̲e laa zho cueew, ya zig zrieza, biodzëse len̲a no mel̲.
7 Horco blunia zho lo grëraa zha ne nacgrë zho no stib len̲ barcw co, parne tsie zho gun̲ zho

xyudar zho. Bdziṉ zha co gocgza zho, gropse leṉ barcw co pcodzëë zho grë meḷ co; ya zig zdedquiew lo nis.

8 Zeeṉe goṉ Simón scataa meḷ taf ne bgaa, pquiitsgzhib me lo Jesús, rëb me:

—Bzhiguieḷ mazd psaan naa, tib miech ngoopdoḷ nac naa, rdzieeld so luu lo naa nu.

9 Zigtaa Simóna, zigtaa zha ne ziegza mew, rzee zdoo zho ni rdzieb zho scataa nac milagr ne goṉ zho ga.

10 Scasaque rac Jacob ni Juan (xingan tib meṉ lë Zebedé), zha ne nacgza Simón.

—Gdzieebd luu —rëb Jesús lo Simón—. Zigne squi goṉ rioxco luu riaad luu gooz meḷ niina, desde nadze laa luu tsoxco guṉ luu stib gooz; laa naa cxeḷ luu tsietop luu grë miech ne sëëb xnëz Dios.

11 Zigne bdziṉnie zho barcw co ro nis, bzo zhow ga, laa zho zienaḷ zhits me.

Biac tib zha ne rlan guiedz lepr (Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

12 Laa Jesús no tib guiedz co, tib dzew, bdziṉ tib mgui ne rlan guiedzdox ne lë lepr lo me, pquiitsgzhib mgui haxta bdziṉ lo mgui liu, rëb mgui lo me:

—Tebaa siguieeḷ luu guṉguiac luu naa.

13 Dzigo pxobnia me guic mgui, rëb me:

—Zuṉguiac naa luu. ¡Niinagazh laa luu guiaaṉmbe!

Horcogazha laa mgui biaaṉmbe lo guiedz co.

14 Dzigo pso Jesús diidz lo mgui, choot lo gzodiidzd mgui zha biac mgui; ni rëb me lo mgui:

—Bzë, güey lo pxoz, güeysan gon ne rnabey xley Moisés gdeed luu; zeena gan zho ganle laa luu biacle.
15 Niicle sca nëd me gacnan miecha, per znuse znuse rliaal diidz grëtaa milagr ne run me; miech guizhiu ne rdzin lo me, zha ne zie yquiaadiag zhiwseed me, zha ne zieegaa gunguiac me zho tel pe guielguidz ne rzac zho.
16 Zhiga, zhiga rbiche me lo miech, rie me zaatne choot guiend riezodiidznie me Pxoz me.

Biac tib zha ne gutoo xcuerp
(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

17 Stib dzew, miech guizhiu ne ndxie lo Jesús noquiaadiag zho zhiwseed me. Nzian grë zha farisé, grë maistr ley, zha ne briee dib nëz Galilé, dib nëz Judé, zha ne brieegaa Jerusalén, ye zho laa zho no lad co noquiaadiag zho grë mine rnee me.
18 Laa grë miech co ndxie ga, zeene bdzin bla zha bgui, ney zho stib men bgui, zhoobse me lo yag, ib gacd së me sac dipse me gutoo. Gocladz zho nzëëbnie zho me len yu ne no Jesús ga, ndzinnie zho me lo me.
19 Per ib gocd nded zho lad grë miech co. Nacne biepaque zho guic yu, pxal zho tiblë guiic co, ga pteed zho men rzacnë co dib yag ne zhoob me ga, bdzin me lo Jesús.
20 Zeene gon Jesús ne nli dib zdoo zho rnalo zho me, me gunguiac men rzacnë co, rëbchaa me lo men co:
—Peet tsienied guic luu, niinagazh laa naa gun perdon grëse xtol luu.
21 Zeene bin grë zha farisé co, grë maistr ley co sca rëb me, rneechaa zho gza zho: “¿Cho dzigo rzac

mgui qui nac me? ¡Falt i goṉ noyuṉ me lo Dios!
¡Tibaque meṉ ne ruṉ perdon xtoḷ miech, ni lëë meṉ
co nac Dios!”
22 Bieṉga Jesús sca quianee zho, dzigo rëbchaa
me:
—¿Pe nacne rzac to laa naa quiayuṉ falt?
23-24 Nli choḷze zac guiab laa zho guṉ perdon xtoḷ
miech, per grieelod guṉguiac zho zho. Goḷwi gaṉle
laa naa guṉguiac mgui rii, zeeṉa gacnaṉ to naa ne
nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, ible rap naa poder par
guṉ naa miech perdon.
Dzigo bnee me lo meṉ rzacnë co, rëb me:
—¡Niinagazh guche i, bi yag ne bzhoob luu i, zeeṉ
bzë!
25 Zigne sca bnee me, laa mgui co bzoli, squi
ndxie grë miech co laa me blis yag co, iṉe rooḷnie
me Dios laa me zey.
26 Psilo zho grëse zho, rooḷnie zho Dios; lala rzee
zdoo zho, lala rdzieb zho, rnee zho:
—¡Nadzesi, laa ne bdziaṉ ncuaaṉe gard dziaṉ ne!

Bredz Jesús Leví
(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

27 Blozh ga, laa Jesús briee ga. Ro nëz zieded
me goṉ me tib meṉ lë Leví, zobse meṉ co lo mezh
ne rietizh zho dimi ne razh lo zha Roma, sac me
rtop dimi co. Dzigo bredz Jesús me tsienaḷ me zhits
Jesús.
28 Biaaṉaque xmezh me ga, guso me ga, laa me
zienaḷ.
29 Bded ga, güeynie me Jesús tib wagw lidz me.
Grë zha ne ruṉ dziin co, ni grëragaa zha ne bdziṉ
ga, tipse brenie Jesús zho grë xpëëdscuel me.

30 Blalaa zha farisé, ni zla maistr ley, rlëë zho
goṉ zho sca zobnie Jesús grë zha co, bded ga
rëbchaa zho lo xpëëdscuel me:
—¡Lëda i goṉ ruṉ to! ¿Pe nacne sca tipse rownie
to grë zha ngoopdoḷ co, grë zha beed ne nac recau-
dador ga?
31 Dzigo rëbchaa Jesús lo zho:
—Naṉle to gaṉle, zha ne ruṉ rmed, zaatne no zha
rzacnë ga rquiin zho, ¿niacxe squiin zho zaatne no
zha ne ndip ndaan?
32 Scaque naa nagoṉ, ziaḷguibd naa zha wen,
sinque laa naa ziaḷguib grë zha ngoopdoḷ, zeeṉa
gbig zho lo Dios.

¿Pe nacne rcuand xpëëdscuel Jesús?
(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

33 Bdziṉaque bla zha ne bnabdiidz, rëb zho lo
Jesús:
—¿Pe nac waa ib rcuand xpëëdscuel luu, tibaque
quiayow zho, tibaque quiaye zho? Zha xpëëdscuel
Juan, zha xpëëdscuel farisé, rdziaṉ no tibaque
nocuan zho, tibaque nonab zho lo Dios.
34 Pquiab Jesús rëb me lo zho:
—Zaatne nadieṉ noyac tib guieḷtsieel, ¿niacxe zn-
abey to ycuan grë zha ne ndxie lo lni, ni raṉ to laa
mgui ne notsieelnia zo lo zho?
35 Per zdziṉ dze zeeṉe laa mgui co gbiche, ni
zeeṉe laa dze co gdziṉ, dzigosi nagoṉ rieguiaḷ
ycuan zho.
36 Blozhse sca bnee me, rëbaque me lo zho:
—Zha ne rquiaabdie lar, tsod zha ne ctsiez xab
cub cuee zho tib lë lar ne yquiaabdie zho tib xab

gox zho. Sac tiba, znitlo zho xab cub zho ga, ni stiba rdzieeld yquia tib lë lar cub lad lar gox.

37 Scaque zha ne rgotsow vin, tsod zha ne cotsow vin cub tib leṉ guid ne padzeelale noquiin, sac stsiez vin cuba; lozh ga zigtaa vina, zigtaa guid cow, laaw nitlo ga.

38 Gacxe waa, teḷ vin cuba none leṉ tib guid cubaque tsotsowa.

39 'Nac cuent rii zig rzac miech vin, zha ne bienle rie vin ne padzeelale notsow, rdziladzd zho guie zho vin cub; sac biaaṉle guic zho rnee miech: "Vin ne padzeela notsow, miṉ co nizhraa rdioow."

6

Dze ne rdziiladz zha Israel lo dziin
(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-38)

1 Tib vuelt, lëëtse dze ne rdziiladz zho lo dziina, bded Jesús zaatne zëëb zhobxtil grë xpëëdscuel me; psilo zho pchoo zho mzion zhobxtil co, zigse ruṉmbe zho zhob co, scase row zhow.

2 Goṉ blalaa zha farisé sca no zho, dzigo rëbchaa zho:

—¡Lëda i goṉ noyuṉ to! Goḷguieṉ gaṉle dze nda nac dze rii.

3 Pquiab Jesús rëb me lo zho:

—¿Pe gard glab to zaatne ziaad gaṉle zha beeṉ rey David, tib dze zeeṉe pcaabedz me grë me zha ne ziegza me, ni zienied zho pe gow zho?

4 Rneew, bzëëb me leṉ yadoo güeynab me grë guietxtil ne nac gon, downie me grë zha ne ziegza me ga; ni loxaque zha ne nacse pxoz, zha cose row guietxtil co.

5 Ni rëb me lo zho:

—Gacnan̲ to gan̲le naa ne nac naa Mgui ne pxeel̲ Dios, naa rnabey dze rii, nan̲paa naa pe nonguiel̲ gac.

Biac tib mgui ne mband tib nia
(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

6 Gol̲ stib dze ne rdziiladz zho lo dziin, güey Jesús len̲ yadoo win ne zob lad guiedz co, psilo me noseed me miech. Lad grë miech ne no len̲ yadoo ga, no tib mgui, mband nia derech me.
7 Blalaa zha farisé, blalaa maistr ley no lad co, quialeets zho Jesús dien̲ pe zun̲guiac me mgui co, dze co; sac quiambëz zho tel̲ laa me gun̲guiac mgui, dzigo min̲ co yquiaaqui zho tsiezo zho me lo zhiwxtis zho.
8 Bien̲ Jesús sca no guic zho, dzigo bredz me mgui co, bnabey me bzo mgui grol̲taa lo grë zha ne ndxie ga;
9 blozh ga rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nadien̲ rzac to nonguiel̲ gun̲ ne dze rii? ¿Pe nonguiel̲a gun̲ ne ncuaan̲e yquiin, te nonguiel̲a gun̲ ne guiel̲ntseeb ye? Zig nac samiech ne zha ne noxtseeb xquiel̲mban, ¿pe maase csaan ne guet zho?
10 Dze rwi me lo zho tib tib zho, dzigo rëbchaa me lo mgui co:
—¡Bzigaa nia luu!
Zigne bzigaa mgui co nia mgui, laaw biac.
11 Zeen̲e gon̲ zho sca been̲guiac me nia mgui, per nli rlëë zho, psilo zho quianediidz zho dien̲ zha gun̲ zho me.

Bzo Jesús zha ne tsienee xtiidz me
(Mt. 4:23-25; 10:1-4; Mr. 3:13-19)

12 Tib vuelt, güey Jesús tib guic gui, dipse guieel
blëz me ga bzodiidznie me Dios.
13 Biini liu co, bredz me grëse zha ne nac
xpëëdscuel me, dzigo lad co ble me tsiipchop zho,
zha ne tsiepaa tsienee xtiidz me lo miech.
14-16 Znu lë gza tsiipchop zha co:
Simón (zha ne bleelë me Pedr),
Ndrés (bets Pedr),
Juan,
Jacob,
Lip,
Bartol,
Matew,
Mazh,
Jacob (xingan Alfé),
Simón (zha ne no lad grë zha ne racladz cuee wxtis
Roma Israel),
Judas (bets Jacob),
ni Judas Iscariot (zha ne güeyto me).
17 Cho gui co biet me grë xpëëdscuel me, bdziṉ
zho tib ro lets. Loxaque bdziṉ zho ga, laa stib
dzoon xpëëdscuel me bdziṉaque lo me ga; zhiits co
naḷ stib dzoon miech, no zho racladz yquiaadiag
zhiwseed me, nogaa zho zie ga par guṉguiac me
zho. Miech guizhiuw, zha ne ziaad nëz Judé, zha
ne ziaad nëz Tiro, zha ne ziaad nëz Sidón, zha ne
brieegaa Jerusalén.
18 Nzian grë zha co nosacsi meṉdox, grëse zho
beeṉguiac me zho.
19 Rbig be grë miech co racladz zho xeṉ zho lad
xab me, sac raṉ zho, zha ne rzheṉ lad xab me,
teḷ pe guieḷguiidztaa rzac zho, ruṉguiac me zho por
grëtaa poder ne rap me.

Cho nac zha ne wen zie
(Mt. 5:1-12, 38-48; 7:1-5, 12)

20 Dzigo dze bui Jesús lo grëse zha ne nac
xpëëdscuel me, rëb me lo zho:
—¡Wen zie zha ne rieṉ none gbig zho lo Dios, sac
ib zdziṉ zho zaatne rnabey me!
21 ’¡Wen zie zho! Sac niicle teḷne noyaṉ zho gbin,
per me gdeed ncuaaṉe yquiin zho; niicle teḷ no hor
mban rac zho roon zho; per zdziṉ dze ne gdeed me
tib guieḷbley nroob lo zho.
22 ’Zig nac to, zeeṉe csilo miech glëënie zho to,
guṉcxooṉ zho to, yquiaago zho to, gneenë zho to,
sac zho haxta ni lë to gondraa zho, loxaque ne nac
to zha ne no xnëz Mgui ne pxeeḷ Dios nu, ¡wen zie
to ga!
23 ¡Nley goḷco zdoo to dze co, nguieeḷ goḷgac, sac
goṉ tib guieḷnzaac nroob ne gneedz Dios lo to!
Goḷsoladz gaṉle, scaque beeṉ pxozgol zho grë zha
ne pxeeḷ me padzeela biadnee xtiidz me.
24 ’Saṉgue grë zha ne rzac grëse ncuaaṉe rquiin
zho quianie zho, ib rquiind zho gbig zho lo Dios,
¡probsaxe zho, sac lo guidzliu riise gac ncuaaṉ co
guieḷbley lo zho!
25 ’¡Probsaxe zho, sac niicle ne grëw quianie zho
niina, per zdziṉ dze gaṉ zho gaṉle zha nac gbin;
rlozhd gzhidz zho, rlozhd gley zho niina, per zdziṉ
dze laa zho gaṉ gaṉle zha nac guieḷnë!
26 ’Padzeela, biaad bla zha ne pquidie rëb zho
Dios pxeeḷ zho, bio pxozgol to bleynie zho zho,
¡probsaxe to teḷne yguib to sca gleynie miech to!
27 ’Goḷquiaadiaga gaṉle: Zha ne rlëë lo to, goḷleynie
zho, teḷ pe nac xliaadz zho goḷgacnie zho.

28 Zeeṉe rdzibdee zho to, golnab lo Dios guṉlay
me zho; zeeṉe rsacsigaa zho to, golnab lo Dios
yquia zdoo me zho.
29 Tel gneedz zho tib puñet lo to, gzoobd nia to,
golsaan zho maase yquiaa zho stiba.
'Zha ne gla xabnal to, golsaan maase ye biaagw
güey zho.
30 Zha ne gnabtaa pe cos lo to, goldeeda; tel
scasegaa xeṉ zhow, ib gnabde tow lo zho.
31 None zaacse gac to lo miech, zeeṉa scagaa zha,
zaacse gac zho lo to.
32 'Sac goṉ, tel loxaque zha ne ndzieeldiidz to,
zha cose rleynie to, ¡led ncuaaṉ nroobd ga ruṉ to!
Haxta grë zha ntseeb ruṉ miṉ co.
33-34 Tel loxaque zha ne ruṉsegaa favor lo to,
lo zha cosegue ruṉ to favor; zeeṉe ruṉgaa to tib
pextad, lo zha ne rgobeyse to zguizh lo to, lo zha
cose ruṉxtad to, ¡ni lalnu peet nond ncuaaṉe ruṉ
to ga! Sac goṉ haxta grë zha ntseeb ruṉ miṉ co.
35 'Golguieṉ sca, none gleynie to zha ne rlëë lo
to, none gacnie to zho lo xliaadz zho. Zha ne
guiaad tib pextad lo to, goldeed ncuaaṉe rnab zho,
ib guiabde to nend lega scase guṉ to favor co lo
zho. Zha ne guṉ grë miṉ rii, nroob guielnzaac ne
gdeed Dios lo zho, ni ga glu zho gaṉle nli xpëëd me
nac zho; sac goṉ tel me wen me lo grëse miech,
niicle zha ne ruṉ falt lo mew, niicle zha ne rieṉdgaa
gdeed xquizh lo me, rsaand me zho.
36 Ndzinli sca golgac, zigne sca wen Pxoz to lo
grëse miech, scaque none wen gac to lo zho.
37 'Ib guṉde to në gac zdoo to, zeeṉe raṉ to
ncuaaṉe nonguiel ne ruṉ stib miech, sac to tozhal

guṉquizh zhow; zeeṉa scagaa Dios guṉscad me to. Golguieṉ none guṉ to samiech to perdon, zeeṉa scagaa Dios zuṉ me to perdon;

38 sac grëse ncuaaṉe ruṉ miech, miṉcoque rcaania zho. Grëse ncuaaṉe guṉ to, scaania tow, ni haxta ndziibraa miṉe ycaania to. Sac ncuaaṉe guṉ to lo samiech to, miṉcoque guṉ Dios to.

39 Blozh sca bnee me, dzigo rëbchaa me:

—Golwi gaṉle, zig nac zha ne rold lo, ¿niacxe zrieelo glu zho nëz lo stib zha ne rold lo? Zha ne sca guṉ, tel griel ni tib zho zaatne nac tib ro blë, ib tedsod grop xcuaa zho tsietsobe ga.

40 'Grë zha ne nac mëëdscuel, tsod zha ne racraa lo zha ne noseed zho; haxta csiaalraa zho zhiwseed zho, ni telne tsoxco zhow, zdziṉ zho medid co.

41 '¡Lëda ga goṉ tso to lozhd gzee zdoo to dieṉ cho pe ruṉ, ni nenda mazdraa miṉe ruṉ to!

42 ¿Pe ro to glisqui to miṉe ruṉ stib zho, ni tel mazdraa nac miṉe ruṉ to? ¡Golguieṉ sca glude to ncuaaṉe nacde to! ¡Glo goltsoxco ndzinli gac to, dzigo lozh ga zac tsienee to zha gacndzinli stib zho!

Nex rlu zha nac tib tib yag
(Mt. 7:17-20, 24-27; 12:34-35)

43 'Tib tib yag rdeedsew xnexa. Grieelod yquia nex ncuaan tib lo yag ne rdeed nex wen; grieelodgaa yquia nex wen tib lo yag me rquia nex ncuaan.

44 Tel zha nac nex ne rquia lo yag, gase rlu zha nac yag. Tsod yag guiets ne yquia guigw lo; ni tsodgaa lbë zarz ne gdeed uv.

45 Scadaa nagoṉ nac miech, zha ne wena, ncuaaṉ wen ruṉ zho, diidz wen rnee zho, sac

desde zdoo zho no guieḻwen co; laa zha ne ntseeb, niapse ncuaaṉe ntseeb ruṉ zho, niapse diidz dox rnee zho, sac desde zdoo zho no guieḻntseeb co. Gacxe waa, teḻ zha rzë xtiidz tib miech, gase rlu zha nac zdoo zho.

46 ’Grieelod lega gnee to, naa rnabey to, sac zha ne rneew ib none guṉ zho miṉe rnabey naa. Nzian zha ne rnee, naa rnabey zho, ni ruṉd zho miṉe rne naa.

47 ’Zha ne rquiaadiag miṉe rne naa, ni rioxco zho rban zhow zigne naca,

48 rrieequia nac zho ga zig tib zha ndzielguic ne guiet blee xcimient lidz, psilo zhow haxta zaatne bgaa lo quie. Niicle riab guiedox, peet racd lidz zho, nis naal ne raclo rded zaatne zoba ga, per rbixcheda.

49 Laa zha ne rquiaadiag xtidz naa, ni rioxcod zho gban zhow, ziaad gac zho zig tib zha nxen ne güeyzoob lidz laglaase lo liu. Znuse bnitlo lidz zho, sac zeeṉe biab guiedox, lo nis naal ne goclo bded zaatne zoba, znuse bixchew, ni stib lëw biaaṉd.

7

Biac tib zha ne rquia dziin tib lo meṉguiib (Mt. 8:5-13)

1 Zeeṉe blozh bnee Jesús lo grë miech co, dzigo laa me wbi ga, bdziṉ me Capernaum.

2 Lëëtaaque leṉ dze co rzacnë tib zha ne ruṉ dziin lo tib meṉ ne rnabey lo xmeṉguiib zha Roma, no guiedz co; nzhoo rac zho zootle laa zho guetle. Rleyniedox meṉ co zho,

3 zigne bin me laa Jesús bdziṉ, lëëlëd pxeeḻ me bla zha ne nac zha non lo meṉguiedz Israel, güey

zho güeynee zho lo Jesús siguieḻ Jesús tsieguṉguiac
Jesús zhinguṉdziin me.
4 Bdziṉ zho bnab zho lo Jesús siguieḻ me tsie me.
—Bzhiguieḻ beeṉ xyudar me —rëb zho—. Tib
zha wen nac me,
5 rleynie me meṉladz ne, haxta bzaa me tib
xyadoo no lad guiedz nu.
6 Dzigo zienaḻ Jesús zhits zho. Zhile gdziṉ zho
lidz meṉ rnabey co, zeeṉe bdzieelo zho bla zha ne
ndzieeldiidz me, zienie tib xtiidz me lo Jesús. Rzë
xtiidz me, rëb me:
—Bzhiguieḻ mazd guiaate luu. Naraa rieṉ naa
choot nacd naa, par csodziin naa lo luu guiaad luu
haxta ro lidz naa.
7 Nligaa rieṉ naa tib zha winse nac naa par gbig
naa lo luu, gane niicle biaḻd naa niaḻdzieel naa luu.
Naṉpaa naa, zaatne ziaad luu i, con tib lan xtiidz
luu zac gnabey luu guiac zhinguṉdziin naa.
8 Sca rnee naa, sac teḻ naa no zha ne rnabey lo
naa, zeeṉe rnabey zho naa none gon naa miṉe
rnee zho; scaque zhaguiib ne rnabey naa, zeeṉe
rne naa tib lo zho: “Güey nu”, rie zho; zeeṉe
rnegaa naa: “Dë nu”, riaad zho; zha ne nacgaa
zhinguṉdziin naaw, miṉe rnabeytaa naa zho, ruṉ
zhow.
9 Zeeṉe bin Jesús sca rzë xtiidz meṉ co, bzee zdoo
me, ptsire lo me, rëb me lo grë zha ne zienaḻ zhits
me:
—Goḻwi gaṉle pa lotaa rnalo meṉ qui Dios. Lo
grë zha Israel goṉ, ni tib zho gard gaṉ naa squitaa
dib zdoo gnalo Dios.
10 Grë zha ne güey mandad ga, zeeṉe bdziṉ zho
goṉ zho laa nguṉdziin co biacle.

Rrieeban xpëëd tib wnaa viud

11 Bded ga, güey Jesús tib guiedz lë Naín grë
xpëëdscuel me, miech guizhiu ne zienaḻ zhits zho.
12 Zeeṉe bdziṉ zho gax ro guiedz co, lëëtaque
bdzieelo zho tib dzoon miech ziequeets xpëëd tib
wnaa viud; lëëse mëëd ga lo wnaa co.
13 Goṉ Jesús zha rac me, pquia zdoo Jesús me,
wbig Jesús rëb Jesús lo me:
—¡Goondraa luu!
14 Dzigo bzheṉ Jesús yag ne zhoob ngutoo co.
Zeeṉe goṉ gza zha ne nxobyaṉ yag cow, hor co
bzodze zho; dzigo bnee me lo mëëd co rëb me:
—Xin, ¡guche i!
15 Horcogazha brieeban niib co, bzobli niib, laa
niib psilo bnee.
Rley xniaa niib, pcaania me niib.
16 Zeeṉe goṉ grë miech co sca brieeban mëëd co,
lala rdzieb zho, lala rdeed zho xquizh lo Dios, rnee
zho:
—¡Tib meṉ nroob ne goṉ ziadteed xtiidz Dios i,
ziaad lo ne! ¡Laa ne bdziaṉ niina gaṉle, laa Dios
ziaadgaṉ ne, ziadbee me ne lo xquieḻnë ne!
17 Gdipse nëz Judé, ni grëraa guiedz ne ndxie dib
gax ga, gocnaṉ miech milagr nroob ne beeṉ Jesús
ga.

Zha ne pxeeḻ Juan Bautist
(Mt. 11:2-19)

18 Bin Juan Bautist grëtaa milagr ne ruṉ Jesús ga,
sac rie xpëëdscuel Juan riezodiidz zhow lo Juan.
Dzigo pxeeḻ Juan chop zho,
19 zienabdiidz lo Jesús, dieṉ pe me nac Meṉ ne
nole diidz ga cxeeḻ Dios, te dzigoraa gdziṉ meṉ co
ye.

20 Bdziṉ zho lo Jesús, wbig zho lo me, rëb zho:

—Laa Juan pxeeḷ no ziaadnabdiidz no lo luu, dieṉ pe lëële Meṉ ne nacle diidz ga cxeeḷ Dios i nac luu, te naraa guiaad me ye.

21 Lëëtaaque ndal miech ndxie lo me ga, quiayuṉguiac me grë meṉ rzacnë. Nzian zho, teḷ pe guieḷguiidztaa rzac zho, no zho nosacsi meṉdox, no zho roḷd lo, grëse zho ruṉguiac me zho.

22 Dzigo rëbchaa me lo zha ne pxeeḷ Juan ga:

—Grëse miṉe bin to rne naa, grëgaa ncuaaṉe goṉ to quiayuṉ naa, goḷtsie goḷzodiidza lo Juan. Raṉ to gaṉle, grë zha ne roḷd lo, zha ne në ni, zha ne rlan guiedz lepr, zha ne rcuaat, grëse zho laa zho riac, haxta grë meṉgut, rrieeban. Grësew goḷzodiidza lo me, goḷguiab lo me gaṉle blactaa zha ne rquiin gbig lo Dios, laa zho noquiaadiag xtiidz Dios;

23 ni goḷguiab lo me: dichos zha ne tiblique rliladz cho nac naa.

24 Zeeṉe laa xpëëdscuel Juan zey, dzigo psilo me bzeet me Juan lo grë miech guizhiu ne ndxie ga, rëb me lo zho:

—Zeeṉe dieṉ güey to dan ngan ne bio Juan ga, ¿zha güeynie guic to niaṉ to me? ¿Pe rëb to rlu me zig tib goobgui ne nëzrii nëzrec rey me,

25 te rëb to ye masaque grë lar niazh ne racw zha non nacw me? Per naṉle to gaṉle, zha ne scataa racwxab, leṉ grë yu ne rzob zha rnabey, ga rio zho.

26 Nligaa cho güeynie guic to nac me, ¿te rëb to ye tib meṉ ne noteed xtiidz Diosa?

'Gacnaṉ to gaṉle, tib meṉ ne noteed xtiidz Dios goṉ nac me, ni me nac tib zha ne mazdraa nroob lo grë zha ne ziyuṉ dziin co.

27 Me ga raquiet lo Xtiidz Dios, zaatne znu rnee:
“Sxel̲ naa tib zha ne tednerga lo luu, zha co gzhix-
cuaa nëz ne ted luu.”
28 Ne nligaa lo grëse mgui ne zieded lo guidzliu,
gard grieequia tib zha ne mazdraa non lo Juan
Bautist; per zha ne gon̲ winraa zaatne rnabey
Dios, nonraa zha co lo me.
29 Len̲ dze ne nochoobnis Juan miech ga, ndal
zha ne bin zhiwseed me, haxta grë zha ne rtop
dimi ne razh lo zha Roma, bien̲ zho nonguiel̲a gun̲
zho min̲e rnabey Dios, güey zho pchoobnis Juan
zho.
30 San̲gue grë maistr ley ni grë zha farisé, pe
liaadz zho nion zho min̲e rnabey Dios, ib güeyd
zho nchoobnis Juan zho.
31 Blozhse sca bnee me, rëbchaa me:
—Nac grë miech rii, ib rien̲d zho pepaa racladz
zho. ¿Cho gan̲le run̲ zigne run̲ zho?
32 Lëë zho run̲ min̲e run̲ grë mëëdlas ne rio wguit
dib ro nëz. Niicle rool̲ xcompañer win di nguieel̲,
rieed win; niicle rool̲gaa zho di ngan, roond win.
33 Sac gon̲, ziaad Juan, ran̲ zho rowd me grë
ncuaan̲e nac xquiel̲wagw zho, niicle vina ried
mew; dzigo rnee zho men̲dox nacnie me.
34 Blozh ga, ziaad Mgui ne pxeel̲ Dios, ran̲ zho
row me, rie me, laa zho rneeque lega rowcho me,
lega riecho me vin; ib rien̲d me cho rtsieelsa me,
haxta grë zha yozh ne rtop dimi ne razh lo zha
Roma, haxta grë zha ngoopdol̲ rzënie me.
35 Sca rnee zho, san̲gue zha ne rgaa guiel̲biini
ne rdeed Dios, rien̲ zho cho nac zha ne ziaadgun̲
xtsiin̲ me.

Güey Jesús lidz tib zha farisé

36 Tib dze bredz tib zha farisé Jesús güey me tib
wagw lidz zho. Bdziṉ me, bded me bzob me lo
mezh.
37 Lad guiedz co no tib wnaa ro nëz, bin me laa
Jesús bdziṉ lidz zha farisé co, dzigo bi me tib bot
nceit nex, tiblo nceit niazha, briee me zie me nëz
lidz zha co.
38 Bdziṉ me ga, wbig me zaatne zob Jesús, psilo
me roon me. Zigse roon me, lëëque nis ne riet lo
me ga, bdiib me ni Jesús, ni pcuiidz mew con guits
guic me. Dzigo ptsieelro mew, blozhse ga blee me
nceit co bdëëb mew.
39 Zeeṉe goṉ zha farisé co sca beeṉ wnaa co,
bza zdoo zho rëb zho: “Teḻne niaca miṉe nli meṉ
ne ziadteed xtiidz Dios nac meṉ qui, nieṉ me
gaṉle tib wnaa ngoopdoḻ i, ndeete me diidz squitaa
nguëëbnia zho zhits ni me.”
40-41 Dzigo bnee Jesús lo zha farisé co yquiaadiag
zho chop lan xtiidz me, rëb me:
—Pquiaadiaga gaṉle Simón: Chop mgui name,
quia zho guieḻqui lo meṉ ne blediiṉ dimi lo zho.
Tib zho zëëb gaay mil pes plat, stib zho zëëb gaay
gayoow.
42 Goṉse meṉ co ni tib zho rdzield zha quizh
zho dimi co, dzigo mazd pquia zdoo me zho,
beeṉquizhd me zho xquieḻqui zho. Bnë nasca dieṉ,
lo grop zha co, ¿cho mazdraa sac zdoo miṉe beeṉ
meṉ co?
43 Dzigo pquiab Simón, rëb Simón:
—Par naa, zha ne nroobraa xquieḻqui ga, zha co
sacraa zdoo miṉe beeṉ me.
—Scaw goṉ —rëb Jesús—.
44 ¡Miṉcopaa nagoṉ squi rac wnaa prob qui! Goṉ
gaṉle zeeṉe bzëëb naa lidz luu, bneedzd luu nis

niar ni naa; mazd me goṉ bdiib me ni naa, maase niicle con nis ne biin me bdiib mew, ni haxta pcuiidz mew con guits guic me.

45 Zeeṉe blanso naa per ni tib bzhid bneedzd luu nquiaabdiuzh luu naa, laa me goṉ wlal ne blanso me nu tibaque quiatsieelro me ni naa.

46 Nac costumbr none nchoob luu nceit guic naa, per beeṉd luuw; mazd mele goṉ biaad biadtëëb me nceit nex rii zhits ni naa.

47 Laa me noyuṉ miṉ rii, sacne nlipaa rzac zdoo me beṉ naa me perdon grëtaa doḷdox ne nzëëb me. Zigne rneeque ne ga, teḷ zha ne zhis xtoḷa, zhi rzac zdoo zho zeeṉe laa zho rac perdon.

48 Dzigo bnee Jesús lo wnaa co, rëb Jesús peet tsienied guic me, laa Jesús beeṉle perdon grëse xtoḷ me.

49 Zha ne zobgza Jesús lo mezh ga, zeeṉe goṉ zho sca rëb Jesús psilo zho rnabdiidzlsa zho, rnee zho:

—¿Cho dzigo rzac mgui qui nac me? ¿Zha nacne guiab me laa me beeṉ perdon xtoḷ wnaa qui?

50 Horco biire Jesús bnee me lo wnaa co, rëb me:

—Laa naa psilaa luu lo xtoḷ luu, sac dib zdoo luu bnalo luu naa. Bzë naa, peet tsieniedraa guic luu.

8

Güeyseed Jesús miech dipse Galilé

1 Bded ga, briee Jesús grë xpëëdscuel me güey me grëraa guiedz ne ndxie nëz Galilé ga, zigtaa guiedz nrooba, zigtaa guiedz wina, güey me güeynee me lo miech zha racladz Dios gban zho.

2-3 Ye blalaa meṉ wnaa güeynaḷ zhits zho, teḷ pe ncuaaṉe quianie grë meṉ wnaa co, rdeed zhow ruṉ zho xyudar me; sac rzac zdoo zho beeṉguiac

me zho. No zho beenguiac me lo guielguidz, nogaa zho bencxoon me mendox ne nosacsi zho. Ga güeynal tib wnaa lë Marí Magdal (lëë wnaa co bencxoon Jesús gadz mendox ne nosacsi me), ga güeynal stib men lë Zhuan (lëë tsieel Chuz ga, men ne quianap grë lo xtsiin rey Herod) ni stib men lë Susan.

Nac Xtiidz Dios zig zhobxtil
(Mt. 13:1-23; Mr. 4:1-20)

4 Tib dzew, miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús; nzian guiedz ne briee zho bdzin zho lo me. Laa me noseed zho, zeene bzodiidz me tib cuent rii lo zho, rëb me:

5 —Tib mgui name, briee zho güey zho gon zhobxtil. Zeene laa zho quialaal zhob co liu, now bliaal gax ro nëz, now bliaal lad quie, nogaaw bliaal len yag guiets. Mine bliaal ro nëz ga, zha ne bded bzëni zhow, blozh ga güeyaque grë mguin dow maw.

6 Mine bliaal zaatne nac lad quie, blana per znuse bidza sac guiend gop ga.

7 Mine bliaal len yag guiets co, zigne blana blanaque stib dzoon yag guiets, znuse bnitlo yag guietsa.

8 Sangue mine bliaal zaatne nac niapse lo liu, blana, brooba, ndzon goca, tib tib zhob ne biab liu ga now goc haxta tib gayoo zhob.

Blozhse bzodiidz me cuent co, nguiedz bnee me lo zho rëb me:

—¡Zha ne racladz guien mine rne naa, yquiaa-diag zhow!

9 Dzigo wbig grë zha ne nac xpëëdscuel me, bn-abdiidz zho lo me dien zha nac cuent co.

10 Rëbchaa me lo zho:
—Teḻ to, Dioszhal rlu lo to gaṉle zha rnabey me,
niicle ncuaaṉe mazdraa ngueetsa; saṉgue grëraa
zha ne squi gard gbig lo me, niapse con cuent
rzodiidz naaw lo zho, parne guieṉ zhow; per
niicle scaw, ib rzoobdiagd zhow, ib rioguicd zho
zha naca.
11 'Znu goṉ nac cuent co: Zhobxtil co nac Xtiidz
Dios.
12 Ro nëz ne sca bliaaḻ zhob co, ga rlu gaṉle zha
rzac zha ne rquiaadiag Xtiidz Dios, per znusaque
rdziṉ meṉdox rquiil ma zho gliladzd zhow, zeeṉa
laad zho lo doḻ.
13 Lad quie ne bliaaḻ spalala ga, ga rlu zha rzac
zha ne rley rquiaadiag Xtiidz Dios, rley zho rcaa-
nia zhow, per rcaaniad zhow dib zdoo zho. Nli
rliladz zhow palal dze, per zeeṉe raṉ zho zha ruṉ
miech zho, zha rnee miech lo zho, rsaanga zhow.
14 Nogaa zho nac zig leṉ yag guiets co. Rquiaa-
diag zho Xtiidz Dios, per laa ne tsoniew guic zho,
leḻ rsilo zho grë zhgab ne dieṉ zha gapcheṉ cho,
dieṉ zha gdeedguxt xcuerp zho lo guidzliu rii, miṉ
co rionie guic zho; pa së zho gban zigne rnabey
Dios.
15 Laa lo liu naaḻ co, ga rlu gaṉle zha rzac zha ne
nguudz zdoo. Zeeṉe rquiaadiag zho Xtiidz Dios,
dib zdoo zho rcaania zhow, dib zdoo zho rliladz
zhow. Grëse ncuaaṉe ruṉ zho, ndzinli rrieequiaw;
sac tiblique rac zho.

Xcuent biini
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35; 4:21-25)

16 Blozh ga, bnee me lo grë miech ne ndxie ga,
rëb me lo zho:

—Tsod zha ne yquiaagui tib biini, lozh ga ctoos zho pe cos low, gzolangaa zhow tib zhan lon. Sac biini ne rquia, glaa rzoba par gziiniw leṉ yu, zeeṉa guiab biini lo grëse zha ne sëëb leṉ yu.

17 Scaque nagoṉ, grë ncuaaṉe rac ngueets, grë ncuaaṉe rnee miech zhliaan, none xoobneṉa.

18 'Wen wen golquiaadiag miṉe rne naa, ni golṯsoxcow. Sac zha ne tsoxcow, zdeedraa Dios guielbiini lo zho; saṉgue zha ne tsoxcoda, haxta tel palalse guielbiini ne rzac zho quianie zho, stiche mew.

19 Dze co, scaque noseed me miech, zeeṉe bdziṉ xniaa me ni zha bets me ziegaṉ zho me. Per brieelod ndziṉ zho haxta lo me, sac miech guizhiu ne ndxie lo me ga.

20 Dzigo rëb tib zho lo me:

—Laa xniaa luu goṉ, ni zha bets luu bdziṉ ley ziaadguib zho luu.

21 Pquiab me rëb me:

—¿Xnia naa ye, bets naa ye? Grëse zha ne goṉ rquiaadiag Xtiidz Dios ni rioxco zho mban zhow, lëë zha co nac xniaa naa, zha co nac bets naa, zha co nac bzian naa.

Pcuëëz Jesús tib medox
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

22 Tib bdze dze, bzëëbnie Jesús xpëëdscuel me tib leṉ barcw, rëb me lo zho, tedquia zho stib nëz ro nis co.

23 Laa zho zie lo nis co zeeṉe laa me gootguies. Tibaque zeeṉe psilo briee tib medox, masaque riasoli lo nis co, zootle laa barcw ne no zho ga yguiitsle leṉ nis.

24 Zeeṉe goṉ zho scataa ntseeb rac lo nis co,
lëëlëd güey zho güeycuaan zho me.
—¡Maestro! —rëb zho—. ¡Blee mcaaḷlo luu gaṉle,
laa ne nonitlo lo nis rii niina!
Dzigo guche me bnee me lo me co, ni bnee me
lo nis co. Zigne bnee me, dzese biac me, dzese bre
nis co.
25 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nacne rdzieb to? ¿Niacxe rliladzde to Dios
dib zdoo to?
Ne nligaa rdzieb zho, ni lala rzee zdoo zho,
rnabdiidzlsa zho rnee zho:
—¿Bay cho nac me? ¿Zha nacne haxta me, haxta
nis ron xtiidz me?

Meṉ Gadar ne nosacsi meṉdox
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

26 Bdziṉ zho stib nëz ro nis co, ga nac xtan zha
Gadar. Zo zho ga, nëz daṉ squi riaaṉ xtan zha
Galilé.
27 Laa Jesús bietdze leṉ barcw, zeeṉe laa tib
mgui ne no nëz co bdziṉ lo me. Mban rlu mgui co
nosacsi meṉdox me, niicle xab me nacwdraa me;
ib rbëzd me lidz me, niapse grë leṉ xpaa ngutoo
rio me.
28 Zeeṉe goṉ me Jesús, masaque roptsie me
bdziṉ me pquiitsgzhib me lo Jesús, zëëb tsi me
rnee me:
—¡Psaan naa Jesús! Naṉpaa naa goṉ Xpëëd Dios
nroob ne zob gbaa nac luu. ¡Bzhiguieḷ csacsid luu
naa!
29 Per meṉdox co sca rnee, sac hor co laa Jesús
bnabeyle ma csaan ma me. Ziele dze sca nosacsi
ma me, ntseeb rac me, niicle rzoob zho caden
ni me, rzoob zho caden nia me, parne paat tsied

me, znuse rchug mew; dzigo rienie menḏox co me rquianzë me grë dan ngan, zaatne choot miech guienḏ.

30 Dzigo bnabdiidz Jesús lo ma dienḏ cho lë ma. Pquiab ma rëb ma:

—Legion lë no.

Sca rëb ma sac nzian nac ma no ma zdoo mgui co.

31 Ni bnab ma lo Jesús gzonëzd me ma lo ncowdoo ne noraa ma ne nacgrë ma.

32 Gaxaque ga ndxie tib dzoon nguts notop lag, bnab ma gdeed me diidzbey lose grë nguts co gdziḏ ma. Dzigo bdeed me diidz.

33 Horco laa grë menḏox co psaan mgui co, güeysëëb ma zdoo grë nguts co. Psilo grë nguts co rquiaa ma corr, güeypix ma tib ro yeedox ne quia ro nis co, bliaaḏ ma haxta lo nis; grëse ma gut.

34 Grë zha ne quianap nguts co, bzhooḏ zho, rias zho güeyzodiidz zhow lad guiedz, ni grëraa yu ne zob gax ga.

35 Nacne briee grë miech co ziewi zho. Zeeḏe bdziḏ zho, per nli bdzieb zho goḏ zha laa meḏ co zob gax lo Jesús, laa me nacwxable, rlu niinile nac guic me.

36 Psilo grë zha ne goḏ zha biac me rzodiidz zhow lo grë zha ne bdziḏ ga.

37 Mazdraa bdzieb grë miech co bin zhow, dzigo mazd bnab zho lo Jesús siguieḏ me gbi me xtan zho.

38 Zeeḏe laa Jesús zie sëëb me leḏ barcw par gbi me ga, dzigo wbig mgui co rnab me lo Jesús siguieḏ Jesús tsienaḏ me zhits Jesús; per bzhiguieḏd Jesús nienaḏ me, rëb Jesús lo me:

39 —¡Biaan̲! Güey, güeyzodiidz lo grë men̲lidz luu gan̲le zha nactaa milagr ne been̲ Dios been̲guiac me luu.

Dzigo wbire men̲ co. Güey me lad guiedz, grëse lo miech güeyzodiidz me zha nactaa guiel̲nzaac ne been̲ Jesús ga, been̲guiac Jesús me.

Brieeban tib xpëdwnaa tib men̲ lë Jair (Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

40 Zeen̲e laa Jesús biire bdzin̲ stib nëz ro nis co, miech guizhiu ne quiambëz me ga, rley zho gon̲ zho laa me bdzin̲.

41 Loxaque bdzin̲ me, laa tib men̲ ne rnabey yadoo lë Jair wbigle pquiitsgzhib lo me. Rnab Jair siguiel̲ me tsienal̲ me lidz Jair tsieguṉguiac me tib xpëdwnaa win Jair.

42 Nzhoo rac mëëd co, tib mëëd tsiipchop iza, ni lëëse mëëd ga lo me.

Dzigo laa Jesús zie nëz lidz men̲ co. Miech guizhiu ne zienal̲ zhits me, haxta rtaagw zho me.

43 Lad grë miech co zienal̲ tib wnaa rzacnë, gocle tsiipchop iz rlan me tib guiel̲guidz, rzac me zigne rzac grë men̲ wnaa gzob mëë; tibaque rlan mew ib rbëzda. Grële ncuaan̲e rap me bloozh me lo grë men̲ ne run̲ rmed, per ni tib zho run̲guiacd me.

44 Laa me no lad co, tibaque wbig gax me nëz zhits Jesús, bzhen̲ me ni lar ne mbix Jesús; hor cogazha laa me biac.

45 Bien̲ Jesús sca bzhen̲ wnaa co lad xab me, dzigo rëbchaa me:

—¿Cho ga bzhen̲ lad xab naa?

Grëse zho rnee led zhada. Dzigo rëbchaa Pedr lo me:

—Maestro, wi ganle zha ndaagwtaa ziaad luu lad grë miech rii, haxta rcheep zho luu, ¿zha naṉ luu choot xeṉd lad xab luu?

46 —Per no cho bzheṉ lad xab naa —rnee me—, sac bieṉpaa naa beeṉguiac naa zho.

47 Zeeṉe goṉ wnaa co bieṉ Jesús sca bzheṉ me lad xab me, rdzieb me laa me wbig pquiitsgzhib me lo Jesús. Squi ndxie grë miech co, bzodiidz me zha nacne sca beeṉ me, ni zha zigne bzheṉ me lad xab Jesús laa me biac.

48 Dzigo rëbchaa Jesús lo me:

—Xin, laa luu biac sacne dib zdoo luu bnalo luu naa. Bzë na, peet tsieniedraa guic luu.

49 Laa Jesús bii quianeeque lo wnaa co, zeeṉe laa tib zha ne nac mandad ziaad nëz lidz Jair bdziṉ, rëb zho lo Jair:

—Csodziindraa luu lo meṉ qui, laa xpëëd luu gutle.

50 Zeeṉe goṉ Jesús sca rëb zha co, rëbchaa me lo Jair:

—Peet tsienied guic luu. Dib zdoo luu bnalo Dios, zeeṉa peet gacd xpëëd luu.

51 Bdziṉ zho lidz Jair, psaandraa Jesús naḷ grë miech co zhits me ndziṉ zho zaatne nix mëëd co. Loxaque Pedr, Jacob, ni Juan, pxoz win ni xniaa win bzëëbnie me leṉ yu ne nix win.

52 Grë miech ne ndxie ga, roon zho no zho xquieḷnë win; dzigo rëbchaa Jesús lo zho:

—Goonde to; sac goṉ nixguiesse mëëdwin rii, gute win.

53 Psilo zho leḷ rzhidznie zho me, sac naṉpaa zho gutle win.

54 Dzigo wbig me, bzhen me nia win, nguiedz
bnee me lo win, rëb me:
—¡Guche i na, ndzoop yeen!
55 Zigne sca bnee me, laa mëëd co brieeban, laa
win guche ga; dzigo bnabey me bguiaan zho win.
56 Zigtaa pxoz wina, zigtaa xniaa wina, per nli
rley me. Dzigo pso Jesús diidz lo me, choot lo
gzodiidzd me zha brieeban win.

9

Pxeel Jesús xpëëdscuel me güeyseed zho miech
(Mt. 10:5-15; 14:1-12; Mr. 6:7-29)

1-2 Tib dze bredz Jesús gza tsiipchop xpëëdscuel
me, pxeel me zho tsienee zho lo miech gacnan
zho zha racladz Dios gban zho; bdeed me poder
lo zho guncxoon zho grë mendox ne nosacsi miech,
ni gunguiac zho grë men rzacnë.
3 —Goltsie —rëb me lo zho—. Per ib güeyde
to ncuaane yquiin to nëz. Zig nac dimi, zig nac
ncuaane gow to, pe bziuud, pe baxtongaa, güeyde
tow; xab tow, mine nacwse to mincose goltsienie.
4 Guiedz ne gdzin to, zha ne gneedz zaatne cuëz
to, lidz zha co golcuëz, haxta gdzin dze ne gbi to
guiedz co.
5 Per telne gdzin to tib guiedz, nëd miech yquiaa-
diag zho mine zienee to, dzigo gollit grë yudie co
ni to, golrieegazh ga, zeena guien zho ganle dol ga
been zho lo Dios, nëd zho ycaania zho xtiidz me.
6 Dzigo laa zho briee, laa zho zie. Grëse guiedz
ne ndxie dib gax ga, güey zho güeynee zho Xtiidz
Dios lo miech, ni beenguiac zho grë men rzacnë.

7 Bin rey Herod rzeet zho Jesús, sac teḻ pa lotaaw
zëëb diidz grëtaa milagr ne ruṉ me. Grë miech co,
no zho rzac Juan Bautist ga brieeban, lëë me ga
nac Jesús;
8 nogaa zho rnee bod Líw, meṉ ne biadteed
xtiidz Dios padzeela, me ziaad stib; zzhisgaa
zho rnee no cho stib meṉ biadteed xtiidz Dios
padzeelaw, sinque brieeban me gane ziaad me
stib.
9 Zeeṉe ron Herod rnee grë miech co lëë Juan ga,
rio me zhgab, rnee me:
—¿Bay cho nac meṉ co? Per gacda Juan; naazhal
name bnabey pchug zho yaṉ Juan.
Racladz Herod tebaa zha gaṉ me Jesús.

Bguiaaṉ Jesús gaay mil miech
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

10 Goc bla dzew, laa grë zha ne pxeeḻ Jesús ga
wbire bdziṉ lo me. Blozhse bzodiidz zho lo me
grëse teḻ zha güey zho, dzigo güeynie me zho tib
lugar riaaṉ gax guiedz Betsaid.
11 Zeeṉe bin grë miech co laa me briee, dzigo
brieenaḻ zho me, bdziṉ zho lo me ga. Zeeṉe goṉ me
zho, rley me pcaania me zho, bnee me lo zho zha
racladz Dios gban zho, ni beeṉguiac me grë zha ne
rzacnë.
12 Laa dze rdzelew, wbig gza tsiipchop
xpëëdscuel me rëb zho lo me, mazd gnee me lo
grë miech co gbi zho ga; zeeṉa guiob tsie zho grë
guiedz las, grë yu ne riaaṉ gax ga, yguib zho dieṉ
pa cuëz zho, yguib zho dieṉ pe gow zho; sac choot
miech nod ga.
13 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—To goḻdeed ncuaaṉe gow zho.

Pquiab zho rëb zho:
—Gaayaque guietxtil ni chop meḻ ziaadnie no nu, ¡pe rnase ncuaaṉ co lo grëtaa miech qui! Niicle niaca miṉe gziuu ncuaaṉe gow zho, pe zhidaa dimi yquiin, ¿pa guioxi now?
14-15 Nligaa miech tafa, zig gaay mil rgaa loxaque zha bguise. Dzigo bnabey me zho güey zho, güeynee zho lo grë miech co sob zho, cue zho groḻ gayooga, groḻ gayooga zho tib lugar.
16 Laa grë miech co bzob, dzigo bzheṉ Jesús gza gaay guietxtil co ni grop meḻ co, blis lo me nëz gbaa, bdeed me xquizh lo Dios. Blozhse ga, beeṉgroḻ me gza guietxtil co, meḻ co ne, dzigo zigse rdeed mew lo xpëëdscuel me, scase scase rguiiz zhow lo grë miech co.
17 Grëse zho dow haxta zaatne bieltaa zdoo zho; ni zeeṉe blozh dow zho, biodzë tsiipchop chicuid bio grë miṉe biaaṉ.

Bnee Pedr cho nac Jesús
(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-30)

18 Tib dze biche Jesús lo miech palal, güey me tib zaatne güeyzodiidznie me Dios; loxaque xpëëdscuelse me güeynaḻ zhits me. Ga bnabdiidz me lo zho rëb me:
—¿Cho dieṉ ron to rnee miech nac naa?
19 Pquiab zho rëb zho:
—No zho rnee Juan Bautista, nogaa zho rnee Líw (meṉ ne biadteed Xtiidz Dios padzeela); nogaa groḻ zho rnee no cho stib meṉ ne biadteed Xtiidz Dios padzeelaw, sinque brieeban me gane ziaad me stib.
20 —¿To waa? —rëb me lo zho—. ¿Cho rzac to nac naa?

Horco pquiab Pedr, rëb Pedr lo me:

—¡Luu nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḻ Dios!

21 Dzigo pso me diidz lo zho choot lo gneed zhow.

Bzeet Jesús zha guṉ miech me (Mt. 16:21-28; Mr. 8:31-9:1)

22 Tib vuelt bzeet Jesús lo grë xpëëdscuel me zha csacsi miech me. Rëb me, nroob grë ncuaaṉe cteed zho me; grë zha non lo meṉguiedz, grë pxoz rnabey, grë zha ne rseed miech ley, ible stsidiḻ zho me, ni haxta zut zho me; per zeeṉe gac tsoṉ ngbidz gut me laa me grieeban.

23 Ni rëb me lo grë miech ne ndxie lo me ga:

—Zha ne racladz sëëb xnëz naa, none cueeladz zho zho, none lëb zho gzataa dze guiaadnaḻ zho miṉe rnabey naa, niicle teḻ miṉ co yquiaaqui csacsi miech zho. Nodne yquia zdoo zho xquieḻmban zho,

24 sac zha ne yquia zdoo xquieḻmban, leḻ znu nitlo zho; saṉgue zha ne sca cueeladz xquieḻmban porne no zho xnëz naa, ib zgaa zho tib guieḻmban ne gdziṉd dze lozh.

25 Zha ne zienie guic loxaque gapcheṉ, ¿pa dieṉ yquiina lo zho, teḻ por lëëw rsacsi zho zho, teḻ lëëw yquiaaqui guey zho gabiḻ?

26 Naa ne nac naa Mgui ne pxeeḻ Dios, zha ne ctoladz guiab zho laa zho no xnëz naa, ctoladzniegaa zho xtidz naa; scaque naa stoladznie naa zho gaḻ dze ne laa naa guiaḻ stib. Dze ne guiaḻnie naa grë xanjl Pxoz naa, guiaḻlu naa guieḻndzon ne rap me.

27 Blozhse sca bnee me, rëbchaa me lo grë miech co:

—Ni gni naa lo to ganle, nzian grë zha ne ndxie nu niina, ib tedsod bii zan zho zeene laa Dios glu zha rnabey me.

Bdzëëlo Jesús
(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)

28 Goca maase xon ngbidz, güey Jesús tib guic gui gza me Pedr, Jacob ni Juan; laa me zie ga ziezodiidznie me Dios.
29 Laa me nozodiidznie Dios, zeene laa me bdzëëlo. Masaque biinidoo ne rriee lo me, xab mew, nquitsbie rnaw, haxta rquiabniw.
30-31 Tibaque brieequia Lí grop Moisés bdzin lo me ga, psilo zho nozodiidznie zho me grë guielnë ne cteed miech me Jerusalén, zeene laa me gbi lo guidzliu. Masaque biinidoo ne riab, ncuaane gzee zdoo new.
32 Laa zha ne zienal zhits me, rcow zho mcaal zob zho ga; per zeene biab biini nroob co, hor co bzhial lo zho gon zho zha rlu me gza me Lí ni Moisés.
33 Laa grop men co ziebiche lo Jesús, zeene rëb Pedr lo me:
—Maestro, ¡wena gon tebaa gbiaaz ne nu! Na maase gzaa no tson yu yag xiid win, tiba cuëz luu, tiba cuëz Moisés, stiba cuëz Lí.
Per niicle Pedr rienداque dien pe nacne sca rnee Pedr.
34 Laa Pedr bii quianeeque, zeene bre tib xcow zaatne zo zho ga; per nli bdzieb zho gon zho laa zho biaan len xcow co.
35 Dzigo bin zho zëëb tib tsi men co lo xcow co, rnee me:
—Lëë Xpëëd naa i gon, rleynie naa me. Golgon mine rnee me.

36 Zeeṉe blozh bin zho tsi meṉ co, goṉ zho lox-
aque Jesússe zo ga.
Grëse miṉe goṉ zho ga, ib choot lo bneed zhow
leṉ dze co.

Biac tib mëëd ne nosacsi meṉdox
(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)

37 Biini liu co, laa Jesús wbi guic gui co gza me
zha ne güeynie me ga. Miech guizhiu ne güeydzieelo
me.
38 Lad grë miech co briee tib mgui, wbig me lo
Jesús rëb me:
—Maestro, bzhiguieḷ bui gaṉle zha rac xpëëd
naa. Tibaque mëëdbgui rii nac mëëd lo naa,
39 ni na laa meṉdox nosacsi wiṉ. Zeeṉe rdziṉ ma
rcoptsiedan ma win, rroṉ ma win liu, ga nix win
ruṉcxidz ma win, ni masaque rdzib mtsiiṉ ro win;
neṉ rsaan ma win.
40 Blansonie naa win nu, bnab naa lo xpëëdscuel
luu guṉcxooṉ zho meṉdox co, per brieelod zho.
41 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¡Pe nac squitaa miech ntseeb nac to, ib nëde to
gnalo to Dios! ¿Pa lal dze ne so naa gne naa lo to?
¡Ncuaaṉe cxecwdraa naa lo to squitaa nac to! Dënie
xpëëd luu nu —rëb me lo meṉ co.
42 Zeeṉe laa mëëd co ziegax lo Jesús, hor co broṉ
meṉdox co win liu, nix win ga masaque rzhidz
wiṉ. Dzigo goctox Jesús lo ma, beṉcxooṉ me ma.
Horcogazh biac mëëd co, laa me bdeed win lo pxoz
wiṉ.
43 Grë miech ne ndxie ga, per nli rzee zdoo zho
goṉ zho scataa nroob poder ne rap Dios.
Grëse miech ne raṉ grëtaa milagr ne ruṉ Jesús,
rzee zdoo zho.

Bzeet Jesús stib laa miech csacsi me
(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)

44 Biire Jesús bzeet me lo xpëëdscuel me zha guṉ
miech me, rëb me:
—Wen wen goḷquiaadiag miṉe gni naa lo to nu
gaṉle. Naa goṉ ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, ible
zielo zho naa ladznia miech.
45 Per ib rieṉd zho zha nacne sca rnee me, sac
gard gdeed Dios diidzbey hor co guieṉ zho zha
naca; niicle par gnabdiidzgaa zho, rdzieb zho
gnabdiidz zhow lo me.

¿Cho nonraa?
(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-40)

46 Horco psilo zho noneelsa zho dieṉ cho tib zho
gac zha non.
47 Bieṉ Jesús sca no zho, dzigo bnee me lo zho,
bredz me tib mëëdbgui win,
48 rëb me:
—Grë zha ne no xnëz naa, zha ne guṉcas tib
mëëdwin zig mëëd rii, gleynie zho win, rrieequia
naa ga rleynie zho. Ni zha ne gleynie naa, rrieequia meṉ ne pxeeḷle naa ga rleynie zho. Teḷne
racladz to gacnaṉ to dieṉ cho nac zha non, gacnaṉ
to gaṉle, zha ne tsoxco gac zig tib nguṉdziin lo
samiech, zha co nac zha non.
49 Blozh ga, rëbchaa Juan lo me:
—Maestro, bdzioṉ no tib zha co goṉ bzeet zho lë
luu zeeṉe beṉcxooṉ zho meṉdox, nacne nli blisqui
now lo zho, sac led yed zho nacgrë ne.
50 Dzigo pquiab me, rëb me:
—¡Guṉscade to! Sac goṉ zha ne racnie ne,
grieelod lëëque zha glëënie ne.

Ndox Jesús lo Juan grop Jacob (Mt. 8:19-22)

51 Leṉ dze ne ziaadyob gbi Jesús lo guidzliu rii,
leṉ dze co bio me nëz laa me zie nëz Jerusalén.
Tiblique bio guic me, ib pquiad zdoo me, laa me
zie.
52 Zeeṉe bdziṉ me xtan Samar, pxeeḷ me bla zho
bdedner zie zho tib guiedz win ne ndxie nëz co,
par dieṉ pa lo gdeed miech co cuëz me.
53 Bdziṉ zho guiedz co, choot bzhiguieḷd ndeed
zaatne mbëz me; sac bieṉ zho nëz Jerusalén tsie
me. Nac zha Samar, rlëënie zho zha Israel.
54 Zeeṉe bin Jacoba grop Jacob Juan, blëë guic
zho, rëbchaa zho lo me:
—Maestro, ¡mazd tibaque gotsaa gnab ne gliaaḷ
gui lad grë miech rii, zeeṉa nitlogazh zho!
55 Biecwaque me, goctox me lo zho rëb me:
—Rieṉde to lëë zhapaa nac meṉ ne nacnie to.
56 Goḷguieṉ gaṉle, naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ
Dios, ziaḷd naa par gnitlo naa miech, sinque laa
naa ziaḷ csilaa naa zho lo doḷ.
Ga briee zho güey zho stib guiedz.
57 Nëz zie zho, zeeṉe wbig tib mgui co rëb me lo
Jesús, laa me racladz tsienaḷ me zhits Jesús, teḷ pa
lotaa nac zaatne tsie Jesús.
58 Dzigo pquiab Jesús rëb Jesús lo me:
—Gocnaṉa gaṉle, naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ
Dios, peet rapd naa nu, mazd zig nac grë mëz, grë
mguiṉ, rap ma zhibliee ma, rap ma zhiptsieez ma;
per naa per ni zaatne gaguies naa quianied naa.
59 Laa zha ne bredz me tsienaḷ zhits me, pquiab
zho rëb zho:

—Sënaḻ naa zhits luu, per bzhiguieḻ bneedz diidzbey cuëz naa, gaṉgazh naa tsoliu pxoz naa.
60 Rëbchaa me lo zho:
—Nzian grë zha gut no, psaan tsow tsie sameṉgut zho tsiequeets zho. Saṉgue luu zhits naa dënaḻ, zeeṉa tsie luu tsienee luu lo miech, gacnaṉ zho zha racladz Dios gban zho.
61 Pquiab stib zho rëb lo me:
—Maase sënaḻ naa zhits luu, per bneedz diidz ganiegazh naa diidz lo grë meṉlidz naa.
62 Dzigo rëbchaa me:
—Zha ne xeṉ nia rad ni csilo zho gwi zho nëz zhits zho, niacxe zrieelo ygan zho ngon. Scaque zha ne sëëb xnëz Dios, grieelod sëëb zho teḻne mazdraa rleynie zho grë ncuaaṉ lo guidzliu rii.

10

Güey tsoṉgaḻtsii zha ne güeynee Xtiidz Dios (Mt. 11:20-24)

1 Tib dze, ble Jesús stsoṉgaḻtsii zha ne rquiaadiagle zhiwseed me, bnabey me tedner zho lo me tsie zho grë guiedz ne no ted me, pxeeḻ me zho chopga chopga zho.
2 —Goḻnab lo Dios —rëb me—, cxeeḻraa me zha ne guṉ xtsiiṉ me. Sac ne nligaa ndaldoo miech ne quiambëz yquiaadiag Xtiidz me, zha ne gneelew lo zho rgaad.
3 Goḻtsie sca, per nsin nsin goḻso. Goḻguieṉ gaṉle rrieequia nac to zig cho mëcwxiil yeeṉ, ni laa naa rxeḻ to zaatne no grë coyot dox.
4 Peet güeyde to, güeyde to dimi, güeyde to ncuaaṉe gow to, lab tow, miṉe quiase ni to miṉcose goḻtsienie.

’Miech ne yquiaabdiuzh to nëz, sode to dieen̲ zharaa yquiaabdiuzh to zho.
5 Zeen̲e yguib to zaatne cuëz to, yu ne gdzin̲taa to, gol̲nab gun̲lay Dios grë zha ne no yu co.
6 Tel̲ne squiaadiag zho min̲e rnee to, zun̲lay me zho; tel̲ne nëdgaa zho yquiaadiag zhow, dzigo toque gun̲lay me.
7 Zha ne gneedz zaatne cuëz to, lidzse zha co gol̲cuëz, tsiede to stib yu stib yu; guiel̲wagw ne gneedz zho lo to, ctoladzde to gol̲gowa; sac gon̲ zha ne run̲ dziin, ib none ycaa zho min̲e non xtsiin̲ zho.
8 ’Guiedz ne yquiaadiag miech min̲e zienee to, zaacse gol̲gac lo zho, tel̲ pe guiel̲wagw ne gneedz zho, gol̲quiina;
9 gol̲gun̲guiac grë men̲ rzacnë ne no ga. Gol̲guiab lo zho, laa dze ne nolu Dios zha sëëb miech xnëz me, laa dze co bdzin̲le.
10 San̲gue guiedz ne siguiel̲d miech yquiaadiag zho min̲e zienee to, gol̲riee grë ro xnëz zho,
11 gan̲lo zho glit to grë yudie co ni to, zeen̲a guien̲ zho gan̲le nëz ne nitlo zho ga zie zho. Gol̲guiab lo zho, zha bguiba, sac binpaa zho zha grieelo sëëb zho xnëz Dios ni nëd zho gon zho diidz.
12 Gacnan̲ zho gan̲le, gal̲ dze ne gun̲ Dios xquiel̲wxtis me, lëëtaa gac guiel̲në ne tsieguial̲ zha Sodom, mazdraa nac guiel̲në ne tsieguial̲ zho.
13 ’Scadaa nac zha Corazín ni zha Betsaid. ¡Probsaxe zho, sac gon̲ gon̲paa zho grë milagr ne run̲ Dios, per ib psaand zho xquiel̲ntseeb zho! Tel̲ niaca min̲e ngaa grë men̲ Tiro, grë men̲ Sidón, nian̲ grë milagr ne gon̲ zho, ib ndedsod mban niac grë zha co nio zho guiel̲në, zëëb nsaan zho xquiel̲ntseeb zho mbig zho lo Dios.

14 Gacnan̲ zho gan̲le, gal̲ dze ne gun̲ Dios guiel̲wxtis, lëëtaa caxtigw ne ygaa zha Tiro ni zha Sidón, mazdraa min̲e ygaa zho.
15 Scaque zha Capernaum, masaque rzac zho niina zha nziuuraa lo Dios, per gacnan̲ zho gan̲le haxta guiet len̲ gabil̲ ga guey zho.
16 Blozhse sca bnee me, rëbchaa me lo zho:
—Grëse zha ne yquiaadiag min̲e gnee to, rrieequia naa ga rcaania zho. Zha ne nëdgaa ycaania to, rrieequia naa ga nëd zho ycaania zho; ni zha ne nëd ycaania naa, rrieequia men̲ ne pxeel̲ naa ga nëd zho ycaania zho.

Wbire tson̲gal̲tsii zha ne pxeel̲ Jesús ga (Mt. 11:25-27; 13:16-17)

17 Zeen̲e laa gza tson̲gal̲tsii zha co wbire, rley zho bdzin̲ zho lo Jesús. Rëb zho haxta grë men̲dox bdzieb ma zho, zeen̲e bzeet zho lë me.
18 Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—Haxta ma ne rnabey lo ma, gon̲paa naa gon̲ brin̲gaa ma, biab ma zig riabse tib belye.
19 Laa naa bneedz poder qui lo to, parne gdeete to diidz gun̲ ma min̲e racladz ma; grë meel̲dox, grë meegu ntseeb, niicle gzoobni to ma, peet gacde to.
20 Nli laa to run̲cxoon̲ men̲dox niina, per gleyde to por min̲ co, sinque mazd gol̲ley porne laa lë to zhooble lo Dios, laa to ngable lo me.
21 Horco biaad tib guiel̲bley nroob zdoo Jesús, bnee me lo Dios, rëb me:
—Papá, luu nac men̲ ne rnabey gbaa, luu nac men̲ ne rnabey guidzliu, rnedz naa xquizh lo luu, sac grë min̲e noyun̲ luu nu niina, bdeete luu diidz niacnan̲ grë zha raca, sinque laaw blu luu lo grë

zha ne nac zig grë mëëdlas. Sca quiayuṉ luu, sac ib scale racladz luu gaca.

22 Blozh ga rëb me lo grë miech ne ndxie lo me ga:

—Grëse ncuaaṉe raṉ to quiayuṉ naa, Dios meṉ ne nac Pxoz naa, me bneedz poder rii lo naa; sac ib laa me bzo naa, naa guṉa. Xpëëd me nac naa, wen wen ruṉbey me naa, scagaa naa wen wen ruṉbey naa me. Choot ruṉbeyd me zigne ruṉbey naa me, per zha ne gded naa diidz guṉbey me, zuṉbey zho me.

23 Dzigo rëbchaa me lo xpëëdscuel me:

—Dichos to bgaa to noyaṉ to grë miṉ rii.

24 Sac goṉ blactaa zha ne biadteed xtiidz Dios padzeela, haxta grë zha ne bnabey leṉ dze co, bzoobladz zho niaṉ zho grë ncuaaṉe noyaṉ to, bzoobladz zho nquiaadiag zho grë ncuaaṉe noquiaadiag to.

Xcuent tib zha Samar

25 Tib dze wbig tib zha ne nac maistr ley lo Jesús, bnabdiidz zho lo me, rëb zho:

—Maestro, bnë lo naa dieṉ, ¿pe nac miṉe guṉ naa parne grieelo ygaa naa guieḻmban ndzon ne gdziṉd dze lozh?

26 Pquiab Jesús rëb me:

—¿Zha dieṉ zhobnee lo ley? ¿Pe rnabeya?

27 Rëbchaa maistr ley co:

—Znu rneew: “Dib zdoo luu, dib nacse luu, dib guieḻbiini ne no guic luu, dipse xfuers luu, bleynie Dios; ni bleynie samiech luu, zigne rleynie luu luu.”

28 —¡Miṉ qui nagoṉ bioxco guṉ luu —rëb Jesús—,
zeeṉa ygaa luu guieḻmban ndzon ne gdziṉd dze
lozh ga!
29 Per par glud ne noxcod me guṉ me miṉe
rnabey ley, dzigo pquiaalo me rëb me lo Jesús:
—¿Chopaa dzigo nac samiech naa, zha ne no
gleynie naa?
30 Dzigo bzodiidz Jesús tib cuent lo me, rëb Jesús:
—Tib meṉ wladz name briee me Jerusalén zie
me guiedz Jericó. Nëz zie me brieequia ngbaan,
bdiṉ ngbaan me, mer niut ngbaan me; grëse
ncuaaṉe ney me, haxta xab me blan ngbaan.
31 Laa me nix ga, zeeṉe laa tib pxoz bded. Zigne
goṉ pxoz me, biecwga pxoz bded pxoz tib lad.
32 Wdzeepaaw, zeeṉe laa tib zha ne ruṉaque
dziin leṉ yadoo ziaad ga; scaque zigne goṉ zho me,
tib tib bded zho.
33 Sca nix me ga, zeeṉe laa tib zha Samar bdziṉ.
Zeeṉe goṉ zho me, wbig gax zho lo me; pquia zdoo
zho me goṉ zho zha rna me.
34 Gagazh beeṉ zho me rmed, blee zho vin bdiib
zho lo grë rid ne ney me, bdëëb zho nceita, pxidoo
zhow. Blozhse ga, blis zho me bzoob zho me lad
xcuay zho laa zho zienie me, haxta bdziṉnie zho
me tib yu ne rbëz miech ne zo nëz; ga blëznie zho
me, pquianap zho me.
35 ’Biini liu, zeeṉe laa zho briee ga, blee zho
palal dimi, lal ne non chop xtse zha ne rie dziin,
bdeed zhow lo bizhuan yu co, parne yquiaanap
me meṉ co, rëb zho: “Peet tsienied guic luu, teḻne
nroobraa guṉ luu gaxt, na zeeṉe gbire naa dzigo
quizh naaw.”

36 Blozhse bzodiidz me cuent co, rëbchaa me lo
maistr ley co:
—Lo gza tsoṉ zha ne nadieṉ bded zaatne nix
meṉ co, ¿cho tib zho bieṉ samiech zho ga nac me?
37 Pquiab maistr ley co rëb me:
—Zha ne bioṉ bded gaw, sac zha co pquia zdoo
me.
Dzigo rëbchaa Jesús lo me:
—Sca nagoṉ none guṉ luu.

Blëz Jesús lidz Mart ni Marí

38 Laa Jesús no nëz gza xpëëdscuel me. Bdziṉ me
tib guiedz win, ga no tib wnaa lë Mart, dzigo meṉ
co bdeed zaatne blëz zho.
39-40 Bdziṉ zho lidz Mart, lëëlëd bzëëb Mart ro
tie. Zhixco ro tie no Mart, laa tib beḷ Mart lë Marí
zob noquiaadiag grë zhiwseed Jesús. Goṉ Mart
rgaadraa nia Mart, dzigo wbig Mart rëb Mart lo
Jesús:
—Bzhiguieḷ bnee lo beḷ naa guiaad me guṉ me
xyudar naa. Bui gaṉle tipse naa psaṉ me ro tie.
41 Pquiab Jesús rëb Jesús lo me:
—Aque luuw nli Mart, squitaa noxco luu dieṉ
zha gac xtsiiṉ ro tie luu.
42 No tib ncuaaṉe mazdraa none tsoxco luu, ni
lëë miṉ co nu goṉ noyuṉ Marí; gane grieelod ycaa
naa miṉe quiayuṉ me.

11

Zha none gzodiidznie ne Dios
(Mt. 6:9-15; 7:7-11)

1 Tib vuelt, loxaque blozh bzodiidznie Jesús
Dios, wbig tib xpëëdscuel me rëb lo me:

—Maestro, bzhiguieḻ blu lo no dieṉ zha gzodi-
idznie no Dios, zigne beeṉ Juan Bautist pseed me
xpëëdscuel me zha gzodiidznie zho Dios.
2 Dzigo rëbchaa Jesús:
—Zeeṉe gzodiidznie to Dios, goḻguiab:
Dios, luu nac Pxoz no, zob luu gbaa;
luuse nac meṉ ne mazdraa ndzon.
Luu nac meṉ ne gnabey no,
miṉe gnabeytaa luu, zigne raca gbaa,
scaque none gaca lo guidzliu nu.
3 Beeṉ guieḻnzaac bneedz ncuaaṉe dioow no nadze.
4 Bzhiguieḻ beeṉ no perdon grëse doḻ ne ziodziuuṉ
no lo luu,
zigne rdziuuṉ no samiech no perdon grë falt ne
ruṉ zho lo no.
Gdeete luu diidz yquiil meṉdox no,
beeṉ guieḻnzaac bla no lo ma.
5 'Sca nagoṉ gnee to —rëb Jesús—. Ncuaaṉe gnab
to lo me zneedz mew. Samiechse to name, gzoob
ne wxiṉa, lega nacle glanso tib zha ne ndzieeldiidz
to ni guieṉd pe gdeed to gow zho. Dzigo tsie to
lidz stib zha ne ndzieeldiidz to guiab to lo zho:
"Bzhiguieḻ beeṉxtad tsoṉaque xcuuṉ luu lo naa.
6 Lega nacle blanso tib zha ne ruṉbey naa, na
guieṉd pe gded naa yquiin zho."
7 Segur znë zho: "Guṉneete luu naa nu, dziitsle
nioog ro lidz naa, nataa nixguies grë xpëëd naa;
grieelod gache naa gnedz naa ncuaaṉe racladz
luu."
8 Per teḻne sonaad to ga, gaṉse zho tibaque quia-
nee to, gnid naa zho tsieched zho gneedz zho
ncuaaṉe racladz to. Per gneedzd zhow porne

ndzieeldiidz to zho, sinque laa zho gneedza porne goṉ zho tibaque quianab tow.
9 Scaque nagoṉ none guṉ to, zeeṉe pe gnab to lo
Dios. Ncuaaṉe rquiin to, golnaba lo me, scagaa me
zneedz mew. Golguib teḷ pe racladz to, me nac meṉ
ne gacnie to gdziel tow. Golcuedzlë me, scagaa me
scaania me to.
10 Sac grëse zha ne rbig lo me rnab zho ncuaaṉe
rquiin zho, rdeed mew. Zha ne rguib ncuaaṉe
racladz zho, racnie me zho rdziel zhow. Zha ne
rbedzlë me, rcaania me zho.
11 'Golguieṉ gaṉle, zig nac to, zeeṉe rnab xpëëd to
tib meḷ gow win, ¿niacxe ziazh to co to tib meeḷ nia
win?
12 Zeeṉe rnabgaa win tib dzit, ¿niacxe zgo to tib
meegu nia win?
13 Led rioxco to lëë niapse ncuaaṉe wen rdeed to
lo xpëëd to, niicle ne miech ntseeb nac to. Teḷne sca
rioxco to xpëëd to, peleḷ Pxoz to dzigo, meṉ ne zob
gbaa, tsoxcod me to. Ib tedsod grëse zha ne gnab
lo me gdeed me ncuaaṉe rquiin zho, zdeed mew;
haxta zha ne gnab cxeeḷ me Espíritu Sant gacnie
zho, zuṉ me miṉe gnab zho.

Rëb zho meṉdox nacnie Jesús
(Mt. 12:22-30, 43-45; Mr. 3:20-27)

14 Tib vuelt beṉcxooṉ Jesús meṉdox ne nosacsi
tib mgui co. Ib gacd gnee mgui, sac psaṉ ngop ma
mgui. Dzigo zigne beṉcxooṉ Jesús ma, laa mgui
psilo bnee. Grë miech ne ndxie ga, bzee zdoo zho
goṉ zhow.
15 Nogaa zho rnee, Beelzebú ma ne rnabey lo
meṉdox, ma co nacnie me gane rrieelo ruṉcxooṉ
me meṉdox.

16 Brieequia spalal zho, rnab zho lo me guṉ me
pe stib milagr, parne gliladz zho nli Dios pxeeḷ me.
17 Bieṉ Jesús zha rza guic zha ne noneenë me ga,
dzigo rëbchaa me lo zho:
—¡Ncuaaṉe gacd goṉ rnee to! Teḷ tib guiedz
nadieṉ, csilo miech, lëëque zha tiḷnie meṉladz zho,
¿niacxe nitlod guiedz co? Tib diigaa miecha, teḷ
lëëque zha tiḷnie meṉlidz zho, led znuse lëë nitlo dii
co.
18 Scaque meṉdox nagoṉ, teḷne lëëque lëë ma
guṉcxooṉ sameṉdox ma, ¡pe nale na bnitlo ma! Laa
naa rne miṉ rii lo to, porne rnee to ma ne rnabey
lo meṉdox nacnie naa, gane rrieelo ruṉcxooṉ naa
ma.
19 Nana teḷne sca rzac to, ¿zha ne nacgrë to dzigo,
cho nacnie zho ne ye zho ruṉcxooṉ ma? Gase
nagaṉle rlu doḷdox i quiayuṉ to squi rnee to.
20 Saṉgue teḷ naa, Dios nacnie naa ruṉcxooṉ naa
meṉdox, ni ga rlu gaṉle laa Dios pxeeḷle meṉ ne
gnabey lo to.
21 '¡Masaque nac meṉdox zig tib zha ne no xfuers!
Tib zha ne no xfuers, teḷ tibaque ney zho xquiib
zho, ¿cho dieṉ lega sëëb lidz zho gla ncuaaṉe
quianie zho?
22 Per zeeṉe rrieequia stib zha ne mazdraa no
xfuers, zha cole rtiche zha co, ruṉcxooṉ zho zho,
riaaṉnie zho grë ncuaaṉe gopcheṉ zho.
23 Goḷgacnaṉ sca gaṉle, zha ne rlëë lo naa, ga rlu
nacnied zho naa; ni zha ne racnied naa lo xtsiṉ
naa, paat yquiind zho.
24 'Meṉdox ne rsacsi miech, zeeṉe laa ma rsaan
zho, rie ma riequianzë ma dan zaatne choot miech
guieṉd, rguib ma dieṉ pa cuëz ma; raṉse ma

rdzield zaatne cuëz ma, rnee ma: “Mazd gbire naa guia naa lidz naa stib.”

25 Dzigo rbire ma, zeeṉe rdziṉ ma lo zha ne psacsi ma ga, masaque rzac ma zho zig rzac miech tib yu ne griiṉ blioob, tib yu ne iṉe nzhixcuaa leṉ.

26 Dzigo rie ma riexi ma zgadz sameṉdox ma, ma ne mazdraa ntseeb, rdziṉ ma gza ma rzëëb ma zdoo zha co, rsilo ma rsacsi ma zho. ¡Horcole mazdraa mban ruṉ ma zho!

27 Sca quianee Jesús, zeeṉe nguiedz bnee tib wnaa ne no lad grë miech ne ndxie lo me ga, rëb wnaa co:

—¡Dichos wnaa ne gop luu, wnaa ne bgadz luu!

28 Pquiab Jesús rëb me:

—¡Mazdraa dichos zha ne goṉ, yquiaadiag Xtiidz Dios ni tsoxco zho gban zhow zigne naca!

Zha ne rliladzd cho nac Jesús
(Mt. 5:15; 6:22-23; 12:38-42; Mr. 8-12)

29 Miech guizhiu ne quiadziṉraa lo me ga, dzigo bnee me rëb me:

—Nadzpaa ntseeb zdoo to nac to miech ne mban leṉ dze rii. Tibaque quia to racladz to gaṉ to pe stib milagr, parne gliladz to Dios pxeeḷ naa, ¿zha rnaraa milagr ne racladz to gaṉ to? Gacnaṉ to gaṉle, stibaque milagr goṉ gaṉ to, tib miṉe csoladz to zha goc Jonás.

30 Haxta dzigoraa nagoṉ guieṉ to nli Dios pxeeḷ naa. Sac teḷ Jonás, zeeṉe gocnaṉ zha Nínive zha bzhaac me, dzigo bliladz zho nli Dios pxeeḷ me.

31 Ni gacnaṉ to gaṉle, zeeṉe gaḷ dze ne laa Dios guṉ xquieḷwxtis me, zieso wnaa ne goc rein nëz Sabá, steedquie me to. Sac goṉ pa lo ga briee me, biaad me biadquiaadiag me grë xtiidz Salomón; ni

to, lo to nu zo men ne mazdraa non lo Salomón, ni
nëd to gon to xtiidz me.
32 Scaque grë zha Nínive, steedquie zho to; sac
gon zeene güeynee Jonás lo zha Nínive, znuse bin
zho diidz psaan zho xquielntseeb zho wbig zho lo
Dios; ni to, lo to nu zo men ne mazdraa non lo
Jonás, ni ib runcasde to me.
33 'Tsod zha ne yquiaagui tib biini, lozh ga ctoos
zho pe cos low, gzolangaa zhow zaatne ngueets.
Sac biini ne rquia, glaa rzoba par gziiniw len yu,
zeena guiab biini lo grëse zha ne sëëb len yu.
34 Rrieequia nac bziaalo miech zig nac tib biini.
Telne niapse lo grë ncuaane ndzinli rwi zho, dzigo
gdipse xcuerp zho no lo guielbiini. Laa telne lox-
aque lo grë ncuaane nonguieldgaa rwi zho, dzigo
gdipse xcuerp zho no lo guielcow ga.
35 Golguien sca pa lo rwi to, napaa laa ne tso to lo
biini, lel lo guielcow no to.
36 Sac gon, tel dipse xcuerp to no lo guielbiini, ni
tib lëw nod lo ncow, zlupaa to; sac masaque nac to
ga zig tib zha ne zo gax tib lo biini nroob.

Güey Jesús lidz tib zha farisé
(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

37 Zeene blozhse bnee Jesús lo grë miech co,
dzigo bredz tib zha farisé me güeynie zho me tib
wagw lidz zho.
Bdzin me lidz zho, bded me bzob me lo mezh,
38 psilo me dow me, per bdiibd me nia me zigne
nacpaa xcostumbr grë zha Israel. Zeene gon zha
farisé cow, rlozhd gzee zdoo zho;
39 dzigo rëbchaa me:

—Grë to ne nac to zha farisé, laglaase rlu to miech wen nac to, per zdoo to ntseeb to, sac niapse guieḻntseeb, niapse guieḻgbaan ruṇ to; masaque nac to goṇ zig tas, zig plat ne nëz zhitsse mbe rna, laa nëz leṇa rnadraa di beed.

40 ¡Nadzpaa ncow nac guic to! ¿Pe rieṇde to racladzd Dios ne laglaase glu miech wen nac to, sinque racladz me desde zdoo to gac to miech wen? Sac dib nacse to psaṇ me to.

41 Laa ne squi no to noban to, mazd goḻdeed ncuaaṇe nacchenpaa to lo grë zha ne guieṇd pe yquiin, zeeṇa gac to miech ne nlipaa wen.

42 '¡Probsaxe to! Rzac to demas nguzobdiidz to lo Dios, rio to haxta grë guizh bitxtil, grë guizh rud, ni grëragaa guizh ne ran to, rdeed to xdiezm to yadoo; per rioxcode to gban to zigne rnabey Dios, ib rioxcode to gleynie to samiech to. Ible none tsoxco to miṇ rii, ni bii scaquegaa tsoxco to gdeed to xdiezm to.

43 ¡Probsaxe to! Rdziladz to gacnon to lo miech, zeeṇe rie to yadoo, zaatne glupaa non to, ga rzob to; scaque ndooladz racladz to gnee miech bdiuzh lo to, zeeṇe rdzieel zho to dib ro nëz.

44 ¡Probsaxe to, lëëtaa rdzieel to grë to maistr ley! Masaque nac to zig nac grë baa ne rludraa pa nac. Teḻ baa cow, zeeṇe rded zho zaatne niaaw, ib rieṇd zho lad grë ncuaaṇ noyodz ga, noded zho.

45 Horco pquiab tib maistr ley, rëb zho lo me:

—Maestro, ¿ye no dzigo lëë rzoob luu squi nac?

46 Pquiab Jesús rëb me:

—Ye to goṇ. ¡Probsaxe to! Rio to rzadraa ley ne rnabey to guṇ miech, ni per ni to rioxcode to siquier csilo to guṇ tow.

47 ¡Probsaxe to! Paat rquiinda gon squi rio to,
rlozhd dieen paraa rzhixcuaa to ro xpaa grë zha
ne biadteed xtiidz Dios padzeela.
48 ¡Igual ntseeb to grë pxozgol to! Sac gon, zha
beet grë zha co, laa to no rzhixcuaa to ro baa.
49 Nanle Dios squitaa ntseeb zdoo to, mine run
to ga bnee me, zeene rëb me: "Sxel naa grë zha ne
tsieteed xtidz naa lo zho, sxel naa zha ne tsieneew
lo zho, per nanle naa gandzed zho zho, haxta zut
zho grol zho."
50 Gacnan to sca ganle, grë to miech ne mban len
dze rii, grë to gunquizh Dios xchen grë zha ne pxeel
me biadteed xtiidz me wlal ne ndxie guidzliu,
51 desde Abel haxta Zacarí men ne beet pxozgol
to len yadoo zaatne nac gax lo pcoog. ¡Ne nligaa
grëse dol co gon, to quizha!
52 ¡Probsaxe to maistr ley squi nac to, ib rneede to
diidzli lo miech! Nac diidz to cseed miech guien
zho zha nac Xtiidz Dios, per nëde to gliladz tow, ni
niicle nëëdgaa to gliladz zha ne racladz ycaaniaw.
53-54 Blozhse ga, laa me briee ga. Grë zha farisé,
grë maistr ley, per nli rlëë zho bin zho sca rëb me.
Psilo zho nzian grë ncuaane rnabdiidz zho lo me,
rguib zho dien zha gunglëë zho me, par dien pe
cxind me pe tib diidz, zeena min co yquiaaqui zho
tsiezoob zho xdemand me.

12

Grë ncuaane rac ngueets zhliaan
(Mt. 10:19-20, 28-33; 12:32)

1 Miech guizhiu ne pcaalsa lo Jesús, haxta
rcheeplsa zho. Dzigo bnee me lo xpëëdscuel me,
rëb me:

—Golguien gon, gunde to mine run zha farisé, tel zha rquiaalose zho miech wen nac zho.

2 Sac grëse ncuaane sca ngueets rac, grëse ncuaane rlud miech, zdzin dze ne xoobnena.

3 'Zig nac grë ncuaane zhliaanse rnee to lo ncow niina, zdzin dze ne gon miecha zobna ngbidz; grë ncuaane rnee to len yuse, zdzin dze ne dib lad guiedz gacnan miecha.

4 'Golgona ganle bets: Ib gdziebde to zha ne gacladz gut to. Nli zrieelo gut zho xcuerp to, per peet grieelodraa zho gun zho.

5 Golguien, Dios nac men ne mazdraa nroob, mine rnabey me min co none gon to. Sac tel me, zrieelo me gnitlo me miech dib xcuerp zho, ni lozh ga zrieelo me gzonëz me zho nëz len gabil.

6 'Nligaa gdziebde to miech, csaand Dios lega pe gac to. Golwi ganle, zig nac grë mguin, niicle ne rzac miech peet nond ma, haxta chop ma rto zho por tib gaay centav; per tel Dios, ib rsaanladzd me ma.

7 Pelel to dzigo csaan me, haxta guits guic tow, grësew ngaba lo me. Gdziebde to sca, golguien ganle nonraa to lo tib dzoon mguin.

8 'Ni gni naa lo to ganle, zha ne glu lo miech nacnie zho naa, scaque naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, zeen gal dze co zlu naa lo grë xanjl Dios, nacnie naa zho.

9 Sangue zha ne ctoladznie naa lo miech, scaque naa ziep naa lo grë anjl co runbeyd naa zho.

10 No zha ne rneenë naa, per zun Dios zho perdon dol co; sangue zha ntseeb ne gneenë Espíritu Sant, ib gundraa me zho perdon.

11 ’Zeeṉe tsiezo miech rii to lo grë zha ne rnabey
xyadoo zho, tsiezogaa zho to lo grë zha ne nac
wxtis, tsode to zhgab dieṉ pe gnee to;
12 sac zeeṉe sca tsiegala, Espíritu Sant csiaab guic
to pe nac miṉe gnee to lo zho.

Zha ne loxaque rapcheṉ

13 Horco wbig tib zha ne no lad grë miech co, rëb
zho lo Jesús:
—Maestro, bzhiguieḷ bnee lo bets naa glë zho
ncuaaṉe psaṉ pxoz no, gneedz zho miṉe raguiaḷ
naa yca naa.
14 —Aque luuw nli —rëb Jesús—, ¿cho në lo luu
laa naa noyuṉ guieḷwxtis co? Ziaḷd naa goṉ par
quiiz naa ncuaaṉe rap miech.
15 Dzigo bnee me lo grë miech co, rëb me:
—¡Goḷguieṉ goṉ, gzoobladzde to demas gapcheṉ
to! Sac niicle ndziibraa gapcheṉ miech, grieelod
por grë ncuaaṉ co ndzon gac lo xquieḷmban zho.
16 Znu goṉ bzhaac tib meṉ ne nroob gopcheṉ.
Nat liu quianie me, zeeṉe rlaap me grë ncuaaṉe
ran me, nroob ncuaaṉe rlis me low.
17 Bdziṉ tib dze rgaadraa pa tsotsow grë ncuaaṉ
co, dzigo bzob me dieṉ zha guṉ me.
18 Tibaque zeeṉe rëb me: “Miṉe naca laa naa guṉ
nroob grë yu qui, zeeṉa zigtaa grë guieḷnzaac quiw,
grëragaa ncuaaṉe rap naa, ga tsotsowa grësew.
19 ¡Pe zhidaa iz ne lëb grë ncuaaṉ co! Peet
tsieniedraa guic naa, iṉe guxt sob naa, gow naa,
guie naa ncuaaṉe gacladztaa naa.”
20 Miṉ co rza guic me, tibaque zeeṉe rëb Dios lo
me: “Nadzpaa nxen luu. Guieel riigazh goṉ laa

luu guet. ¡Zhaale zha ne guiaan̲nie grëtaa ncuaan̲e
been̲lo luu i!”
21 Zeen̲e blozh bzodiidz Jesús cuent co, rëbchaa
me:
—Sca nagon̲ rzac grë zha ne loxaque dien̲ zha
gapchen̲ zho zienie guic zho. Ncuaan̲ cose rionie
guic zho, ib rioxcod zho gun̲ zho ncuaan̲e non nëz
lo Dios.

Rsaand Dios zha ne no xnëz me
(Mt. 6:19-21, 25-34)

22 Blozh ga, rëbchaa me lo xpëëdscuel me:
—Gacxe waa, gni naa lo to gan̲le: Tsode to zhgab
dien̲ zha gban to lo guidzliu rii, pa griee pe gow to
par gban to, pa gdzielgaa ncuaan̲e gdze xcuerp to.
23 Mazd gol̲conie guic to dien̲ zha gac xquiel̲mban
to, dien̲ pa tsiebannie to xcuerp to.
24 ’Gol̲wi lo grë nga gan̲le, led yed ma ran, led yed
ma rlaap, led yed ma rgotsow pe guiel̲gon, per row
ma; sac Dios rdeed ncuaan̲e row ma. ¡Tel̲ to gon̲,
mazdraa non to lo grë mguin̲ co!
25 Ni lalnu paat rquiinda tant tso to zhgab. Tel̲ne
guiab to tso to zhgab dien̲ zha gacnool xtse to
spalal yeen̲se, ¿niacxe zrieelo to gun̲nool tow?
26 Nan̲le to gan̲le led ncuaan̲e grieelod ga. ¿Pe nac
dzigo tant tso to zhgab ncuaan̲e mazdraa nroob?
27 Zig nac lar, ¿pe nacne tant tso to zhgab dien̲ pe
gacwxab to? Pe rwide to lo grë guiee dzil ne gan̲le
zëëb dan, zha rrooba, niow rluw, ni led yeda rio
zhgab dien̲ zha gacwxaba; ni gni naa lo to gan̲le,
per ni rey Salomón con grë xab niazh me, blud me
scataa niow.
28 Gase na gan̲le gol̲wi, niicxe grë guiee dan co na,
zna dze zob nguiaw, gzhe widz laaw bidzle, laaw

tsecle, ni scataa niow rgacwxab Diosa; ¿pe leḻ to dzigo ygacwxabd me, niicle ne squi gard guieṉ to dib zdoo to gnalo to me?

29 ’Tsodraa to zhgab sca, guiab to: “¿Pa griee pe dioow ne, pa griee pe dio ne?”

30 Grë miech ne ruṉbeyd Dios, tibaque zhgab co rio zho. Saṉgue to, goḻsoladz gaṉle Pxoz to meṉ ne zob gbaa, naṉle me pe nac grë xliaadz to.

31 Me nac meṉ ne gneedz ncuaaṉe yquiin to, per ib none glo tsoxco to gban to zigne rnabey me.

32 ’Nli zhis to, pale tib dzoon win mëcwxiil yeeṉ, per gdziebde to. Sac niicle zhis to, per rley Pxoz to meṉ ne zob gbaa, laa me rneedz grëse ncuaaṉe rap me lo to.

33 Gacxe waa, laa ne tsonie guic to dieṉ zha gacnroob ncuaaṉe rap to, miṉe quianie to goḻtow, dzigo goḻdeed dimi co yquiin zha ne rappaa liaadz; zeeṉa sca nroobraa guieḻnzaac ne ygaa to gbaa. Guieḻnzaac cosi, led yeda nitlo, led yeda grë, led yeda tsoxtseeb lo ngbaan, tsoxtseebgaa lo mxiḻ.

34 ’Sca goḻguṉ, sac goṉ guieḻnzaac ne guṉlo to, zaatne guṉlo tow, ga gdziṉ to.

¡Nsin goḻso!

(Mt. 5:25-26; 10:34-36; 16:1-4; 24:45-51; Mr. 8:11-13)

35 ’Nsin sca goḻso —rëb me lo zho—.

36 Goḻgac zig tib nguṉdziin ne rquiambëz gbire meṉ ne rnabey zho zeeṉe pa rie me tib lo guieḻtsieel. Nsin rzo zho, zigne rdziṉ me, rxal zho ro yu rzëëb me.

37 ’Dichos zha ne nsin zo zeeṉe laa meṉ ne rnabey zho glanso. Ib tedsod, steed me zho nëz leṉ

yu, soob me zho lo mezh, csilo me mezhal gdziib ncuaaṉe gow zho.
38 Nligaa dichos zha ne sca nsin so, horne glansotaa me; niicle teḷ wxiṉa, ziadyiinigaa liuw.
39 Goḷgaṉ gaṉle, teḷ niaca miṉe gacnaṉ miech laa ngbaan tsieban lidz zho guieel, per naṉd zho dieṉ pa horpaaw, ¿niacxe zaaguies zho? Led sobna zho lëë, nsin nsin so zho parne csaand zho sëëb ngbaan lidz zho.
40 Scaque to nagoṉ, none sca nsin so to, sac goṉ lega naclew zeeṉe gaṉ to laa Mgui ne pxeeḷ Dios ziaadle.
41 Zeeṉe blozh sca bnee me, rëbchaa Pedr lo me:
—Maestro, miṉe blozh bnee luu i, ¿pe par nose naca, te ye par grëraa miecha ye?
42 Pquiab me rëb me:
—Laaw rne naa, par grëse zha ne zienie guic zaacse guṉ zho miṉe rnee meṉ ne rnabey zho. Nligaa nsin none so zho, sac laa zho guiaaṉnie zha ne nacgrë zho, zig riaaṉnie tib nguṉdziin sanguṉdziin zho parne gdeed zho ncuaaṉe gow zho.
43 ’Dichos zho, teḷne iṉe niowse noyuṉ zho dziin co zeeṉe laa meṉ ne rnabey zho glanso.
44 Zeeṉe gaṉ mew, ib tedsod so me zho, zha gnabey grëse ncuaaṉe quianie me.
45 Per teḷ tsienie wguit guic zho guiab zho gbireniobd me, csilo zho leḷ csacsi zho grë zha ne biaaṉnie zho, tso zho loxaque gowcho zho, loxaque gzudz zho,
46 tibaque zeeṉe gaṉ zho laa me zole lo zho; ib tedsod hor cogazh ctiche me dziin co lo zho, gzonëz me zho guey zho zaatne no grëraa zha ne rond diidz. Nroob caxtigw ne cteed me zho.

47 ’Sac goṉ zha ne sca naṉle pe nac miṉe racladz meṉ ne rnabey zho, ni tsoxcod zho guṉ zhow; ible
nroob nac caxtigw ne ted zho.
48 Mazd lëëtaa caxtigw ted zha ne peet naṉd, niicle guṉd zho miṉe rnabey me. Grëse zha ne
naṉle pe nac miṉe no guṉ zho, ib none guṉ zhow; nac cuent rii zig tib zha ne rcaania pe cos, teḷ palal
miṉe pcaania zho, none haxta nroobraaw ctsire zho.
49 ’Niina ne laa naa ziaḷ, rrieequia ziaḷzobgui naa lo guidzliu. ¡Ni zoot naa goṉ, tebaa raṉle naa laaw
quiayazbel! ¡Tebaa psiaaḷle naa lo dziin ne ziaḷguṉ naa!
50 Per na naraa none teed naa tib guieḷnë nroob, ni mbanse goṉ rac zdoo naa quiambëz naa gdziṉ
dze co.
51 ¿Masaque naṉ to na lëë, laa naa ziaḷ loxaque par cuiṉ wense miech? Lëda goṉ, ye ziaḷ naa
ziaḷguṉctiḷ naa zho.
52 Sac desde leṉ dze rii, yu ne no gaay miech, laa zho ctsolsa. Teḷ sëëb chop zho xnëz naa, laa stsoṉ
zha ne guiaaṉ ga, ctsidiḷ zho; teḷ sëëbgaa tsoṉ zho, scaque grop zha ne guiaaṉ ga, gaṉdzed zho zho.
53 Mëëd ne gaṉ laa pxoz zho, laa xniaagaa zho bzëëb xnëz naa, gaṉdzed zho pxoz zho, gaṉdzed
zho xniaa zho; scaquegaa zha ne quianie mëëda, zeeṉe gaṉ zho laa xingan zho, laa xindzoopgaa
zho bzëëb xnëz naa, gaṉdzed zho zho. Zha ne nac nguzhizha, zlëënie xniaa tsieel zho zho; teḷ
xniaagaa tsieel zhow, zlëënie zho me.
54 Blozhse sca bnee me, rëbchaa me lo grë miech ne ndxie ga:
—¡Pe nlipaa rnee to rieṉde to pe nac grë ncuaaṉe

noyac leṉ dze rii! Zha zeeṉe raṉ to rquia xcow nëz
ne rzëëb ngbidz, znuse rieṉ to laa guie guiab.
55 Zeeṉe raṉgaa to ziaad me nëz ne rzë ngbidz leṉ
mëë naḷ, naṉle to laa nëëg gac.
56 ¡Guieḷwquiaalo i lo to goṉ! Zha zëëb dzigo
ruṉbey to grë señ ne rlu zhan gbaa, rlugaa lo
guidzliu, laa grë miṉe quiayaṉ to leṉ dze rii rieṉde
to.
57 '¡None guieṉ to tozhal cobey dieṉ pe nac miṉe
nonguieḷ guṉ to!
58 Gzoob ne bdiḷnie to tib samiech to, laa to nole
nëz zie to lo wxtis grop to. None guieṉ to, laga no
to nëz mazd goḷguiaaṉ mpas, lëdle tsiezo zho to lo
wxtis; sac teḷ laa to gdziṉ lo wxtis, ib znabey wxtis
zha ne co to ladzguiib.
59 Ni naṉle to gaṉle, grieede to ga, haxtaque lozh
quizh to teḷ palal gac mult ne gnab zho lo to.

13

Grëse miech, ngoopdoḷ nac zho

1 Leṉ dze co, bdziṉ bla zho lo Jesús bzodiidz zho
lo me zha bnabey Pilat gut bla zha Galilé, lëëtse
zeeṉe no zho leṉ yadoo noyut zho ma ne nogogon
zho lo Dios.
2 Dzigo rëbchaa Jesús lo zho:

—Segur na lëë, rëb to mazdraa ngoopdoḷ grë zha
co lo grëraa zha ne no nëz Galilé, gane sca bdzieelo
zho.
3 ¡Lëda goṉ! Zigtaa ngoopdoḷ zha co, scaque to
ngoopdoḷ nac to; teḷne csaande to xquieḷntseeb to
gbig to lo Dios, ye to znitlo to.

4 Scaque tsiimtsoṉ zha ne bgaadz yuglaa ne bixche Siloé, masaque rëb to nagoṉ mazdraa ngoopdoḷ zho lo grëraa zha Jerusalén, gane sca gut zho.
5 Per gacnaṉ to gaṉle, ¡lëda! ¡Zig rne naa ga, ye to miech ngoopdoḷ nac to, ni teḷne csaande to xquieḷntseeb to gbig to lo Dios, ye to zdziṉ dze ne nitlo to!
6 Dzigo bzodiidz me tib cuent lo zho, rëb me:
—Tib meṉ name, zob tib zhan yag guigw lo xcuaa me zaatne quianie me lbë uv. Cad rdziṉ mëë ne rquia guigw, rie me rieguib me nex low, per ib peet rquiad. Zeeṉe goctaa tsoṉ iz, goṉ me sca rdeetew nex,
7 dzigo bnabey me zha ne quianap liu co cchuggazh zhow, rëb me: "¡Pchuggazh yag yozh qui, zhlëse zoba i! Nale rac tsoṉ iz ziyaḷ naa rguib naa nex low, ni peet nex rneedzda."
8 Dzigo pquiab zha ne quia dziin lo me ga, rëb zho: "Psaan dieṉ guiaaṉa stibtaa iz rii, na laa naa glë zhana, na laa naa gdziṉ beeba.
9 Teḷne yquiadaque nex low iz ne ziaad, maase cchug new dzigo."

Biac tib zhuz ne nosacsi meṉdox (Mt. 13:31-33; Mr. 4:30-32)

10 Tib dze ne rdziiladz zha Israel lo dziina, bdziṉ Jesús leṉ yadoo, psilo me noseed me miech.
11 Lad grë zha ne noseed me ga, lad co no tib meṉ wnaa nlengw nac zhits, gocle tsiimtsoṉ iz sca nosacsi meṉdox me, ib gacd gacnli me.
12 Zeeṉe goṉ Jesús me, dzigo bredz me me, pxobnia me guic me, rëb me lo me:
—¡Niinagazh goṉ, laa luu guiac!

13 ¡Horcogazh laa zhits me ga gocnli, rley me, psilo
me rdeed me xquizh lo Dios!
14 Laa zha ne rnabey yadoo, zeeṉe goṉ zho sca
beeṉguiac Jesús me dze co, blëë zho, rëb zho lo zha
ne ndxie ga:
—Zha ne racladz guiac pe lo guieḷguidz, pe gacd
guiaad zho leṉ dze ne rac dziin, ¡led tsod zho
guiaad zho guiac zho dze nda rii!
15 Dzigo pquiab Jesús rëb me:
—¡Nazdpaa ntseeb to! Rquiaalo to ib peet dziin
ruṉde to dze rii. ¿Pezhe ga waa ruṉ to zeeṉe rsilaa
to xcon to, rsilaa to xpurr to dze rii rieguie to ma
nis?
16 Zha nac dzigo rzac to, nonguieḷda nu beṉ naa
beeṉguiac naa wnaa rii, dze rii. Goḷwi gaṉle zha xtii
Abraham nac me, leṉ tsiimtsoṉ iz goc sca nosacsi
meṉdox me.
17 Zha ne rlëë ga, zeeṉe bin zho sca rëb me,
ptoladz zho; laa grëraa zha ne ndxie ga, rley zho
raṉ zho grëtaa milagr ne ruṉ me.
18 Blozh ga, bnee me rëb me:
—¿Zha gaṉle racnroob lo xtsiiṉ Dios lo guidzliu
rii?
19 Racnrooba goṉ zig rroob tib midz moxtaz
ne ran zho dan rii. Teḷ midz moxtaza niicle tib
midz winsew, zaatne racbniw, rrooba, raca tib
yag nroob; haxta rie grë mguiṉ riezhixcuaa ma
zhiptsieez ma low.
20 'Ziaadaque goṉ gaca, zig ncobi.
21 Sac teḷ ncobiw, niipaquew rcots meṉ wnaa
tsoṉ lmud rin, ni dib nacse ncob co rzibe.

Zha ne ycaania Dios
(Mt. 7:13-14, 21-23)

22 Laa Jesús no nëz zie me nëz Jerusalén. Guiedz
ne rdedtaa me rseed me miech; zigtaa guiedz
nrooba, zigtaa guiedz wina.
23 Tib vuelt bnabdiidz tib zho lo me, dieṉ pe zhis
nac miech ne ycaania Dios. Dzigo pquiab me rëb
me:
24 —Nligaa zhis zho, sac masaque naca zig tib
puert niase. Golṯsoxco sca niinasraa golṣëëb xnëz
me ycaania me to, sac zdziṉ dze ne nzian zho
gacladz sëëb, per grieelodraaw.
25 Deque laa meṉ ne rnabey csioog ro yu, teḷne
biaaṉ to nëz ley, niicle cuedzraa to me gnab to
siguieḷ me cxal me ro yu sëëb to, per cxaldraa
mew. "Ruṉbeyd naa to", gnë me, "naṉd naa dieṉ
cho zha to."
26 Niicle guiab to ruṉbey me to, biaadpaa me
ladz to pseed me miech, haxta downie to me.
27 "Laa naa nile", gnë me, "ruṉbeyd naa to.
¡Guṉneetraa to naa, ib rdziguiend naa grë miech
yozh, miech ngoopdoḷ ne nac to!"
28 'Mban gac to zeeṉe gaṉ to laa Abraham, laa
Isaac, laa Jacob ni grëraa zha ne biadteed xtiidz
Dios, laa me pcaania zho, laa to biaaṉse nëz ley.
Nligaa mbandox gac to, zoon to, haxta zow lay to
lo guieḷnë co.
29 Ni mazdraaw goṉ, zeeṉe gaṉ to pa lo guidzliu
briee grë miech ne bdziṉ ga, iṉe zobnie me zho lo
xmezh me noyownie me zho.
30 Grë zha ne rzac to niina peet nond, lëëtse zha
co ygaa guieḷnzaac co; laa grë zha ne rzac non zho
niina, peet ygad zho.

Bzeet Jesús zha nac zha Jerusalén
(Mt. 23:37-39)

31 Dze coquew, bdziṉ bla zha farisé rëb zho lo
Jesús grieeniob me ga, sac laa Herod racladz gut
me.
32 Dzigo rëbchaa me lo zho:

—Golṯsie golguiab lo mëz win co cxecw me spalal,
nadzese ni gzhe guṉguiac naa miech nu, zigtaa zha
ne rzacnëw, zigtagaa zha ne nosacsi meṉdoxa; galṯ
widz guieṉdle naa nu.
33 ¡Nligaa nadzesew ni gzhe, widz laa naa gdziṉle
Jerusalén zaatne za naa! Sac ible Jerusalén, ga rut
zho grëse zha ne riadteed xtiidz Dios lo miech.

34 '¡Aque tow meṉ Jerusalén! ¿Pe nacne squitaa
nac to, rut to zha ne ziadteed xtiidz Dios lo to,
rgoquie to grë zha ne rxeeḷ me lo to? Blactaa
gocladz naa niacnie naa to, nquianaap naa to zig
ruṉ nguid rgueedz ma xpëëd ma, per bzhiguieḷde
to.
35 Gacnaṉ to gaṉle, nadzetaa goṉ laa lidz to
guiaaṉ ngan, sac gaṉdraa to naa, haxta galṯ dze ne
guiab to: "¡Zha ndzontaa meṉ qui pxeeḷ Dios lo
ne!"

14

Biac tib meṉ ne rriee gui

1-2 Tib dze ne rdziiladz zha Israel lo dziina, güey
Jesús lidz tib zha farisé ne nac zha non, sac bredz
zho me tib wagw lidz zho. Bdziṉaque tib meṉ bgui,
rzacnë me, gdipse me no gui. Grëraa zha farisé ne
ndxie ga, quialeets zho Jesús quiambëz zho dieṉ
pe zuṉguiac me mgui co.
3 Dzigo rëbchaa Jesús lo zho, ni lo grë maistr ley
ne ndxie ga:

—Golnë dien, ¿pe nonguiela gunguiac naa miech dze rii, te nonguielda ye?
4 Ni tib zho pquiabd. Horco pxobnia me guic mgui co, beenguiac me mgui. Blozhse bzonëz me mgui,
5 rëbchaa me lo zho:
—¿Pe nli na peet dziin runde to dze rii? Tel zha tsietsobe tib xpëëd to, tib xmagaa to tib len guiuu dze rii, ¿niacxe tsiebeegazhde to xpëëd to, tsiebeegazhdgaa to xma to ga?
6 Loxaque lo zho rac, ib bdzield zho pe nquiab zho.
7 Grëraa miech ne nodzin ga, no zho rguib zho dien zha ygaa zho zaatne nzhixcuaaraa sob zho. Gon Jesús zha rac zho, dzigo bnee me lo zho, rëb me:
8 —Golguien gon, zeene znu cuedz miech to, zig nac tsie to tib wagw zaatne noyac tib guieltsieel, ib gunde tsiesob to zaatne nzhixcuaaraa. Sac gon, nenda glanso tib zha ne nonraa lo to,
9 lozh ga, laa zha ne bredz to lo lni guiaadliso to ga, gnë zho: “Guso i dien sob men rii.” Led tib guielto ga par to, racse to laa to tsieso ga, tsiesob to zaatne rialle ro beel.
10 Mazd ganle, zeene sca pa lo tsie to tib lo lni, ndooladz golgac, tib lad golsob. Zha ne bredzle to lo lni, zeene gan zho laa to zob ga, ziaad zho ziaad-xi zho to tsiesobnie zho to zaatne nzhixcuaa. Zha ne zoble lo mezh ga, zeene gan zhow, zianznziuu to lo zho.
11 Golsoladz ganle: grë zha ne lëëque zha runnon zho, lel riaanwin zho; laa zha ne riaanwin, runnon miech zho.
12 Blozh ga, rëbchaa me lo men ne nac lidz ga:

—Scaque luu goṉ, zeeṉe cuedz luu miech guiaad zho tib wagw lidz luu, tsod luu loxaque zha ne ndzieeldiidz luu, loxaque zha bets luu, zha lidzse luu, lo grëgaa zha ne no gax lidz luu zha ne rapcheṉse, zha cose cuedz luu; sac goṉ ib tedsod zbedzaque zho luu lo zhilni zho, stsire zho miṉe beeṉ luu ga.

13 Mazd bredz grëse miech, zig nac zha ne guieṉd pe yquiin, zig nac zha ne guieṉd tib nia, zha ne guieṉd tib ni, zha ne roḻdgaa lo;

14 zeeṉa gaḻ dze ne grieeban grë zha ne bioxco wban zigne racladz Dios, iṉe gley luu ygaa luu guieḻnzaac ne tsieguiaḻ luu gneedz me lo luu.

15 Lad zha ne zobgrë me lo mezh ga, pquiab tib zho rëb:

—¡Dichos grë zha ne sca ygaa tsiesob lo mezh, tsietownie zho Dios zaatne rnabey me!

16 Pquiab Jesús rëb me:

—Tib meṉ name, nzian zha ne bredz me tsie tib wagw lidz me.

17 Zeeṉe goḻ dze ne laa guieḻwagw co gac, pxeeḻ me tib zhinguṉdziin me ziexi grë zha co.

18 Per pasë zho nie, zhaase zhaase ncuaaṉe pquiaqui zho. Tib zho rëb: “Grieelod së naa, sac laa naa pca tib lë liu, ni lëëtse nadze no gaso naa low; bzhiguieḻ gudz lo me guṉ me naa dispensar.”

19 Stib zho rëb: “Niina wriiṉ pca naa gaay nëz ngon, laa naa no ganie ma dieṉ zha ruṉ ma dziin, gudz lo me yquiambëzd me naa.”

20 Laa stib zho rëb: “Grieelod së naa, sac niina wriiṉ ptsieelnia naa, bzhiguieḻ gudz lo me gacd guiaḻ naa.”

21 ’Bdziṉ nguṉdziin co bzodiidz zho lo me zha
rzë xtiidz grë zha co. Zeeṉe bin mew, wbiṉladz
guic me, bnabey me zho güey zho dib lad guiedz
güeyxi zho grë zha ne guieṉd pe yquiin, grë zha ne
guieṉd nia, zha ne guieṉd ni, zha ne roḻd lo, grëse
zho bdziṉnie zho ga.
22 Blozh ga, rëbchaa zho lo me: “Laa naa wbirele
xmandad luu goṉ, per scase noraa zaatne cue
miech.”
23 Dzigo pxeeḻ me zho stib, rëb me: “Güey dib
ro guiedz, zha ne gdzieeltaa luu, dënie zho nëz rii,
bloo guic zho guiaad zho; ib none tsodzëse miech
lidz naa.
24 Sac grë zha ne bredz naa glo ga, ni lalnu
racladzdraa naa ygaa zho guieḻwagw rii.”

Zha ne racladz sëëb xnëz Jesús
(Mt. 10:37-38)

25 Laa Jesús no nëz zie me nëz Jerusalén, miech
guizhiu ne naḻ zhits me. Tibaque ptsire lo me bui
me lo grë miech co, rëb me lo zho:
26 —Lo grë to ne ziaadnaḻ to zhits naa, gacnaṉ
to gaṉle zha ne racladz ygab xnëz naa, ib none
gleynie zho miṉe rnabey naa. Sac zha ne mazdraa
rleynie pxoz, mazdraa rleynie xniaa, mazdragaa
rleynie zho tsieel zho, xpëëd zho, bets zho, bzian-
gaa zho, xquieḻmban zhow, rquia zdoo zhow, peet
xtsiiṉd grë zha co par sëëb zho xnëz naa.
27 Sac ni tib zha ne sca yquia zdoo cueeladz zho
zho guiaadnaḻ zho zhits naa, grieelod ygab zho lo
naa.
28 Antes ne yquiabladz to sëëb to xnëz naa, none
wen wen sob to dieṉ pe zlëb to ted to miṉe rieguiaḻ
to. Zig nacse tib zha ne gzaa tib yu glaa ne gac chop

tsoṉ xcuaa, led rzobgazh zho rbee zho cuent dieṉ
pe zgaa xtimi zho tsaalow.
29 Sac goṉ nenda loxaque cueeze zhow, ni lozh
ga grieelod gzaalo zhow. Miech ne gaṉa laa zho
gzhidznie zho,
30 guiab zho: “Golwi lo zha qui gaṉle, loxaque
bleeze zho lidz zho, na blëbd zho nzaalo zhow.”
31 Scaque rey ne no tilnie stib rey, led none
sobgazh zho gaṉ zho dieṉ pe zlëëb tsii mil
xmeṉguiib zho tsietilnie gal mil xmeṉguiib stib rey
co.
32 Telne rgobey me lëbd me, laga bii zit ziaad stib
rey co, rxeel me bla zha ne tsie tsienee dieṉ zha
gataa cuëz lo xtil zho.
33 ’Scaque to nagoṉ none glo gwi to pe nac grë
ncuaaṉe no csaan to, parne grieelo ygab to xnëz
naa.
34 Sac goṉ zed ne nzhid, ¿pa dieṉ yquiina?
35 Per ni par gaca beeb peet xtsiiṉda; miṉe rac-
taaw, laaw rziaab. Zha ne no liaadz guieṉ zho pe
rnee naa, yquiaadiag zhow.

15

Zha rzac Dios zha ne zozit lo me
(Mt. 18:10-14)

1 Zeeṉe rseed Jesús miech, nzian grë zha ne rtop
dimi ne razh lo zha Roma, ni grë zha ne rzoob
miech nac zha yozh, ye zho rbig zho rquiaadiag
zho zhiwseed me.
2 Nacne grë zha farisé ni grë maistr ley, rneenë
zho me, rnee zho lëda ga ruṉ me sca rtsieelsa me
grë zha co, rownie me zho.
3 Dzigo bnee me lo zho, rëb me:

4 —Togase nadieṉ, gzoob ne quianie to tib gayoo
mëcwxiil, ni lega naclew rziaab tib ma, ¿zha dieṉ
ruṉ to? Led rsaṉ to ma ne ndxie lo to ga lëë, laa to
rie rieguib to ma ne bziaab ga, haxta rdziel to ma.
5 Zeeṉe rdziel ma lo to, lo guieḷbley co haxta
rxobyaṉ to ma rdziṉnie to ma ro yu.
6 Lëëlëd rzodiidz tow lo zha ne ndzieeldiidz to,
lo zha ne no gax lidz to, sac rley to laa xpëcwxiil to
brieequia.
7 Gni naa lo to gaṉle, scadaa nagoṉ rzac Dios, tib
guieḷbley nrooba lo me, zeeṉe raṉ me laa tib zha
ngoopdoḷ rsaan xquieḷntseeb, laa zho rbig lo me.
Ne nligaa tib guieḷbley rac zha co lo me, lëdle zha
ne rzac miech wenle nac zho lo me.
8 'Zig rzacgaa tib meṉ wnaa, gzoob ne nzheṉ me
tsii gayoo pes, ni lega naclew rsëëb me tib gayoow,
¿zha dieṉ ruṉ me? Led hor cogazh lëë rquiaa me
biini, rsilo me dzega dzega rloob me leṉ lidz me
haxta rdziel me dimi co.
9 Zeeṉe rdziel mew, rley me rzodiidz mew lo grë
zha ne ndzieeldiidz me, lo grë zha ne no gax lidz
me.
10 Zig rne naa ga, scadaa nagoṉ rzac grë xanjl
Dios, tib guieḷbley nrooba lo zho zeeṉe raṉ zho laa
tib zha ngoopdoḷ rsaan xquieḷntseeb, laa zho rbig
lo Dios.
11 Dzigo psilo Jesús bzodiidz me tib cuent lo zho,
rëb me:
—Tib meṉ name quianie me chop mëëdbgui.
12 Tib dze, rëb zha ne nac zha niab lo me: "Papá,
teḷ pe nac ncuaaṉe no gneedz luu lo no, bzhiguieḷ
niinaga beeṉgroḷa, zeeṉa gneedz luu miṉe raguiaḷ
naa." Dzigo beeṉgroḷ me ncuaaṉe rap me, bdeed
mew lo zho.

13 ’Zhisaque goca, pto zha niab co grëse ncuaane
bial zho, briee zho laa zho zie. Bdzin zho stib dan,
ga been zho grë guielyozh ne gocladztaa zho, grëse
xtimi zho pxin zho ga.
14 Tibaque zeene laa xtimi zho blozh, mbanse
rac zho guiendraa pe gow zho, ni lëëtaque len dze
co laa tib gbin psiloque nëz co.
15 Dzigo racse zho güeyguib zho dziin lad guiedz
co, ga brieequia tib men co bree zho, pxeel me zho
yquiaanap zho nguts.
16 Lo gbin ne noded zho ga, rzac zho tebaa cho
gdeed maase grë duuzhye dan ne row grë nguts
co gow zho, per ni min co choot rdeete lo zho.
17 ’Sca no zho ga, tibaque zeene biaa zho biini
psoladz zho nzian zha ne quia dziin lo pxoz zho,
grë ncuaane raclo row grë zha co, haxta riaana, ni
laa zho sca noded ga; rëbchaa zho:
18 “Mazd mine naca laa naa guia gdziin naa lo
pxoz naa stib, guiep naa lo me gun me naa perdon
grëtaa falt ne ben naa lo me, falt ne bengaa naa lo
Dios.
19 Maase sacdraa me naa zig xpëëd me, siguiel
me ycaania me naa gac naa zig tib zha ne quiase
dziin lo me.”
20 Horco bio zho nëz laa zho zey nëz lidz pxoz
zho. Zitraa ziaad zho laa me gonle zho, pquia zdoo
me zho gon me zha rac zho; rias me güeydzieelo me
zho bnaaz me nia zho, bdeedz me zho.
21 ’“Papá”, rëb zho lo me, “rien naa nroob falt ne
ben naa lo Dios, bengaa naa lo luu. Rieguialdraa sac
luu naa zig tib xpëëd luu.”
22 ’Ni blëzd me nlozh nee zho, lëëlëd bredz me
zha ne quia xtsiin me, rëb me: “¡Na goltënie tib nëz

lar wen nu gacw xpëëd naa! ¡Goltënie tib nil wen
tso nia me, tib nëz guielguid cub yquia ni me!”
23 Bnabey me zho güeyxi zho tib ngon ne maz-
draa ndaan, beet zho, rëb me: “¡Ib none gac tib lni,
none dioow ne, none dio ne!
24 ¡Sac gon gun naa cuent, brieeban xpëëd rii
naa! ¡Bnitle me ga, na laa me bdziel!” ¡Laa lni psilo!
25 ’Lni co noyac, zeene laa stib xpëëd me zha ne
nac zha gol ga, wbire lo dziin dan. Bdzin zho gax
ro yu, rlu rquia di, haxta wiee rlu noyac;
26 dzigo bredz zho tib zha ne quia dziin lo pxoz
zho ga, bnabdiidz zho dien pe lni ne noyac.
27 Dzigo rëbchaa zha co: “Bets luu blanso, gane
squitaa bnabey pxoz luu noyac lni; rley me gon me
mban zho laa zho blanso. Bnabey me gut tib ngon
ne mazdraa ndaan.”
28 Blëë zha gol co bin zhow, lo guielblëë co bzëëbd
zho ro yu. Nacne briee pxoz zho, bnee me lo zho
sëëb zho ro yu.
29 Dzigo rëbchaa zho lo me: “¡Lëdraaw i gon papá
noyun luu! Bui ganle blactaa iz ne quiayun naa
dziin lo luu, wlaltaa gard quits naa tib xtiidz luu.
Ni zha rna tib dze, siquier tib chiv yeen ygad luu
lo naa, gownie naa grë zha ne ndzieeldiidz naa.
30 Cho dzigo nac zha qui, blozhse güeyloozh zho
xtimi luu lo grëtaa guielyozh ne been zho, na no
luu beet luu ngon ne mazdraa ndaan, noyun luu
zhilni zho.”
31 Dzigo rëbchaa me lo zho: “Nliw xin, ni lalnu
gard csaan luu naa, gacxe waa grëtaa ncuaane
quianie naa, luu guiaanniew.
32 Per niina ne laa bets luu blanso, ib nonguiela
znu dziuun ne tib lni gleynie ne me; sac gon bnit

me, ni na laa me bdziel. ¡Dziuuṉ ne cuent brieeban me nu!”

16

Ligier miech par lo guieḷntseeb

1 Tib vuelt bzodiidz Jesús tib cuent lo xpëëdscuel me, rëb me:

—Tib meṉ name nroob rapcheṉ me, quianie me tib zha ne zo lo grëtaa ncuaaṉe rap me; tib dzew, lega nacle bded diag me zhliaan noxiṉ zha co xtimi me.

2 Dzigo bredz me zho, rëb me lo zho: “Lëda i goṉ squi ruṉ luu, lega noxiṉ luu xtimi naa. Niinaga racladz naa guiaadnie luu cuent nu dieṉ zha quiayuṉ luu dziin; sac grieelodraa so luu lo grë ncuaaṉe rap naa.”

3 ’Wbire zho ga, rëb zho: “Zha na gaṉle guṉ naa, teḷne guiab ne ga naa dziin dan, lëbdraa naa guṉ naa dziin co; teḷ guiaabgaa ne na ga naa gatop naa gon, rtoladz naa gnab naa gon lo miech.”

4 Tibaque zeeṉe biab guic zho rëb zho: “¡Laa naa bieṉle zha guṉ naa, zeeṉa tso zha ne guṉ xyudar naa zeeṉe laa naa grie lo xtsiiṉ meṉ rii!”

5 ’Dzigo psilo zho bredz zho zha ne quia guieḷqui lo meṉ ne quia zho xtsiiṉ ga. Bdziṉ tib zha co bnabdiidz zho lo zho dieṉ palal nzëëb zho lo me.

6 Rëb zha co: “Tib gayoo tamb nceit nac miṉe nzëëb naa lo me.” Dzigo rëbchaa zho: “Nliw, lalga quia lo tib val ne psaṉ luu nu. Ledaa val co nu, zac ctsieez luuw; bzhixcuaa stiba, pquiaa lo co, groḷ tamba zëëb luu.”

7 Bdziṉaque stib zha co, bnabdiidz zho lo zho dieṉ palal nac xquieḷqui zho lo meṉ co. Zha co rëb

zëëb zho tib gayoo sac zhobxtil. Dzigo rëbchaa zho:
“Nliw, lalga raquiet lo val ne psan luu; per na zac
ctsieez luu min rii, bzhixcuaa stiba, pquiaa lo co
tapgalaque saca zëëb luu.”
8 ’Zeene bien men co zha noyun zho, bzee zdoo
me gon me scataa ndzielguic zho. Ncuaane nto-
ladza, per grëse miech ne zienal ncuaan lo guid-
zliu rii, ndzielguic zho par gun zho grë guielntseeb.
Par min co ndziibraa ndzielguic zho lo zha ne no
xnëz Dios.
9 Sangue to gzoobladzde to gun to min co,
ncuaane rap to lo guidzliu rii, golquiina per par gun
to xyudar samiech to. Zeene laa ncuaan co grë,
nenda zacnie zho to, per mine mazdraa non Diossi
ible zacnie me to, zneedz me tib lugar ndzon cuëz
to, led yedraa ga pe nitlo.
10 ’Zha ne ndzinli rundziin tel palal yeense
ncuaane riaannie zho, scaque ndzinli gundziin
zhow zeene guiaannie zho nrooba. Laa zha
ne ndzinlid, mine gun zho zeene guiaannie zho
ncuaan zhis, mincoque gun zho zeene guiaannie
zho ncuaane nroob.
11 Nana zha ne sca gacd ne ndzinlise gundziin
zho ncuaane no lo guidzliu rii, ¿zha dzigo grieelo
gundziin zho ncuaan ndzon ne gdeed Dios lo zho
zaatne no me?
12 Stiba, tel sca ndzinlide to lo chen ben, ¿pe
naczhe ncuaane gun to tib ncuaane chenpaa to?
13 Golgona ganle, grieelod gon gleynie to dimi ni
gleynieque Dios. Ib none telne Dios rleynie to, me
none gleynie to, togo dimigaaw, dimi golleynie.
14 Grë zha ne nac farisé zeene gon zho sca rnee
me, lel rzhidznie zho me, sac tel zhaw rleyniedox

zho dimi.
15 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Masaque rzac to nalëë nli miech wen nac to
nëz lo Dios, saṉgue me goṉ, wen wen naṉ me zha
nac zdoo to. Nli miech ne raṉ to, zha wen rzoob
zho to; saṉgue Dios ni lalnu rzacd zdoo me miṉe
ruṉ to.
16 'Leṉ dze ne gard guiaad Juan Bautist, niapse
xley Moisés ni grë miṉe bnee zha ne biadteed
xtiidz Dios, miṉ co nac miṉe güeynaḷ to. Per zeeṉe
psilo Juan pseed me miech, desde hor co laa miech
quiayacnaṉ stib mod ne grieelo ygaa zho zaatne
rnabey Dios; gane na nzian zha ne noxco ygaa
lugar co.
17 Per guiabde to togo nondraa ley, sac grëse
miṉe zhobnee lo ley, ¡ib laaw none gac! ¡Zig nac
guidzliu, zig nac gbaa zrieelo nitlow, saṉgue ley
nitloda, tibaque naca!
18 Gacxe waa, grë zha bgui ne rsëbtsieel niina
ni rtsieelnia zho stib wnaa, zha ne rtsieelniagaa
tib wnaa ne psëëbtsieel, doḷ ga quiayuṉ zho; zigtaa
doḷa padzeela, scaque niina doḷa.

Xcuent tib zha prob lë Lazh

19 'Tib ricw name —rëb Jesús—, niapse grë lar
niazh racw me, gzobse dze ruṉ me lni lidz me.
20 Zaatne noque me ga, guiedz co no tib zha
prob lë Lazh, lala prob me ni rlanaque me guiedz,
gdipse lad me noyacnë guiedz co. Riese me riesob
me ro lidz zha ricw co,
21 rquiambëz me dieṉ pe grieelod gow me
maase ncuaaṉe rrieengaale lo xmezh meṉ co;
ga zob me haxta rdziṉ grë mëcw rzëëludz ma lo
guiedz ne rlan me ga.

22 ’Bdziṉ dzew laa Lazh gut, dzigo biet xanjl Dios
beynie zho me lo Abraham, zaatne rdziṉ grë zha
wen. Goc palal dzew, laa meṉ ricw co gutaque,
blozhse pquianap zho me, laa zho güeyqueets me;
23 zeeṉe biaa me biini laa me nole gabiḷ. Lëbdraa
me no me lo guieḷnë co, lega naclew blis lo me, zit
squi goṉ me Abraham, laa Lazh zobnie Abraham
ga.
24 Horco bnab me lo Abraham siguieḷ Abra-
ham cxeeḷ me Lazh, maase guic mzhugniase Lazh
yquiaa Lazh nis tsiegadz Lazh lo ludz me; sac
lëbdraa me lo guidox ne no me ga.
25 Dzigo rëbchaa Abraham lo me: “Xin, pso-
ladz gaṉle zeeṉe wban luu lo guidzliu, ncuaaṉe
gocladztaa luu pquianie luuw; laa Lazh mbanse
bded me. Nagaa na, me nac meṉ ne nogaa noyaṉ
guieḷbley, laa luu bgaa squi no luu lo guieḷnë qui.
26 Stiba, zha ne no nëz rii gacd guiaad zho i,
niicle zha ne nogaa iw, gacd guiaad zho nëz rii; sac
no tib yeedox ne rtse.”
27 “Bzhiguieḷ sca”, rëb meṉ ricw co, “pxeeḷ Lazh
tsie me lidz pxoz naa,
28 tsienie me diidz lo zgaay bets naa zha ne
biaaṉ, guiab me lo zho ib guṉd zho miṉe beṉ naa,
zeeṉa guiaate zho nu ygaa zho lo guieḷnëdox rii.”
29 Pquiabchaa Abraham, rëb Abraham: “Teḷ
miṉcow, tsow glab zho lo grë ley ne psaṉ Moisés,
lo grë miṉe bnee grë zha ne güeyteed xtiidz Dios,
beṉque lo co zhobnee zha no gban zho.”
30 “Nliw”, rëb me, “per teḷ squi tib meṉ ne gutle
tsie tsienee lo zho, rieṉ naa znuse csaan zho
xquieḷntseeb zho gbig zho lo Dios.”
31 Dzigo rëbchaa Abraham: “Teḷne rond zho miṉe

rnabey grë ley ne psaṉ Moisés, grë miṉe bnee zha ne güeyteed xtiidz Dios, scaque gond zho diidz niicle tsie tib zha ne brieebanle tsienee lo zho.”

17

Zha ne guṉctal xtoḷ stib zho
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

1 Tib vuelt rëb Jesús lo xpëëdscuel me:
—Nac lo guidzliu rii, ib guṉfalte ncuaaṉe rgogui miech guṉctal zho xtoḷ zho, ¡per probsaxe zha ne rquiil samiech ruṉctal zho xtoḷ zho!
2 Mazd zhi guieḷnëw lo zho ygadoo tib quie molin zhobxtil yaṉ zho tsieroṉ zho zho nisdoo, lëdle guieḷnëdox ne gaṉ zho; sac goṉ doḷ nroob ga guṉ zho yquiil zho zha ndooladz ne no xnëz naa.
3 ¡Goḷguieṉ sca ndzinli goḷgac! Tib bets tow, zeeṉe pe tib falt guṉ zho lo to, goḷnee lo zho guṉdraa zhow; teḷne gnab zho perdon, goḷguṉ zho perdon.
4 Niicle teḷne nzian vuelt sca guṉ zho falt lo luu tib dze, beeṉ zho perdon zeeṉe laa zho rbig rnab zho perdon lo luu.
5 Stib dzew, rëb zha ne rzënie me lo me:
—Bneedz guieḷbiini lo no dib zdooraa no gnalo no Dios.
6 Pquiab me rëb me:
—Teḷ niaca miṉe gzoob ne rnalole to Dios siquier lal tib midz moxtaz, niicle ncuaaṉe mazdraa ngaṉ gnab to lo me, zuṉ mew.
7 ’¿Pe raṉ to gaṉle, zha nac zha ne ruṉ xtsiiṉ beṉ? Zeeṉe rbire zho dan, yase güey zho gon, güeygaa zho güeyquianap zho ma, pe liaadz meṉ ne quia zho xtsiiṉ ga, guiab me lo zho: “Na bded, bzob, zeeṉa gowxtsee luu.”

8 Miṉe ruṉ me, gloque rnabey me zho guṉlo
zho ncuaaṉe gowxtsee me, gdziib zhow lo me;
rlozhraa row me, dzigoraa rowxtsee zho.
9 Niicle scataa ron zho miṉe rnabey me, ni rlozh
ga, per ni xquizh rdeete me lo zho.
10 Scaque to nagoṉ, zeeṉe lozh guṉ to grë dziin
ne pso Dios to guṉ to, peet yquiambëzde to,
golguieṉ tib nguṉdziinse nac to, miṉe rieguial to ga,
miṉ co beeṉ to.

Biac tsii zha ne rlan guiedz lepr

11 Laa Jesús no nëz zie me nëz Jerusalén. Laa me
zieded tib guiedz win ne riaaṉ zaatne ndzieel xtan
Samar xtan zha Galilé,
12 zeeṉe brieequia tsii zha ne rlan guiedz lepr.
Zit zo zho,
13 nguiedz rbedz zho me, rnab zho lo me yquia
zdoo me zho.
14 Zeeṉe goṉ me zho, rëbchaa me lo zho:
—¡Golṉtsie, golṉtsielulo lo pxoz, zeeṉa gaṉ zho gaṉle
laa to biacle!
Dzigo laa zho zie. Nëz no zho laa zho biaaṉmbe
lo guiedz co.
15-16 Lo gza zho, hor co rias tib zho wbire,
nguiedz rnee zho:
—¡Zha ndzontaa Dios! ¡Golṉwi gaṉle laa me
beeṉguiacle naa!
Zigne bdziṉ zho lo Jesús, pquiitsgzhib zho lo me,
haxta bdziṉ lo zho lo liu, rdeed zho xquizh lo me.
Tib zha Samara, zha zit nac zho.
17 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¿Yoraazhe grë zha co waa? Conque tsii zho
name beeṉguiac naa.

18 ¿Tibaque zha zit rii dzigo lëë rzac zdoo miṉe beeṉ Dios lo zho?
19 Dzigo bliso me zha co ga, rëb me lo zho:
—Porne dib zdoo luu goṉ bnalo luu Dios, gane biac luu. Bzë, peet tsieniedraa guic luu.

Zeeṉe gbiire guiaad Mgui ne pxeeḷ Dios (Mt. 24:23-28, 36-41)

20 Tib dze bnabdiidz zha farisé lo Jesús, rëb zho:
—¿Poc dzigo csilo gnabey Dios lo ne?
Dzigo pquiab me rëb me lo zho:
—Gacnaṉ to gaṉle, nacd miṉ co ncuaaṉe gaṉlopaa miech.
21 Grieelod guiab zho laaw psilo nec, laaw psilolegaa nëz rii; sac goṉ teḷ niina laa me quianabeyle nu.
22 Bded ga, rëbchaa me lo xpëëdscuel me:
—Zdziṉ dze, gacladz to tebaa zha znu so naa lo to maase tibaque dze, per gacdraaw.
23 Leṉ dze co, zio zha ne gnë lo to: "Goḷtë gaṉle laa Mgui ne pxeeḷ Dios bdziṉ nu"; gnëgaa zho pa stib lugar none tsie to par gaṉ to naa; tsienaḷde to, gliladzde to xtiidz zho.
24 Sac zeeṉe gbiire guiaḷ naa, grëse miech gaṉa. Zig nac teḷ guiab tib belye nroob ne glu zhan gbaa desde nëz ne rlan ngbidz haxta nëz ne rzëëb ngbidz, ¿niacxe gaṉd grëse miecha?
25 Per ansraa ne gac miṉ co, ible nroob guieḷnë ne cteed miech rii naa, ni lalnu gaṉdzed zho naa.
26-27 Leṉ dze ne guiaḷ naa ga, grë miech ne ndxie lo guidzliu gaḷ hor co, zhaa grë ncuaaṉe tsonie guic zho. Rsoladz to gaṉle zha rac miech leṉ dze ne biaad Noé, leḷ lo grë zhilni zho no zho, zha ne

notsieelnia, zha ne nobediiṉ xpëëd, tibaque zeeṉe biaa zho biini laa guiedox co psilole. Laa Noé nole leṉ barcw, laa zho biaaṉ grëse zho bnitlo lo nis co. Scadaa nagoṉ no miech leṉ dze ne guiaḷ naa.

28 Zig racgaa miech Sodom leṉ dze ne briee Lot ga. Scaque, loxaque ncuaaṉ lo guidzliu rii noxco zho, zha ne no lo zhilni, zha ne no zhiwto, zha ne nozigaa, zha ne quia gon, zha ne quiazhixcuaagaa lidz.

29 Lega naclew, zeeṉe laa Lot briee, hor co laa tib guidox biet gbaa, notsa zufr bliaaḷa lad guiedz co, grëse miech co bnitlo lo guidox co.

30 Scapaa nagoṉ rac miech ne ndxie lo guidzliu leṉ dze ne laa naa guiaḷ.

31 'Zha ne lëëtaque hor co no glaa guic yu, ib guiabd zho sëëb zho leṉ yu tsiebee zho ncuaaṉe no leṉ lidz zho, zha ne quiagaa lo dziin dana, ib guiabd zho gbi zho guey zho ro yu.

32 ¡Goḷsoladz gaṉle zha bzhaac wnaa ne goc tsieel Lot!

33 Grëse miech, zha ne sca rquianë zdoo grë ncuaaṉe rap zho, ible znitlo zho xquieḷmban zho; saṉgue zha ne rquiad zdoo grë ncuaaṉ co, haxta xquieḷmban zho rbeeladz zhow, nitlod zho.

34 Gaḷ hor co, zaatne tipse nixguies chop zho, tib zho sënaḷ zhits naa, laa stib zho guiaaṉ.

35-36 Zaatne tipse quiayot chop wnaa, zaatne tipsegaa quia chop mgui lo dziin dana, tib zho sënaḷ zhits naa, laa stib zho guiaaṉ.

37 Dzigo rëbchaa xpëëdscuel me lo me:

—¿Pa lo dzigo gdziṉ grë zha co?

Pquiab me rëb me:

—Horco bii zlu ganle paw. Zig nac grë pech, zaatne nix magut ga rdziṉ ma.

18

Zha ne rnab lo Dios

1-2 Stib dzew, bzodiidz Jesús tib cuent lo xpëëdscuel me, par guieṉ zho ib guiaaṉd zdoo zho zeeṉe racniobd miṉe quianab zho lo Dios, rëb me:

—Tib guiedz name, no tib meṉ co nac me wxtis, ni palal rquiad zdoo me samiech me, per ni Dios rdziebd me.

3 Guiedz coque no tib zhuz viud, gzobse dze rie zhuz co rienab zhuz guṉ me guieḻwxtis, cuedz me tib zha co rlëë lo zhuz.

4-5 Glo ib rquiaadiagd me miṉe rnab zhuz co, per zeeṉe goc palal dze goṉ me tibaque quia meṉ co quianab me gac guieḻwxtis, dzigotaa rëb me: “Ncuaaṉe lëbdraa guic naa lo meṉ rii, tibaque squi quia me. Nli rdziebd naa Dios, niicle nodgaa naa liaadz pe rzac miech, per parne guiadguṉneetraa me naa, miṉe naca mazd laa naa guṉ guieḻwxtis ne rnab me.”

6 Blozhse bzodiidz Jesús cuent co, rëbchaa me lo zho:

—Teḻne sca bdziṉ dze ne pquiaadiag zha ntseeb co miṉe bnab wnaa viud co,

7 ¿pe leḻ Dios dzigo yquiaadiagd xtiidz zha ne ngab lo me, teḻ tibaque gnab zho miṉe racladz zho?

8 ¡Nligaa, ib tedsod zuṉ me miṉe rnab zho! Per segur zhis zho quiambëz gac xquieḻwxtis me, zeeṉe laa naa guiaḻ stib.

9 Laa grë zha ne riats, zha ne rzac masaque zha
wen nac zho nëz lo Dios, haxta rbix zdoo zho raṉ
zho grëraa miech, bnee Jesús lo zho, rëb me:
10 —Chop zha name, bdziṉ zho leṉ yadoo
ziezodiidznie zho Dios. Tib zho nac zha farisé, stib
zho nac zha ne rtop dimi ne razh lo rey Roma.
11 Zha ne nac farisé ga, psilo zho rnee zho: "Dios,
rnedz naa xquizh lo luu, sac nacd naa zigne nac
grë miech ngoopdoḷ, zig nacse zha ne zo i. Wlaltaa
ruṉd naa guieḷgbaan, ruṉd naa guieḷntseeb, niicle
rquiangoobd naa stib wnaa.
12 Haxta chop vuelt rcuan naa tib leṉ zhmal,
grëse ncuaaṉe ruṉ naa gan, ruṉ naaw tsii lal,
rnedz naa tib lal miṉe rieguiaḷ luu."
13 Laa zha ne rtop dimi ne razh Roma ga, gax-
aque ga zo zho, per nquiitsruṉse zho liu. Mban
rac zho, quiase nia zho zdoo zho, rnee zho lo
Dios: "¡Dios, rnab naa lo luu pquia zdoo naa znutaa
miech ngoopdoḷ nac naa!"
14 'Gneli naa lo to gaṉle —rëb Jesús—, mazdraa
goṉ wen biaaṉ recaudador co lo Dios, lëdle zha
farisé co. Sac zha ne lëëque zha ruṉnon zho,
racnond zho lo Dios, laa zha ne riaaṉwin, ruṉnon
me zho.

Beeṉlay Jesús mëëdlas
(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)

15 Tib dze, nzian meṉ ne bdziṉ lo Jesús, bdziṉnie
zho xpëëdlas zho lo me, parne cxobnia me guic
win guṉlay me win. Grë zha ne nac xpëëdscuel me,
leḷ psilo zho ndox zho lo grë zha ne bdziṉnie grë
mëëdlas co.
16 Zeeṉe goṉ me sca quiayuṉ zho, dzigo bredz
me zho, rëb me lo zho:

—¡Ctsirede to grë mëëdlas yeen̲ qui! ¡Gol̲saan guiaad win lo naa! Sac gon̲ grë mëëdlas yeen̲ qui, ni zha ne nac zig nac win, zha co nac zha ne sëëb ygab lo Dios.

17 Nligaa zha ne gacndooladzd, zha ne gliladzd dib zdoo, zigne run̲ grë mëëdlas, grieelod gdzin̲ zho zaatne rnabey Dios.

Ncuaan̲e run̲ dimi
(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)

18 Tib vuelt, wbig tib men̲ ne nac zha non lo men̲guiedz Israel, rëb me lo Jesús:

—Nan̲ naa luu nac tib men̲ ne noseed miech, ni tib men̲ wen nac luu, ¿bnë lo naa dien̲, pe nac min̲e gun̲ naa parne grieelo ygaa naa guiel̲mban ndzon ne gdzin̲d dze lozh?

19 Pquiab Jesús rëb me:

—Rnee luu lëë tib miech wen nac naa. ¡Nligaaw, Diosse gon̲ nac men̲ wen!

20 Tel̲ne nli racladz luu ygaa luu guiel̲mban co, none tsoxco luu gban luu zigne nac Xley Dios. Nan̲le luu gan̲le zha naca, rneew:

Tsonied luu zha ne led tsieeld luu,
gute luu samiech luu,
cuand luu samiech luu,
yquiadiidzguizhd luu samiech luu.
Gon̲ pxoz luu, gon̲ xniaa luu, cueed luu xquiel̲to me.

21 Dzigo rëbchaa men̲ co:

—Maestro, grëse min̲e bzeet luu i, ni tiba gard quits naa wlal ne nac naa zha nguieg.

22 Horco rëb Jesús lo me:

—Stibaque min̲e rquiin gun̲ luu. Güey, güeyto grëse ncuaan̲e quianie luu, dzigo bdiiz dimi co lo

grë zha mban ne guienḏ pe yquiin; sca nroobraa guielnzaac ne ygaa luu gbaa. Lozh ga, dë, dënal zhits naa.

23 Zeene bin men co sca rëb Jesús, mbanse rac me laa me zey; sac nroob ncuaane quianie me.

24 Dzigo rëbchaa Jesús lo xpëëdscuel me:

—¡Zha ngantaa lëë, rzac zha ne squi rapchen sëëb zho xnëz Dios gnabey me zho!

25 Mazd ngandse rded tib camell guieer guzh.

26 Grë zha ne ndxie ga, zeene bin zho sca rëb me, rneechaa zho:

—Telne scataa ngan sëëb miech xnëz Dios, ¿chosezhe dzigo waa nac zha ne zrieelo sëëb xnëz me?

27 Dzigo rëbchaa Jesús:

—Nligaa par miech, zootle tsod zha ne grieelo sëëb xnëz me; sangue me nan me no zho. Sac tel me, tsod ncuaane grieelod gun me.

28 Horco pquiab Pedr, rëb Pedr lo me:

—Tel no, grë ncuaane rdziaapse no psan now, laa no ziaadnal zhits luu.

29 Pquiab me rëb me:

—Golgacnana ganle, grëse zha ne psan lidz, psan zho tsieel zho, psan zho xpëëd zho, psan zho pxoz zho, psan zho xniaa zho, psan zho bets zho, bziangaa zho, porne bzëëb zho xnëz Dios,

30 na lo guielmban riique, mazdraa nroob mine gan zho, ni lozh ga ib tedsod zgaa zho guielmban ndzon ne gdzindraa dze lozh.

Bzeet Jesús stib zha csacsi miech me
(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)

31 Ne sca no Jesús nëz zie me nëz Jerusalén,
tibaque bredz me gza tsiipchop zha ne rzëniepaa
me ga, bzeet me lo zho zha guṉ miech me, rëb me:
—Grëse miṉe bzeetle zha ne biadteed xtiidz Dios
padzeela teed naa, niina ne laa ne gdziṉ Jerusalén,
laaw gac cumplir.
32 Ga gnaaz zho naa, tsielo zho naa ladznia
grë zha ne nacdraa zha Israel, xidznie zho naa,
squiaago zho naa, stsuc zho lo naa,
33 zguiṉ zho naa, ni haxta zut zho naa. Per zeeṉe
gac tsoṉ ngbidza, zriebaan naa.
34 Per ib bieṉd zho dieṉ zha nacne sca rnee me.

Biac tib zha ne roḷd lo
(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)

35 Laa Jesús bzëëb ro guiedz Jericó, miech
guizhiu ne naḷ zhits me. Ro nëz co zob tib meṉ ne
roḷd lo, rnab me gon.
36 Zeeṉe bieṉ me rlu nzian miech noded ga,
dzigo bnabdiidz me dieṉ pe nacne scataa ziaad
grë miech co ga.
37 Dzigo rëb zho lo me, Jesús, meṉ Nazaret ziaad
ga, zhits me ziaadnaḷ grë miech co.
38 Horco psilo me nguiedz rbedz me, rnee me:
—¡Jesús, meṉ xtii rey David, pquia zdoo naa!
39 Grë zha ne ner, psilo zho ndox zho lo me
parne guioog ro me, per leḷ hor cole nguiedzraa
rbedz me Jesús, rnab me yquia zdoo Jesús me.
40 Nacne zeeṉe bdziṉ Jesús gax zaatne zob me,
blëz Jesús, bnabey Jesús güeyxi zho me. Bdziṉ me
lo Jesús, rëbchaa Jesús lo me:
41 —¿Pe nadieṉ guṉ luu naa?
Pquiab me rëb me:
—¡Racladz naa guiac lo naa!

42 Dzigo rëbchaa Jesús:
—¡Niinagazh goṉ laa luu gaṉ stib! Laa luu biac,
sacne dib zdoo luu bnalo luu naa.
43 Horcogazh laa meṉ co psilo bui, iṉe rley me
rool̲nie me Dios, laa me zienal̲ zhits Jesús. Haxta
grë miech ne zienal̲ ga, zeeṉe goṉ zhow, ye zho
rool̲nie zho Dios.

19

Güey Jesús lidz tib meṉ lë Zaquew

1-2 Guiedz Jericó, ga no tib meṉ ne rnabey lo
grë zha ne rtop dimi ne razh lo rey Roma, lë me
Zaquew. Zeeṉe laa Jesús zieded lad guiedz co,
3 briee me, ziewi me, sac racladz me guṉbey me
Jesús. Bdziṉ me, pasëse me gaṉ me Jesús, sac lala
miech guizhiu ne nal̲ zhits Jesús, ni lala ndopse
me.
4 Miṉe beeṉ me, rias me bdedner me güeytsep
me tib lo yag guigw zob ro nëz co, par gdeeda
diidza gaṉ me Jesús, zeeṉe laa Jesús ted ga.
5 Zeeṉe laa Jesús bded ga, blis lo Jesús goṉ Jesús
laa me zob ga, dzigo bredz Jesús me, rëb Jesús lo
me:
—Zaquew, na zeeṉa biet i. Sac racladz naa, lidz
luu cuëz naa nadze.
6 Rley Zaquew goṉ Zaquew sca rëb Jesús, lëëlëd
biet me lo yag co, laa me zienie Jesús nëz lidz me.
7 Zeeṉe goṉ grë miech cow, rlëë zho, rnee zho:
—¡Pe lëëtaa lidz zha ngoopdol̲ qui ziebëz me!
8 Laa Zaquew, iṉe rley zobnie Jesús. Tibaque
bzoli Zaquew, rëb Zaquew:
—Gacnaṉ luu goṉ, lo grë ncuaaṉe rap naa,
laa naa gded grol̲a ygaaz lo grë zha ne guieṉd

pe yquiin, ni tel̲ nogaa zha ne ndziibraa min̲e
been̲quizh naa zho, naa maase ctsiree naa tap lal
min̲e blan naa zho ga.
9 Horco pquiab Jesús, rëb me lo zha ne ndxie ga:
—I nagon̲ rlu laa men̲ qui wbigle lo Dios, parne
ycaania Dios me. Nli zha xtii Abraham nac me, per
bzonziaab me
10 ni naa ne nac naa Mgui ne pxeel̲ Dios, ible laa
naa zial̲ zial̲silaa naa grë zha ne zonziaab.

Zha ne biaan̲nie dimi

11 Grë miech ne zienal̲ zhits Jesús ga, rzac zho
zigne laa me gdzin̲ Jerusalén, laa me sob gac me
zhirey zho; nacne bzodiidz me tib cuent rii, rëb me
lo zho:
12 —Tib xpëëd zha non name, no me tib guiedz
win, nacle diidza laa me no tsie zaatne zob men̲
nroob ne rnabey, parne gzo zho me gac me rey
guiedz ne no me ga.
13 Zeen̲e laa dze co bdzin̲, dzigo bredz me tsii zha
ne quia xtsiin̲ me, nroob dimi ne psan̲ me lo zho
tib tib zho, parne gun̲dziin zhow, mientras gbire
me.
14 'Nzianlaa zha ladz me, rlëë zho ran̲ zho me,
dzigo pxeel̲ zho bla zha ne güey lo men̲ ne rnabey
ne zie me ga, güeynab zho gdeete men̲ co dziin co
lo me.
15 Per niicle sca güey grë zha co, peet brieelod
niun̲ zho. Blozhse bzo rey co me, laa me bdzin̲ ladz
me. Zeen̲e bdzin̲ me, bredz me gza zha ne biaan̲nie
xtimi me ga, par dien̲ palal ziyaca.
16 Bdzin̲ tib zho, rëb zho: "Laa xtimi luu nu gon̲,
tsii lal min̲e psan̲ luu ga naca niina."

17 Rley me rëb me lo zho: “¡Zha squi nagon̲
racladz naa! ¡Wen brieequia xtsiin̲ luu! Niicle
zhis ncuaan̲e psan̲ naa lo luu, per bien̲ luu niowse
ben̲dziin luuw. Na nagon̲, laa naa gzo luu, gnabey
luu tsii guiedz.”
18 Bdzin̲ stib zho, rëb zho: “Laa xtimi luu nu gon̲,
gaay lal min̲e psan̲ luu lo naa ga naca niina.”
19 Scaque rley me. Bzo me zho gnabey zho gaay
guiedz.
20-21 Zeen̲e bdziin̲taa tib zho, rëb zho: “Nli
ben̲dziind naa xtimi luu, sac nan̲le naa zha nac luu,
niicle paraa niun̲dziin naaw, grëse min̲e niun̲a gan
lo luu niaan̲a; gane mazd pquia naaw tib lë lo lar,
blootsow naaw, ledaaw nu.”
22 Blëë guic me, rëb me lo zho: “¡Biche nu, paat
rquiind naa miech yozh ne squi nac! Conque
nan̲le luu zha nac naa,
23 ¿pex nac dzigo waa bioxcod luu maase mbe-
diin̲ luu dimi qui, ndziniaaw palal ncaania naaw
niina?”
24 Dzigo rëbchaa me lo grë zha ne ndxie ga:
“Niinagazh gol̲cob dimi qui nia zha qui, gol̲deeda lo
zha ne ziaadnie tsii lala i.”
25 Pquiab zho rëb zho: “Per pe nacne zha coque
ycaaniaw, ni nrooblew been̲lo zho.”
26 “Ib sca no gaca”, rëb me, “sac zha ne rien̲
zha gun̲dziin zho ncuaan̲e rcaania zho, nroobraa
ncuaan̲e ycaania zho. Laa zha ne squi nac, haxta
min̲e pcaaniale zho, zdiooba lo zho.
27 San̲gue zha ne sca ptsidil̲ niac naa rey, gol̲tsiexi
zho, niinaga racladz naa gan̲lo naa gut to zho.”

Bdzin̲ Jesús Jerusalén
(Mt. 21:1-17; Mr. 11:1-11, 15-19; Jn. 2:13-22;

12:12-19)

28 Blozhse bzodiidz Jesús cuent co lo zho, laa zho
bio nëz stib, nerse me lo zho.
29 Zeeṉe bdziṉ zho gax Gui Oliv, zaatne ndxie
guiedz Betfagé ni guiedz Betain, pxeeḷ me chop
xpëëdscuel me,
30 rëb me lo zho:
—Goḷtsie guiedz win ne ndxie daṉse lo ne i. Ga
gdziṉ to zaatne quiadoo tib burr yeeṉ ne choot
gard sob lad, dzigo goḷxadz ma, goḷtënie ma nu.
31 Teḷ cho gnabdiidz lo to pe nacne noxadz to ma,
goḷguiab lo zho: meṉ ne rnabey ne, meṉ co rquiin
ma.
32 Laa zho zie. Bdziṉ zho, zaatne quiadoo burr
co,
33 nligaa, lëëtaque noxadz zho ma, zeeṉe laa
bizhuan ma bdziṉ.
—¿Pe guṉ to xpurr naa? —rëb me lo zho—. ¿Pe
nacne noxadz to ma?
34 Dzigo rëbchaa zho:
—Meṉ ne rnabey ne, meṉ co rquiin ma.
35 Bdziṉnie zho ma lo Jesús, pxob zho lar ne rbix
zho lad ma, bzob me ma.
36 Zigse zie me, no grë miech guizhiu co rta zho
xab zho ro nëz rded burr ne zob me ga.
37 Grëse miech co, rleynie zho me. Laa zho
xiuxto dze cho gui Oliv, zeeṉe psilo zho nguiedz
zëëb tsi zho, rley zho rooḷnie zho Dios, por grëtaa
milagr ne ziyaṉ zho ruṉ Jesús;
38 rnee zho:
—¡Nasi laa Dios pxeeḷ zhirey ne! ¡Zha ndzontaa
Dios! ¡Haxta gbaa noyac guieḷbley dze rii!

39 Blalaa zha farisé ne zienaḻ ga, zeeṉe goṉ zho
zha rooḻnie grë miech co me, wbig zho lo me, rnab
zho gnee me lo zho guioog ro zho.
40 Dzigo rëbchaa me:
—¡Zac guioog ro zho, per hor co dzigo laa grë
quie rii csilo gooḻniew naa!
41 Zeeṉe bdziṉ me zaatne nieeṉpaa Jerusalén,
psilo biab guieḻnë me, biin me goṉ me guiedz co,
42 rëb me:
—¡Prob to meṉ Jerusalén! ¡Tebaa ye to nieṉ
niuṉbey to meṉ ne needz guieḻbley rii lo to! Per na
ib bieṉde tow, masaque rzac to zig zha ne nioog lo.
43 Na nagoṉ laa dze co bdedle. Grë zha ne rlëë lo
to, ible ziaad zho ziadsioog corral zho to, ni tib nëz
tedlaade to lo zho,
44 haxta guiab to ladznia zho, grë xpëëd to.
Znitlo zho ladz to, nëzrii nëzrec glaaḻ zho grë quie
ne niaa grë lidz to i; sac squi beeṉ to ib pcaaniade
to Dios, zeeṉe biaadpaa me nsilaa me to lo xtoḻ to.
45 Bdziṉ me Jerusalén, güey me yadoo, psilo me
blee me grëse zha ne noyuṉ lgui ga, rëb me lo zho:
46 —Znu zhobnee lo Xtiidz Dios: “Zaatne nac lidz
naa, ga none guiaad miech gzodiidznie zho naa.”
Laa to goṉ, quiayuṉ to lugar rii zig tib zhibliee
ngbaan.
47 Bded ga, gzobse dze rie me rieseed me miech
leṉ yadoo ga. Nacne psilo grë pxoz ne rnabey, grë
maistr ley, ni grë zha ne nac zha non lo meṉguiedz,
quiaguib zho dieṉ zha gdeeda diidz gut zho me.
48 Per rdzield zho dieṉ zha guṉ zho, sac tibaque
ndxie miech lo me, grëse zho rquiaadiag zho zhi-
wseed me.

20

Bnabdiidz zho cho nac Jesús
(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)

1 Leṉ dze ne sca noseed me miech leṉ yadoo,
nonee me lo zho zha nac Xtiidz Dios, tib vuelt
bdziṉ bla zha ne nac pxoz ne rnabey, grë zho
bla maistr ley ni zla meṉ ne nac meṉ non lo
meṉguiedz,
2 rnabdiidz zho lo me dieṉ cho nac me, cho
rnabey me, zha nacne sca quiayuṉ me.
3 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Ye naa laa naa guṉ tib wnabdiidz lo to.
4 Golnë dieṉ cho pxeel Juan zeeṉe biadchoobnis
Juan miech, ¿pe Dios pxeel Juan, te miechsew ye?
5 Psilo zho rnabdiidzlsa zho dieṉ zha ctsire zho
lo xtiidz me, rnee zho:
—Telne dzieets ne Dios pxeel Juan, dzigo laa me
gnë: "¿Pex nac dzigo waa bliladzde to miṉe bnee
Juan?"
6 Tel na dzieetsgaa ne, miechse pxeel Juan,
grieequiadaque ne; zgoquie meṉguiedz ne, sac
grëse zho rliladz Dios pxeel Juan.
7 Dzigo mazd lëë gdib miṉe beeṉ zho, rëb zho
naṉd zho dieṉ cho pxeel Juan.
8 Nacne rëbchaa Jesús lo zho:
—Niicle naagaa nagoṉ, grieelod gni naa lo to cho
rnabey naa quiayuṉ naa grë miṉ rii.

Xcuent zha ne pquianap liu
(Mt. 21:33-46; 22:15-22; Mr. 12:1-17)

9 Blozhse ga, biire psilo me noseed me grë miech
co. Bzodiidz me tib cuent rii lo zho, rëb me:

—Tib meṉ name, nroob lbë uv beeṉbni me lo liuṉ me. Blozh ga blediiṉ me liu co lo bla zha ne ran liu, dzigo laa me briee ga, zey me stib dan.

10 ’Zeeṉe goḷ mëë ne laa nex co gol, pxeeḷ me tib zha ne quia xtsiiṉ me zie lo zha ne quianap liuṉ me ga, parne gdeed zha co nex ne rieguiaḷ me ycaa me. Per leḷ bnaaz zho zha ne pxeeḷ me ga, bdiṉ zho zho, blozh ga scase bzonëz zho zho.

11 Wbiire pxeeḷ me stib zho, scaque peet bdeete zho lo zho, leḷ ndox zho lo zho, bdiṉ zho zho.

12 Pxeeḷaque me stib zho, goc zho tsoṉ, scasaque beeṉ zho, haxta psiwee zho zho.

13 Quianie me tib mëëd, rleynie me mëëd co. Zeeṉe goṉ me sca beeṉ zha co, rëbchaa me: “Miṉe naca laa naa cxeḷ xpëëd naa, zeeṉe gaṉ zho xpëëd naaw, peet guṉd zho me, nend zon zho xtiidz me.”

14 ’Pex guieṉ zho cho nac xpëëd me, zeeṉe goṉ zho meṉ co, rëb zho: “¡Lëë zha qui nagoṉ guiaaṉnie liu rii! ¡Goḷgotsaa dziuut ne zho, zeeṉa guiaaṉa lo ne!”

15 Bnaaz zho xpëëd me, güeynie zho me zaatne nac tib lad lo liu co, ga güeygut zho me.

’¿Zha sca dieṉ rzac to guṉ bizhuan liu co gza zha ntseeb co?

16 Ib tedsod lëë, zeeṉe gbire me, znitlogazh me zho. Lozhse ga, cuediiṉga me liuṉ me lo zla zha ne guṉdziina.

Zeeṉe bin zho sca rëb me, rneechaa zho:

—¡Ib lic Dios qui, dziuuṉscad no!

17 Dze bui me lo zho, dzigo rëbchaa me:

—Per led znu lëë, zhobnee lo Xtiidz Dios: “Quie ne psëëb zha ne nozaa yu, ni naṉd zho lëëpaa quie co nac miṉe rnazdziits yu.”

18 ’Ni quie co goṉ, zha ne tsietsobe low, zac zho
zig tib ncuaaṉe rac tsoṉ tap lë; laa teḷ lëëgaaw tsobe
lad zho, zac zho zig tib ncuaaṉe die die rac.
19 Grë zha ne nac pxoz ne rnabey, ni grë maistr
ley, hor co bieṉ zho miṉe nac zho ga, bzeet me lo
cuent co. ¡Gocladz zho gagazh naaz zho me! Per
bdzieb zho, niacntseeb grë miech ne ndxie ga.
20 Dzigo miṉe beeṉ zho, pxeeḷ zho bla zha ne zie
zieguṉgüet me par cxiṉ me tib diidz, dzigo miṉ
co yquiaaqui zho tsiezo zho me lo zhiwxtis zha
Roma. Rquiaalo zha co, no zho liaadz dieṉ zha
gzoobdiag zho xtiidz Dios,
21 bdziṉ zho lo me, bnabdiidz zho rëb zho:
—Maestro, ndioṉ no niapse diidzli zienaḷ luu,
ni scagaa zeeṉe rseed luu miech, rguibd luu
guiaṉnziuu luu lo zho, sinque niapse miṉe nac
diidzli, miṉe rlu zha sëëb zho xnëz Dios, miṉ co
rnee luu lo zho.
22 Gane niina, racladz no gnë luu dieṉ pe
nonguieḷa ga rdeed no dimi ne razh lo rey Roma,
te nonguieḷda ye.
23 Bieṉga me racladz zho guṉgüet zho me, dzigo
rëbchaa me lo zho:
24 —¡Goḷneedz tib xpes to nu gaṉle!
Dzigo bdeed zho tib pes lo me. Blozh ga, rëbchaa
me lo zho:
—¿Cho nu? ¿Cho lë nu quia lo pes rii?
Pquiab zho rëb zho:
—Lëë rey Roma i, lëë lë me i quia lo qui.
25 Dzigo rëb me lo zho:
—Miṉe rieguiaḷ sca ycaa rey Roma, goḷdeeda lo
rey Roma; scaquegaa miṉe rieguiaḷ ycaa Dios, lo
Dios goḷdeeda.

26 Bzee zdoo zho goṉ zho sca ptsire me lo xtiidz
zho. Mazd dzese bre zho, sac bdzield zho zha
niuṉgüet zho me; gocladz zho squi ndxie miech
nxiṉ me pe tib diidz, per brieelod niuṉgüet zho
me.

¿Pe nli zrieeban miech?
(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

27 Blozh ga, güeyaque zla zha saducé lo Jesús. Nac
zha saducé rliladzd zho zdziṉ dze grieeban miech;
bdziṉ zho, rëb zho lo me:
28 —Maestro, znu psaṉ Moisés diidz: teḻne glo
mgui guet lo wnaa ne nac tsieel mgui, ni gopd
wnaa mëëd, dzigo none betsaque zho ctsieelnia
wnaa co stib, zeeṉa gap wnaa mëëd ne guiaaṉ
xlugar xpëëd zha ne gut ga.
29 'Bio tib dii zha co znu bzhaac, gadz bets nac
zho. Ptsieelnia zha ne nac zha gol, zeeṉe laa zho
gut, biaaṉd xpëëd zho.
30 Dzigo ptsieelnia wnaa co stib bets ngutoo co.
Blozh ga, gutaque zha co, pa së zho nsaṉ mëëd.
31 Ptsieelniaque me stib zho, goc zho tsoṉ, niicle
zha co psaṉdaque mëëd. Sca sca haxta bza gza
gadzse zho ptsieelnia me,
32 tibaque zeeṉe yeque me laa me gut.
33 Miṉe racladz no gacndioṉ no, ¿chopaa dzigo
gac tsieel wnaa co, zeeṉe laa zho grieeban, ne sca
gza gadzse zho ptsieelnia me?
34 Pquiab Jesús rëb me:
—Tiba, gacnaṉ to gaṉle, lo guieḻmban riise rt-
sieelnia miech.
35 Zeeṉe grieeban zho, zig nac zha ne ygaa
guieḻnzaac gdziṉ zho zaatne no Dios, led yedraa ga
ctsieelnia zho.

36 Sac laa zho mbanle ga, gdzin̲draa dze guet zho.
Masaque laa zho gac zig nac grë xanjl me, mëëd
gac zho lo me.
37 Laa stiba, gacnan̲ to gan̲le ible zrieeban grë
men̲gut. Gol̲wi gan̲le, zeen̲e bzeet Moisés zha rëb
Dios lo me zeen̲e gon̲ me tib yag zarz ne noyazbel
ga; ga rlu rrieeban men̲gut. Rëb Dios lo me: "Naa
nac Dios ne rliladz Abraham, naa nac Dios ne
rliladz Isaac, naa nac Dios ne rliladz Jacob." Zeen̲e
sca rëb me, ga rlu gan̲le mban zha co.
38 Sac tel̲ me, nacd me xDios men̲gut, sinque
xDios zha mban nac me. ¡Par me, grëse zha ne
ngab lo me, zha mban nac zho!
39 Blalaa maistr ley zo ga, gon̲ zho sca rëb me lo
zha co, dzigo rëbchaa zho lo me:
—Maestro, nli squi naca zigne rnee luu i.
40 Dzigotaa ni stib zho been̲draa pe nabdiidz zho
lo me.

¿Cho xpëëd nac Crist?
(Mt. 22:41-46; 23:1-36; Mr. 12:35-40; Lc. 11:37-54)

41 Horco bnabdiidz Jesús lo zho, rëb me:
—¿Zha nac dien̲ ne rnee zho tib xpëëdaque rey
David gac Men̲ ne nacle diidz cxeel̲ Dios ga?
42 Led Davitaque name znu bnee tib lo salm ne
pquiaa me:
43 Bnee Dios lo men̲ ne rnabey naa, rëb Dios lo me:
"Cue naa nëz derech, nu bzob,
nieeda lozh gnaz naa grëse zha ne rlëë lo luu, csan̲
naa zho ladznia luu."
44 Gase gan̲le rlu, led scada; tel̲ne nli zha xtii
David gac men̲ co, ¿zha nac dzigo ne lëëque David
rnee ne me rnabey David?

45 Squi ndxie grë miech co noquiaadiag zho,
zeeṉe bnee me lo xpëëdscuel me, rëb me:
46 —Golguieṉ goṉ, ib tsienaḷde to miṉe ruṉ maistr
ley. Sac grë zha ne nac maistr ley, rdziladz
zho racw zho lar nool, haxta zhits ni zho rbiba,
rdziladz zho ndooladz rquiaabdiuzh miech zho
zaatne rdzieel zho zho ro nëz. Zig nac leṉ yadoow,
zha nac zha ne rzob lo xcan zaatne rzob grë zha
non; zeeṉe riegaa zho tib lo lni lidz miech, lëëpaaze
zha nac zha ne rzob groḷ mezh zeeṉe laa wagw rac.
47 Ni rlozh ga, rio zho rla zho teḷ pe ncuaaṉe
rapse grë wnaa viud; ni parne peet guiabd miech
lo zho, xtse rzo zho rzadraa pe lay ne rooḷ zho. Sca
ruṉ zho, ¡per ib tedsod nroob caxtigw ne ygaa zho!

21

Gon ne bdeed tib wnaa viud
(Mt. 24:1-2; Mr. 12:41-44; 13:1-2)

1 Laa Jesús no leṉ yadoo ga noseed me miech. Ga
no me, goṉ me zha rdziṉ grë zha ricw, nroob dimi
rsaṉ zho leṉ alcancí ne zob ga.
2 Tibaque zeeṉe bdziṉ tib wnaa viud, tib meṉ
proba, ye me laa me psaṉ chop gaay win leṉ
alcancí co.
3 Zeeṉe goṉ Jesúsa, rëbchaa me:
—Gneli naa lo to gaṉle, mazdraa goṉ non gon ne
bdeed wnaa viud qui, lëdle grë gon ne psaṉ grë zha
qui.
4 Sac teḷ zha, dimi ne riaaṉle lo zho i rgogon
zho; saṉgue wnaa prob qui goṉ, centav yeeṉ ne
quianiese me, miṉe rnalopaa me gziuu pe yquiin
me, per laa me bloogona.

5 Laa Jesús zieriee ga, zeeṉe psilo bla zha ne
nac xpëëdscuel me, rlozhd gwi zho zha niaa yadoo
co, rzee zdoo zho raṉ zho grë quie ne niaaw, grë
ncuaaṉe ngaḷguiee leṉa. Zeeṉe goṉ mew, rëbchaa
me lo zho:
6 —Niicle squitaa goṉ raṉ to niaaw niina, per
zdziṉ dze ne nitlow, dib nacsew. Ni stib quie qui
guiaaṉdraa zigne squi zhobxcuaaw i.

¡Nsin goḷso!
(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

7 Bded ga, bnabdiidz zho lo me, rëb zho:
—Maestro, ¿poc dzigo gac miṉe bzeet luu ga?
¿Zha glu zeeṉe laaw ziaadyob gac?
8 Dzigo rëbchaa me lo zho:
—Nsin goḷso, zeeṉa choot yquidiede to. Sac
nzian zha ne grieequia, guiab zho laa dze co
bdziṉle, guiab zho zha nac Meṉ ne zëëble diidz ga
cxeeḷ Dios. ¡Ib gliladzde tow!
9 Zeeṉe gon to pa lo ndxiediḷ tib guiedz, pa lo
noyacgaa grë diḷdox, ib gdziebde to. Ib none gac
grë ncuaaṉ co, per lega loxaque miṉe csilosew ga.
10 'Grë guiedz nroob, laaw tiḷnie saguiedz
nrooba; grë zha ne rnabey grë guiedz nroob,
laa zho tiḷnie sazha rnabey zho.
11 Nëzrii nëzrec csilo gni grë zhodox, nzian za-
atne gaṉ miech gbin, zaatne glaangaa zho grë
guieḷguidzdox. Nzian grë ncuaaṉe glu zhan gbaa,
nzian grë ncuaaṉ co, ncuaaṉe ctseb miecha.
12 Per ansraa gac grë ncuaaṉ co, stsidiḷ miech to,
squianaḷ zho to; znaaz zho to, tsiezo zho to lo wxtis
ne rnabey yadoo, zha co co to ladzguiib, ni haxta

ziezo zho to lo wxtis ne rnabey guiedz, loxaque porne nac to zha ne no xnëz naa.
13 Ga nagoṉ gdeeda diidz gnee to lo grë zha co, gacnaṉ zho gaṉle cho nac naa.
14 Ib guṉde to tso to zhgab dieṉ pe guiab to lo zho, zeeṉe laa to ctsire lo miṉe rquiaqui zho to;
15 sac naa gnedz guieḷbiini lo to, zeeṉe laa to gnee guieṉ to pe guiab to. Zha ne gona, squiaadiag zhow, per ni gdzield zho pe ctsire zho lo to.
16 'Haxta pxoz to, xniaa to, bets to, grë meṉlidz to, grë zha ne ndzieeldiidz to, stsidiḷ zho to, lëëque zha tsielo to ladznia zha ne csacsi to. Lo grë to, zio zha ne haxta zet ladznia grë zha co.
17 Grëse miech glëë gaṉ to porne nac to zha ne no xnëz naa.
18 Nli stiche zho xquieḷmban to lo guidzliu rii, per, ¡ni tib guits guic to, grieelod zho gnitlo zho!
19 Tiblique sca goḷgac, sozite to lo naa, zeeṉa ygaa to guieḷmban ndzon ne gneedz Dios.
20 'Zeeṉe gaṉ to igose guiedz Jerusalén ndxienap meṉguiib, naṉle to leṉ dze co laaw nitlo.
21 Grë zha ne no guiedz ne ngab Judé, none xooṉ zho tsie zho nëz yagui, ga tsietsolan zho. Zha ne no Jerusalén nu, none grieeniob zho. Grëgaa zha ne quia dziin dana, ib guiabd zho gbire zho lad guiedz.
22 Tib guieḷnëdox ne csiaab Dios gaṉ grë miech rii leṉ dze co, ga gac grë miṉe raquiet lo Xtiidz me ted zho.
23 ¡Prob grë meṉ wnaa ne lëëtse leṉ dze co zoney xpëëd, meṉ ne quianiegaa mëëd ne bii radz! ¡Mbandox ted miech, guieḷnëdox ne csiaab Dios gaṉ zho guiedz rii!

24 Zutxuu miech zho, zha ne tedlaagaa lo guielgut zeyzhoo miech zho, zhaase zhaase dan ne gueynie zho zho. Horco laa grë zha zit co, sëëb gunchen Jerusalén; haxta gdzin dze ne gnabey Dios griee zho.

Ziaad Jesús stib
(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

25 'Nzian grë ncuaane glu lo ngbidz, glu lo mëë, glu lo mel. Mbanse gac miech, zdziebdox zho zeene gon zho bidox ne tso tsasoli nisdoo.

26 Nzian zha ne haxta scow zho lo dzeb, zeene laa zho gan grëtaa ncuaane noyac lo guidzliu len dze co. Grë ncuaane no zhan gbaa, nëzrii nëzrec gaca.

27 Horco bii zan zho ganle zeene laa naa zialzëëb tib lo xcow con grë guielndzon, con grë poder ne rap naa.

28 Zeene gan to laa grë ncuaan co rsilo noyac, nley golco zdoo to; ¡sac hor co laa Dios ycaania to!

29 'Golzoob cuidad ganle zha nac yag guigw, beelzegaa pe stib yag.

30 Led ran to ganle, zeene laa grë zhicwa rac-nieen, laa zhiblaga rsilo rdzib, gase runbey to laa mëë nëëg ziaadgaxle.

31 Scaque nagon zeene gan to laa grë mine rne naa lo to nu rsilo noyac, dzigo nanle to laa dze ne csilo gnabey Dios ziaadgaxle.

32 Gneli naa lo to ganle, nzian grë miech ne mban niina, bii zan zho zeene laa grë ncuaan co gac; sac ible ncuaane gaca.

33 Zdzin dze ne nitlo gbaa, nitlo guidzliu, sangue mine rne naa lo to nu nitloda; ible laaw none gac.

34-35 ¡Nsin sca golso, zaacse golgac! ¡Adel gal dze ne laa naa guial, lel lo grë ncuaane ndzinlid, lel lo guielgonziu, lel lo grë zhgab ne rac lo guidzliu rii no to, zigne gun grëraa miech! Sac gon, lega naclew glanso naa.

36 Nligaa nsin golso. Tibaque golnab lo Dios, gacnien me to peet gacde to lo grë guielnë co, ine peet xtolde to zeene laa to gacredz lo naa.

37-38 Gzase len dze co pseed me miech. Silgaw, miech guizhiu ne rdzin len yadoo, parne yquiaadiag zho zhiwseed me. Guidze sca rseed me zho, laa pcow liu riebëz me cho Gui Oliv.

22

Bnediidz zho dien zha gnaaz zho Jesús
(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

1 Ziaadyoble lni Pascwa, zhilni nroob men Israel, lni ne row zho guietxtil ne rquiad ncobi lad.

2 Grë zha ne nac pxoz rnabey ni grë maistr ley, len dze co laa zho no quiaguib zho dien zha gut zho Jesús. Noguib zho tib mod ne glisquid menguiedza; sac rdzieb zho gacntseeb menguiedz.

3 Tib dzew, laa mendox bzëëb zdoo Judas Iscariot, tib zha ne rzëniepaa me ga,

4 rias Judas güey Judas lo grë pxoz rnabey co, lo grë men ne zo lo zha ne rquianap yadoo, rëb Judas zha csan Judas Jesús ladznia zho.

5 Zeene bin zhow per nli rley zho, nacne biaan zho diidz quizh zho Judas.

6 Dzigo desde hor co psilo Judas noguib Judas
dien̲ zha gdeeda diidz guien̲d miech csan̲ Judas me
ladznia zho.

Dowxtseenie Jesús xpëëdscuel me
(Mt. 26:17-29, 31-35; Mr. 14:12-25, 27-31;
Jn. 13:21-30,36-38; 1Co. 11:23-26)

7 Mer dze ne rsilo lni Pascwa, len̲ dze ne sca row
zho guietxtil ne rquiad ncobi lad, ni rut zho carner
yeen̲ ne rowxtsee zho.
8 Dze co bnabey Jesús Pedr grop Juan tsieguṉlo
zho xtsee ne gownie me zho wdze co.
9 Dzigo bnabdiidz zho lo me, rëb zho:
—¿Pa lo racladz luu guio no guiodziuuṉlo now?
10 Rëbchaa me lo zho:
—Gol̲tsie Jerusalén. Zeen̲e sëëb to lad guiedz, ga
gan̲ to tib mgui nzobyan̲ tib re nis, gol̲tsienal̲ zhits
me. Yu ne gan̲ to sëëb me,
11 gol̲guiab lo bizhuan yu co: “Znu në Maestro,
¿pa len̲ yu me gneedz luu gac zaatne gowxtseenie
me xpëëdscuel me wdze rii?”
12 Ga glu me tib len̲ yu nroob ne riaan̲ glaa,
nzhixcuaale len̲a, dzigo ga gol̲guṉlo zhixtsee ne.
13 Dzigo laa zho zie. Güey zho zaatne pxeel̲ me
zho ga, ga beeṉlo zho xtsee co.
14 Wdze co, zeen̲e gol̲ hor xtsee laa Jesús bded lo
mezh gza me gza tsiipchop xpëëdscuel me. Xtsee
co no zho,
15 zeen̲e rëb me lo zho:
—¡Blactaa gon̲ pquiambëz naa gdzin̲ dze rii, znu
gowxtseenie naa to nawdze rii, ansraa csacsi
miech naa, gut zho naa!

16 Lëë lultm vuelt nu goṉ teed naa lni Pascw rii,
haxta gdziṉ dze ne laa Dios csilo gnabey, dze ne
glupaa gaṉle zha nac xtsee rii.
17 Dzigo bzheṉ me tib cop nroob no vin, bdeed
me xquizh lo Dios, blozh ga bdeed me cop co lo
zho, rëb me:
—Goḷquiin vin rii gza to.
18 Gneli naa lo to gaṉle, lëë lultm vuelt nu guie
naa vin rii, haxta gdziṉ dze ne laa Dios csilo
gnabey.
19 Ni bzheṉ me guietxtil, bdeed me xquizh lo
Dios, blozh ga beeṉgroḷ mew bdiiz mew lo zho, rëb
me:
—Goḷquiina, rrieequia goṉ lëë xcuerp naa i, sac
goṉ znu guṉ zho xcuerp naa parne csilaa naa to
grë to. Zeeṉe gdeedtaaw diidz, goḷguṉ miṉ rii
parne glu to gaṉle tibaque rsoladz to naa.
20 Blozhse dowxtseenie me zho, scaque bzheṉ
me stib cop no vin, blozhse bdeed me xquizh, rëb
me lo zho:
—Lëë stib trat cub nu goṉ riaaṉ Dios grë me
miech, rrieequia xchen naa nu nac vin rii, ren ne
gzhiee xcuent to, ren ne tso firm trat co par glu
nona.
21 Ni gacnaṉ to gaṉle, lo mezhaque nu goṉ zob
zha ne tsielo naa ladznia zha ne gut naa.
22 Naa ne nac naa Mgui ne pxeeḷ Dios, nli, ible
none guet naa, parne gac miṉe pxeeḷ Dios naa
zialguṉ naa, ¡per probsaxe zha ne tsielo naa ladz-
nia zha co!
23 Horco psilo gza zha ne zobnie me ga, rnabdi-
idzlsa zho dieṉ cho nac zha ne rzeet me ga;
24 haxta psilo zho nodiḷdiidz zho dieṉ cho gac zha
ne gacnon lo zho.

25 Dzigo bnee me lo zho, rëb me:
—Nli grë zha ne rnabey guiedz ne ndxie lo guid-
zliu, masaque rnabey zho miech zig nac zeenē
bzhii zho zho, per zha gunraa miech, lëë gdib
rxecw zho, haxta rnee zho nroob quiayun zha co
xyudar guiedz.
26 Sangue to gon, zha ne gnabey lo to, none guien
zho gac zho zig tib ngundziin lo to; zha ne racladz-
gaa gacnon, none guien zho guiaanwin zho.
27 Lo guidzliu rii, zha ne rnabey, rzobse zho,
zha ne nac ngundziin, zha co rdziib ncuaane row
zho. ¡Sangue lo ne, led scad naca! ¡Golwi ganle, tib
ngundziin nac naa lo to!
28 'Tose goc zha ne tibaque gocnie naa lo grëtaa
mine bdeed naa len dze rii.
29 Gane niina, laa naa gneedz tib guielnzaac
nroob lo to ygaa to gdzin to zaatne bneedz Pxoz
naa gnabey naa;
30 zeena ine znu tipse zioob ne lo xmezh naa ga,
dioow ne, dio ne. Haxta so naa to, to gac zha ne
cobey, pe nac mine been gza tsiipchop dii ne nac
menladz to nu.
31 Horcoque bnee me lo Pedr rëb me:
—Bina ganle Pedr, racladz Satanás gon ycuiib
ma to, zigne run zho zhobxtil.
32 Per laa naa bnable lo Dios, gacnien me luu,
csaand me sozitpaa luu lo naa. Gacxe waa, zeene
guien luu lëda ga been luu, luu gnee lo grëraa zha
qui, parne tibaque dib zdoo zho gnalo zho naa.
33 Pquiab Pedr rëb Pedr:
—Niicxe peraa waa gac, csaand naa luu. Telne
co zho luu ladzguiib, ye naa tso ga, ¡telne gutgaa
zho luu, zaatne guet luu, ga guet naa!

34 —Bina ganle Pedr —rëb Jesús—. ¡Guieel ri-
igazh gon, gardle ycuedz gall, tsonle vuelt rëb luu
runbeyd luu naa!
35 Dzigo bnee me lo zho gza zho, rëb me:
—Led rsoladz to ganle zeene pxel naa to güeyseed
to miech, scase güey to, peet dimi bide to, per ni
ncuaane gow to, per ni lab to bide to. ¿Pe beenfalt
ncuaane nquiin to hor co?
Pquiab zho rëb zho:
—Beenfaltedew.
36 Dzigo rëbchaa me:
—Horco nagon peet bide to, sangue niina zha
ne quianie dimi, zha ne quianiegaa ncuaane gow
zho, none güey zhow. Niina nagon none laa to
yquiin spad. Zha ne quianieda, none maase tib
xab zho cto zho, si zho tiba.
37 Sac nataa nagon, laa miech cteed naa mine
zhobnee lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Bnabey zho
gut me, zigne rut zho grë zha ntseeb.” Grëse mine
zhobneele teed naa, ib laaw none gac niina.
38 Pquiab zho rëb zho lo me:
—¡Bui ganle laa chop spad nule!
Dzigo rëbchaa me:
—¡Mazd peet gnedraa naa lo to!

Bzodiidznie Jesús Pxoz me Getsemaní (Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

39 Blozhse ga, laa me briee zie me nëz Gui Oliv,
zaatne rietaque me; zienalaque gza xpëëdscuel me
zhits me.
40 Bdzin zho ga, rëbchaa me lo zho:
—Golnab lo Dios gacnien me to, zeena yquiild
mendox to.

41 Bzë me spalal, bdziṉ me zig zaatne riab tib
quie ne rcheḷ ne nia ne, dzigo ga pquiitsgzhib me,
psilo me bnab me lo Dios,
42 rëb me:
—Papá, laa naa rnab lo luu, teḷne zala zdoo luu,
psilaa naa lo grë guieḷnë rii. Per teḷne grieeloda,
miṉe gnëtaa luu sca gaca.
43 Horco biet tib anjl gbaa bdziṉ pchoobladz
zdoo me.
44 Mban rac me laa me nozodiidznie Pxoz me,
per hor cole mazdraa rnab me lo Pxoz me; lo
guieḷnë ro co haxta rzonis me, masaque zëbdzuuṉ
grë nis co lo me zootle ren.
45 Zeeṉe laa me guso ga, bdziṉ me zaatne biaaṉ
xpëëdscuel me, goṉ me gzase zho laa zho nixguies.
Ye zho mban rac zho, lo guieḷnë co bguudz zho
mcaaḷ.
46 Dzigo pcuaan me zho, rëb me lo zho:
—¿Nixguies to ye? Lëda i goṉ, ¡goḷsobna! Goḷnab lo
Dios, gacnieṉ me to, zeeṉa yquiild meṉdox to.

Bnaaz zho Jesús
(Mt. 26:47-58, 67-75; Mr. 14:43-50,53-54, 65-72; Jn. 18:2-18,25-27)

47 Laa Jesús quianeeque, zeeṉe laa Judas bdziṉ
bdziṉnie Judas tib dzoon miech. Zigne bdziṉ Ju-
das, wbig Judas lo me, dow Judas bzhid cuas me.
48 —¡Judas! —rëb me—. ¿Con tib bzhid dzigo lëë
glu luu naa lo grë zha qui?
49 Zeeṉe bieṉ xpëëdscuel me, me zienaaz grë
miech co, rëbchaa zho lo me:
—Maestro, ¿zha dziuuṉ ne? ¿Pe zdeed spad no
zho?

50 Znuse biet tib zho pchel̲ zho tib nia spad,
pchug zho diag tib xmoz men̲ ne nac pxoz nroob.
51 Dzigo bnee Jesús lo zho rëb me:
—Gol̲saan zho, ndzinli gol̲gac.
Horco wbig me bzhen̲ me diag zha co, been̲guiac
mew, lëëtse min̲ derecha.
52 Lad grë miech co no ndal grë pxoz ne rnabey,
grë zha ne zo lo zha ne rquianap yadoo, ni spalal
men̲ ne nac zha non lo men̲guiedz; dzigo bnee Jesús
lo zho, rëb me:
—¿Pe nacne squitaa ziaad to, nzhen̲ to yag,
nzhen̲ to spad ziadnaaz to naa? ¿Niacxe naa cho
ngbaan?
53 Blactaa dze name gon̲ to no naa len̲ yadoo, ni
bnaazde to naa ga. Per nole guic to nagon̲ nawdze
rii gnaaz to naa; grë min̲e racladz to grë to men̲dox,
niina laaw gac.
54 Horco wbig be zho bnaaz zho me, laa zho
zienie me nëz lidz men̲ nac pxoz nroob.
55 Bdzin̲ zho lidz men̲ co, bre zho xley me, bzëëg
zho gui, laa zho no nodzëë zho. Ye Pedr maase zit
zit nal̲ Pedr, laa Pedr bdzin̲ ga; laa Pedr wbig bzob
lo zho ga.
56 Zeen̲e gon̲ tib wnaa ne quia xtsiin̲ men̲ co laa
Pedr zob ga, dze rwi me, tibaque rëb me:
—¡Ye mgui qui gon̲ rzënie men̲ ne blansonie to i!
57 —¿Naa ye? —rëb Pedr—, ¡per ni run̲beyd naa
men̲ qui!
58 Wdzeepaaw, laa tib zha ne zo ga, gon̲aque Pedr,
rëb zho lo Pedr:
—¿Segur lëë ye luu nacnie men̲ ne bgaa i?
Scasaque bneelid Pedr.

59 Wdzeelaaque goca, zeen laa stib zho briee-
quia, rëb zho:
—Lëë tib zha ne nacnie men qui nu gon. ¡Rlu zha
galilé nac zho!
60 Pquiab Pedr, rëb Pedr:
—¡Riend naa gon, pe nacne squi rnee luu!
Gardle lozh griee diidz co ro Pedr, zeene laa tib
gall pcuedz.
61 Gall co nocuedz, zeene ptsire lo Jesús, dze bui
me lo Pedr; dzigoraa psoladz Pedr zeene rëb me
lo Pedr: "¡Guieel riigazh gon, gardle ycuedz gall,
tsonle vuelt rëb luu runbeyd luu naa!"
62 Mbanse rac Pedr. Briee Pedr ga, psilo Pedr
biin Pedr guielnë co.
63 Grë zha ne zopaa quianap Jesús, nzian grë
ncuaane run zho me, psilo zho noyunnguzee zho
me.
64 Pxidoo zho lo me, ni rguin zho me, rlozh ga,
rnee zho:
—Luu ne nac luu men ne ziadteed xtiidz Dios,
¿bnë sca dien cho ga bdin luu?
65 Nzian grë ncuaane rgoredz zho lo me.

Güeynie zho Jesús lo zhiwxtis zho
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

66 Zeene biini liu, pcaalsa grë men ne nac zha
non lo menguiedz, grë zho pxoz rnabey, ni grë zha
ne nac maistr ley, güey zho güeynie zho Jesús lo
zhiwxtis zho. Bdzin me ga, bnabdiidz zho lo me
rëb zho:
67 —Bnë lo no dien, ¿pe lëë Men ne nacle diidz
cxeel Dios lo guidzliu ga i nac luu?
Pquiab me rëb me:

—Niicle telne gni naa lo to nli lëë men co nu nac naa, gliladzde tow,
68 tel pe gnabdiidzgaa naa lo to, ctsirede to low; sac gliladzde to mine nac diidzli.
69 Naa ne nac naa Mgui ne pxeel Dios, zhile laa dze gdzin zeene laa naa sob cue Dios nëz derech, men nroob ne rrieelo run grëse ncuaane racladz me.
70 Horco grëse zho pquiab, rëb zho lo me:
—¿Xpëëd Dios dzigo lëë nac luu?
Dzigo rëbchaa me:
—Tozhal name rnee, nli Xpëëd me nac naa.
71 Horco rëb zho:
—¡Pe mazdraa textigw ne racladz ne! ¡Laa ne bdzionle ganle mezhal rnee Xpëëd Dios nac me!

23

Güeynie zho Jesús lo Pilat
(Mt. 27:1-2; 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

1 Horcogazh pcaanie zho Jesús nëz, bdzinnie zho me lo Pilat, men ne nac gobernador ne nzoob zha Roma ga.
2 Ga psilo zho nzian grë ncuaane rquiaqui zho me, rëb zho:
—Laa no bnaaz men rii gon ziaadnie no me lo luu, sac bgaa me noquiil me menladz no gacntseeb zho. Rnee me lo zho nonguielda gdeed zho dimi ne razh lo zhirey ne, men ne zob Roma; haxta rnee me mele nac rey ne gunbey zho, sac Dios pxeel me ziaad me.
3 Dzigo bnabdiidz Pilat lo me, rëb Pilat:
—¿Pe nli na luu nac Rey ne rnabey lo zha Israel?
Pquiab me rëb me:

—Nliw, rey nac naa zigne rnee luu i.
4 Dzigo rëbchaa Pilat lo grë zha ne ne nac pxoz
rnabey co, ni grë miech ne ziegrë zho ga:
—¡Ni tib dol̲ rapd men̲ rii!
5 —¿Zha gapd me dol̲? —rëb zho—. Ni zaatne
zieetaa me noquiil me miech gacntseeb zho lo
zhirey ne. ¡Dible nëz Judé nu güeyted me; desde nëz
Galilé briee me ziaad me haxta nu!
6 Gon̲ Pilat sca rëb zho, dzigo bnabdiidz me dien̲
pe zha Galilé nac Jesús.
7 Zeen̲e gocnan̲ me zha nëz co nac Jesús, dzigo
pxeel̲ me Jesús lo Herod, sac Herod rnabey nëz
Galilé; lëëtaque len̲ dze co laa Herod no Jerusalén
ga.
8 Rley Herod zeen̲e gon̲ Herod me, sac ziyon
Herod grëtaa min̲e run̲ me; quiambëz Herod gdzin̲
dze gan̲lo Herod me, gan̲lo Herod gun̲ me pe tib
milagr.
9 Psilo Herod nzian grë ncuaan̲e rnabdiidz
Herod lo me, per ni tib lo wnabdiidz co ib ptsired
me.
10 Zeen̲e gon̲ Herod rquiabd me, ni gon̲ Herod
noque grë pxoz rnabey co, grë maistr ley co, ib
rioogd ro zho rzadraa pe yquiaaqui zho me, rnab
zho cteed Herod me caxtigw,
11 nacne lel̲ psilo Herod grë xmen̲guiib Herod
rzhidznie zho me, run̲nguzee zho me. Bgacw zho
me tib lar ne racw rey, sca nacw me lar co biire
pxeel̲ Herod me lo Pilat.
12 Glo ib rdzieeld xtiidz Herod grop Pilat, laa dze
co laa zho psilo bneewen stib.

Bnab zho guet Jesús
(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)

13 Dzigo bnabey Pilat pcaalsa grëse pxoz rn-
abey, grë zha ne nac zhiwxtis zha Israel, ni grëraa
menguiedz,
14 rëb Pilat lo zho:
—Laa zho biad-zoob xdemand men rii lo naa
nu, nac diidz noquiil me miech gacntseeb zho lo
zhirey ne. Nacne pquiep naa me, ni blalagaa to
gona; par naa peet dol rapd me.
15 Niiclegaa Herod, ye Herod gon ni tib dol rapd
me; gane pxeelaque Herod me lo naa. Quiayund
me ncuaane guiab ne rieguial guet me.
16 Mine gaca, laa naa gnabey ted me tib caxtigw,
lozh ga dzigo laa naa csilaa me.
17 Nac costumbr, gzobse lni Pascw rsilaa zho tib
zha ne no xcuent lo wxtis.
18 Per zeene bin grë miech co laa Pilat csilaa
Jesús, grëse zho nguiedz roptsie zho, rnee zho:
—¡Csilaad luu men qui, bnabey guetgazh me!
¡Barrabás psilaa!
19 Barrabás lë tib men co no ladzguiib len dze co,
sac bgaa me zo me lo tib dii zha ne noyacntseeb
lo rey len guiedz Jerusalén ga, ni zëëbaque me tib
ngutoo.
20 Bguib Pilat dien zha nrieelo nsilaa me Jesús,
21 per psilo grë miech co nguiedz roptsie zho,
rnee zho:
—¡None guetgazh men qui! ¡Lo cruz bnabey
yquia me!
22 —Per, ¿pe nacne gnabey naa yquia me lo cruz?
—rëb Pilat stib—. ¿Pe nac falt ne rap me? Laa naa
pquieple me, ni tib dol rapd me, parne gnabey naa
guet me. Laa naa nile lo to, laa naa gnabey ted me
tib caxtigw, lozh ga laa naa csilaa me.

23 Psiloque grë miech co stib, nguiedzraa roptsie
zho, rnab zho yquia Jesús lo cruz; haxta goc miṉe
racladz zho.
24 Racse Pilat, laa Pilat bdeed diidz.
25 Blozhse bnabey Pilat psilaa zho Barrabás, zha
ntseeb ne no ladzguiib ga, dzigo laa Pilat psaṉ
Jesús ladznia zho.

Güeyquiaa zho Jesús lo cruz
(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)

26 Horco laa zho brieenie Jesús laa zho zienie
me zaatne yquia me lo cruz. Nëz zienie zho me,
bdzieel zho tib meṉ Ciren lë Simón wbire lo dziin
dan, pcuëëz zho meṉ co, bnabey zho me bi me
zhicruz Jesús; naḷse me zhits Jesús, laa zho zienie
Jesús.
27 Miech guizhiu ne zie ga, ndal grë meṉ wnaa
psilo zho roon zho no zho xquieḷnë me,
28 dzigo dze bui me lo zho, rëb me:

—Xin, nac to meṉ Jerusalén rii, goonde to
xquieḷnë naa. Mazd goḷgoon por grëtaa guieḷnë ne
no gaṉ to, por grëtaa guieḷnë ne no gaṉ xpëëd to;
29 sac zeeṉe gaḷ dze co grë meṉ wnaa ne quianie
mëëd, ziab zho: “Mazd wenaque zie zha ne quian-
ied mëëd, zha ne naṉd zha radz mëëd, zha ne
niaadgaa gap mëëd.”
30 Horco grë miech, laa zho gnab tebaa zha
pixche grë gui guiaaṉ zho zhana.
31 ¡Goḷwi gaṉle, teḷne znutaa miṉe nodeed naa
nac naa zig tib yag nguia, peleḷ to dzigo ne nac to
zig tib yag bidz!
32 Ye schop zha ne nac ngbaan, zienie zho ga
yquiaagza zho me lo cruz.

33 Zeeṉe bdziṉ zho zaatne nac “Gui Beerguic Ngutoo”, ga pquiaa zho me lo cruz gza me ngbaan co. Tibga zhicruz zho bzo tib nëz cue zhicruz me.
34 Lo cruz co quia me, zeeṉe nguiedz bnee me rëb me:
—¡Papá! Ncuaaṉe quiayuṉ grë miech rii nu, bzhiguieḷ guṉquizhd luu zhow; sac rieṉd zho pe ruṉ zho.
Gza meṉguiib ne bdziṉ ga yquiaanap me, hor co tib tib zho bzheṉse zho tib lë xab me, laa stiba bio zho rif.
35 Ndal miech ne ndxie quiawi. Haxta grë zha ne nac wxtis zo ga, no zho rzhidznie zho me, rnee zho:
—Stib miech scataa beeṉguiac me, stib miech scataa bla me. ¿Pe rac me na ne riete me i? ¡Guiet me i zho, teḷne nli me nac Meṉ ne zëëble diidz cxeeḷ Dios, teḷne nli Dios bzooblo me ziaad me!
36 Wbig meṉguiib co rdeed zho nziu bla guie me, rzhidznie zho me, rnee zho:
37 —¡Zhirey zha Israel name nac luu! Psilaa luu lo guieḷnë qui nazho.
38 Glaa guic zhicruz me quia choplan diidz ne pquiaa zho, rneew: “LËË ZHIREY ZHA ISRAEL NU.”
39 Grop ngbaan ne quianie me lo cruz ga, psilo tib zho ye zho rzhidznie me, rnee zho lo me:
—¡Led rëb luu lëë, luu nac Meṉ ne zëëble diidz ga cxeeḷ Dios! ¡Blu nazho nli meṉ co nac luu, psilaa ne lo guieḷnë rii!
40 Horco pquiab stib zha co, rëb zho lo zho:
—¡Psioog ro luu! ¿Pe niicle niina ne laa luu guetle ib rdzieebd luu Dios?

41 Bien ganle, ¡tel ne ible min rii rioguial ne grop
ne, nu nodizh ne grë guielntseeb ne bdziuun ne;
sangue men qui, peet dol rapd me!
42 Dzigo rëb zho lo me:
—¡Bzhiguiel zeene guiaad luu gnabey luu, ib
csand luu naa tib lad!
43 Pquiab me rëb me lo zho:
—Peet tsienied guic luu, nadzegazh laa luu së
guioo ne zaatne nac lo xquielbley Pxoz naa.

Gut Jesús
(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

44-46 Gol grol dzew, tibaque zeene goc tib ncow
dipse lo guidzliu. Ni palal rlud xbiini ngbidz,
haxta las tres biaa biini stib. Horco pquiaa Jesús
tib redz nroob, rëb me:
—Papá, laa naa rsan zhiespíritu naa ladznia luu,
luu pcaaniaw.
Diidz co briee ro me, znuse blozh me. Laa me
quialozh, zeene laa lar nroob ne quia len yadoo
Jerusalén ga briez nzoli, grol taa goca.
47 Zha ne rnabey lo zhaguiib ne pquiaa me lo
cruz ga, zeene gon zho zha blozh me, bien zho Dios
been min co, rëb zho:
—¡Ne nlipagaa tib men peet xtold goc men qui!
48 Scaque grë miech ne goclo ga, zeene gon zho
zha blozh me, biabguielnë zho, mbanse rac zho laa
zho wbi ga.
49 Laa grë zha ne runbey me, zha ne gocnie me,
zig nac grë men wnaa ne gocgrë zha ne brieenal
zhits me zeene briee me nëz Galilé, grë zho laa zho
ndxiese tib lad rwi zho.

Bgueets Jesús
(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

50 Lad grë zha ne nac zhiwxtis meṉ Israel ga, no
tib meṉ guiedz Arimaté lë me José; lëë guiedz co
ndxie xtan Judé. Tib miech wen nac me, noxco me
miṉe rnabey Dios,
51 ye me quiambëz gdziṉ dze ne csilo gnabey
Dios. Zeeṉe bnabey zha ne nacgrë me dziin ga zha
gac Jesús, ni lalnu biod me conform miṉe bnabey
zho.
52 Nacne hor co güey me lo Pilat, bnab me di-
idzbey tsielit me xcuerp Jesús lo cruz.
53 Dzigo güey me, blozhse blit me cuerp co lo
cruz, pcheḷ me me tib lo lar nroob, güey me
güeyqueets me me tib leṉ baa cub ndieeṉ tib cho
quie gax ga.
54 Lëë bdze dze co no zho xco ne laa dze ne
gdziiladz zho lo dziin sëëb.
55 Grë meṉ wnaa ne sca nacgza grë zha ne
brieenaḷ zhits me zeeṉe briee me nëz Galilé ga, ye
zho güeynaḷ bgueets me, goṉ zho pa lo bio me.
56 Blozhse bgueets me, laa zho zey. Bdziṉ zho
bzhixcuaa zho, tiblo zënex ne tsietëëb zho lad
xcuerp me; dzigo laa zho bdziiladz zigne rnabey
ley no guṉ zho.

24

BRIEEBAN JESUS
(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)

1 Laa zeeṉe goḷ dze ne rzobni zhmal, silgaw
laa gza meṉ wnaa co briee, bi zho grë zënex ne
bzhixcuaa zho ga, laa zho zie ro baaṉ Jesús.

2 Bdziṉ zho, goṉ zho laa quie ne bioog ro baaṉ
me ga bdiooble;
3 bzëëb zho leṉ baa goṉ zho, niicle xcuerp me
guieṉdle ga.
4 Laa zho zo ga, rieṉd zho dieṉ pe nacne sca
nialse ro baa co, pe nacne niicle xcuerp me guieṉd
leeṉ co. Tibaque zeeṉe goṉ zho laa chop meṉ bgui
zole lo zho ga, masaque riaazbel lad xab grop meṉ
co.
5 Horco per nli bdzieb zho, lo dzeb co miṉe beeṉ
zho laa zho pquiitsgzhib haxta bdziṉ lo zho lo liu.
Dzigo rëb grop meṉ bgui co lo zho:
—¿Pe nacne ziaadguib to meṉ mban zaatne rio
meṉgut?
6 ¡Laa me brieebanle! ¡Guieṉdle me nu! Golsoladz
gaṉle zha në me lo to leṉ dze ne no me nëz Galilé,
7 në me: “Mgui ne pxeel Dios, ible none guiab
me ladznia grë miech ngoopdol, squiaa zho me
lo cruz, per zeeṉe gac tsoṉ ngbidza, laa me griee-
ban.”
8 Dzigoraa psoladz zho, nligaa sca bnee me,
9 hor co lëëlëd güeynie zho diidz lo gza tsiiptib
zha ne nac xpëëdscuel me, ni lo grëraa zha ne
nacgza zho ga.
10 Nzianlaa nac meṉ wnaa co, lad co no Marí
Magdal, no Zhuan, ni Marí ne nac xniaa Jacob.
11 Niicle bzodiidz zhow lo xpëëdscuel me, per
con rnee zho led ncuaaṉ gacd ga, ni lalnu bliladzd
zhow.
12 Tibaque zeeṉe briee Pedr, rias Pedr laa Pedr
zie nëz ro baa. Bdziṉ Pedr bdiixlo Pedr leṉ baa
co, goṉ Pedr nligaa, ¡loxaque lar ne briel me zhoob
leeṉ co! Blozh ga, laa Pedr zeyaque, rzee zdoo
Pedr goṉ Pedr nli guieṉdle xcuerp me ga.

Goṉ zho Jesús nëz Maús
(Mr. 16:12-13)

13 Dze co briee chop xpëëdscuel me zie zho tib
guiedz win lë Maús. Gax Jerusalén riaaṉ guiedz
win co, maase chop hor rzë zho rdziṉ zho ga.
14 Nëz no zho nozodiidz zho grë miṉe pteed
miech Jesús ga,
15 tibaque zeeṉe bieṉ zho laa zho bgaa tib lo meṉ
co, gocgza me zho laa zho no nëz, per, ¡ib bieṉd zho
lëë Jesús ga!
16 Raṉlo zho laa me ziegza zho ga, per ni lalnu
beeṉbeyd zho ne mew, sac zig nac zeeṉ pe tib
ncuaaṉe ptse lo zho.
17 Dzigo rëb me:

—¿Pe squitaa nozodiidz to? ¿Pe nac squi rac to,
zig nac zeeṉe pe guieḷnë no to?

Dzigo bzodze zho. Mban rac zho, haxta lo zho
rlu nroob guieḷnë no zho.
18 Pquiab tib zha ne lë Cleof, rëb zho:

—¿Niacxe bind luu gaṉle zha nactaa ncuaaṉe goc
Jerusalén leṉ dze rii? Grëse zha ne name güey
Jerusalén, gocnaṉa.
19 —Nligaa —rëb me—, ¿pe dieṉ goc ga?

Rëbchaa zho:

—Leṉ dze rii psacsi zho meṉ Nazaret ne lë Jesús.
Tib meṉ ne biadteed xtiidz Dios lo miech nac
me, nziān grë milagr nroob ne beeṉ me; miech
guizhiu ne bley pquiaadiag zhiwseed me. Rlu tib
meṉ nziuu nac me lo Dios.
20 Per leḷ briee grë pxoz rnabey, grë zho zha ne
nac wxtis, bnaaz zho me, bnab zho gut me, pquiaa
zho me lo cruz.

21 Tibaque rdzieets no, me niac tib meṉ ne nsilaa
zha ladz ne ladznia zha Roma. Pasëse miṉ co niac,
nadzele rac tsoṉ ngbidz beet zho me.
22 Per rieṉd no dieṉ zha nac cuent co, sac nasil
güey bla meṉ wnaa ne nacgrë no ro baaṉ me,
23 zeeṉe wbire zho bzodiidz zho lo no në zho
guieṉdle xcuerp me leṉ baa, loxaque chop anjl
brieequia lo zho ga, rëb anjl co mban me.
24 Blozh ga, güeyaque bla zha bgui ne nacgrë no,
goṉ zho nligaa guieṉdle xcuerp me ga.
25 Dzigo rëbchaa me lo zho:

—¡Nadzpaa ncow nac guic to, nadzpaa ndip nac
zdoo to! ¿Rliladzde to grë miṉe dzigo lëë bzeet zho
padzeela ted Meṉ ne nole diidz ga cxeeḷ Dios?
26 Bzeetle zha co name ible no csacsi miech me,
antes ne gbire me lo guieḷndzon ne no me.
27 Dzigo psilo me bnee me lo zho pa lo zhobnee
grë miṉe bded me ga, psilo me desde grë miṉe
pquiaa Moisés, haxta grë miṉe pquiaa grëraa zha
ne biadteed xtiidz Dios.
28 Sca no zho nëz laa zho bdziṉ Maús. Bdziṉ zho
ga, rac me zig nac zeeṉe tib ted me,
29 dzigo quia zho rnab zho lo me cuëz me ga, sac
laa dze bdzele, zhile laa liu ycow. Nacne blëz me.
30 Laa zho zob lo mezh gowxtsee zho, bzheṉ me
guietxtil bdeed me xquizh lo Dios, blozh beeṉgroḷ
mew bdeed mew lo zho.
31 Dzigoraa zig nac zeeṉe bzhial lo zho, laa zho
beeṉbey me. Per par niaṉraa zho me, znuse bnit
me lo zho, goṉdraa zho me.
32 Horco per nli rley zho rnee zho:

—Con razon zeeṉe sca ziaadgza ne me nëz
nonee me lo ne zha raquiet lo Xtiidz Dios,

masaque tib guieḻbley nroob ne biaadnie xcodiidz me zdoo ne.

Sca rnee zho, sac bieṉ zho bdziṉ tib guieḻbley nroob zdoo zho, zeeṉe sca nonee me lo zho.

33 Lëëlëdaque briee zho ga, bio zho nëz wbire zho Jerusalén stib. Bdziṉ zho lo gza tsiiptib zha ne bzëniepaa me ga, ni grëraa zha ne nacgrë zho,

34 rëbchaa zha co lo zho:

—¡Tebaa gaṉ to gaṉle nli brieeban xmaistr ne! ¡Laa Pedr goṉle me!

35 Psiloque zho grop zho bzodiidz zho zha goṉ zho me no zho nëz, per haxta horne no zho xtsee, zeeṉe laa me beeṉgroḻ guietxtil dzigoraa beeṉbey zho me.

Brieequia Jesús lo grë xpëëdscuel me
(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-20; Jn. 20:19-23)

36 Lëëtaaque sca nozodiidz zho, tibaque zeeṉ goṉ zho laa Jesús zole lo zho ga, pquiaabdiuzh me zho, rëb me lo zho, peet tsieniedraa guic zho.

37 Leḻ rdzieb zho, haxta rzhidz zho lo dzeb co, sac rëb zho bod ndziin ga raṉ zho.

38 Dzigo bnee me lo zho rëb me:

—¿Pe nacne rdzieb to? ¿Pe nacne rliladzde to naa nu?

39 Goḻwi leṉ nia naa, goḻwi zhits ni naa gaṉle. Goḻxeeṉ naa, zeeṉa gliladz to gaṉle nli naaw; sac teḻ ndziina, mese naca, gacd xeṉ tow.

40 Sca quianee me, blu me nia me, blu me ni me lo zho, zaatne biaaz me clav.

41 Per nli rley zho, rzee zdoo zho, per rliladz-daque zho dieṉ pe nlipaa lëë me ga. Goṉ me sca rac zho, nacne bnab me ncuaaṉe gow me lo zho.

42 Dzigo bdeed zho tib lë meḻ bguiee lo me,

43 bnaaz me meḻ co, squi ndxie zho goṉ zho dow
me ma.
44 Dzigo rëb me lo zho:
—¿Pe ib rsoladzde to nile naa laa grë miṉ rii no
gac? Led ni naa lo to, grëse miṉe bzeet Moisés,
grëse miṉe bzeet grë zha ne biadteed xtiidz Dios,
miṉe raquietgaa lo Salm teed naa, ible laaw none
gac.
45 Psilo me clar nonee me lo zho, parne guieṉpaa
zho zha zhobnee lo grë guits co,
46 rëb me:
—Ible lo co zhobnee sca teed naa ne nac naa
Mgui ne pxeeḻ Dios, rneew ib no gut miech naa,
per zeeṉe gac tsoṉ ngbidza, laa naa grieeban.
47 Rneew, Jerusalén nu, nu csilo gacnaṉ miech
ible none csaan zho xquieḻntseeb zho, gnalo zho
naa, parne guṉ Dios zho perdon.
48 Ni to goṉ gaṉle grëse miṉ co, goca.
49 Na leṉ dze ne ziaadaque nu, laa naa cxeḻ
Espíritu Sant gacnieṉ to, sac ib scale nac xtiidz
Pxoz naa. Per guiabde to niinaga griee to tsienee
to lo miech, Jerusalénse nu goḻcuëz, haxta nieeda
ygaa to poder ne gneedz Espíritu Sant lo to.
50 Zeeṉe goḻ dze ne laa me guey gbaa, dzigo güey
me güeynie me zho nëz Betain. Bdziṉ zho ga, blis
me nia me, psilo me noyuṉlay me zho.
51 Laa me quiayuṉlay zho, tibaque zeeṉe laa me
bias lo guidzliu, ¡goṉlo zho laa me bzoquia gbaa!
52 Horco pquiitsgzhib zho liu, beeṉnon zho me,
rnee zho grë diidz ndzon lo me; blozh ga iṉe rley
zho laa zho wbi ga, bdziṉ zho Jerusalén stib.
53 Psilo zho gzataa dze rie zho yadoo rooḻnie zho
Dios, rdeed zho xquizh lo me.

Diidz ne rdeed guielmban
New Testament in Zapotec, Mixtepec (MX:zpm:Zapotec, Mixtepec)

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtepec Zapotec (Zapotec, Mixtepec)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mixtepec [zpm], Mexico

Copyright Information

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Mixtepec

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
5317ca58-7555-5e4c-a420-e1e9210e2df2